



# BRUKSANVISNING

TA IQ RWD  
TA IQ FWD  
TA IQ MWD



Dette produktet oppfyller kravene i  
EU-forordning 2017/745 for medisinsk utstyr.

*inspire  
joy of life*

# ***Innhold***

<b>Symbolknapper</b>	7
<b>Introduksjon</b>	7
<b>Modeller</b>	7
<b>Indikasjoner / kontraindikasjoner</b>	7
<b>Levering og ankomst</b>	8
<b>Bare bruk som tiltenkt</b>	8
<b>Bruk</b>	8
<b>Justering</b>	9
<b>Kombinasjon med produkter fra andre produsenter</b>	10
<b>Når den elektriske rullestolen skal brukes av en annen person</b>	10
<b>Produktets levetid</b>	10
<b>Grunnposisjon</b>	10
<b>Oversikt</b>	11
Modell TA IQ RWD	11
Modell TA IQ FWD	12
Modell TA IQ MWD	13
<b>Håndtering og vedlikehold av den elektriske rullestolen</b>	14
Sikring av rullestolen	14
Funksjonskontroll	14
Kjøreegenskaper	14
<b>Bremser</b>	14
Servicebrems	14
Bruk av rullestolens bremses	14
Nødbremsing	14
Parkeringsbrems	14
Aktivere bremsene	15
Løsne bremsene	15
Hovedbrytere for alle elektriske funksjoner	16
Kjøre-/skyvemodus	17
Sette stolen til skyvemodus	17
Sette rullestolen til kjøremodus	18

<b>Forberedelse til bruk</b>	19
Inspeksjon før kjøring	21
Lading av batteriet	21
Posisjonen til betjeningsmodulen	23
Beskrivelse av funksjoner	23
Sving betjeningsmodulen ut til siden av armlenet	23
Armlenets posisjon	23
Kontrollere låsefunksjonen	23
<b>Beinstøtter</b>	24
Sentrert beinstøtte	24
Elektronisk høydejustering	25
Elektronisk folding av fotplaten	25
Justere fotplatehøyden	26
Støtte for to bein	26
Fotplater	26
Brette opp fotplatene	26
Svinge en beinstøtte til siden	27
Returnere beinstøttene til opprinnelige posisjon	27
Elektronisk justering av beinstøttevinkelen	28
<b>Armlener</b>	29
Vippearmener	29
Folde opp armlenene	29
Folde ned armlenene	29
Armlenets låsefunksjon	30
Kontrollere armlenets låsefunksjon	30
Flip-up-armener	30
Folde opp armlenene	30
Folde ned armlenene	30
Svingbart armlene	31
Svinge armlenet mot stolen	31
Svinge armlenet bort fra stolen	31
Nedfellbar brakett	31
Senke betjeningsmodulen	31

<b>Ryggstøtte</b>	32
Elektronisk justerbar ryggstøtte	32
Ryggpute	32
Mekanisk justerbar ryggstøtte	33
Vinkeljustering via gassfjær	33
Konfigurasjon av manuell ryggstøtte	34
<b>Sete</b>	35
Seteputer	35
Justere sittekomfort	35
Vippemekanisme til sete	36
Justering av elektronisk vippemekanisme	36
Setehøyde	37
<b>Hodestøtte</b>	38
Justere nakkestøtten	38
Bruk av hodestøtten i kjøretøy for funksjonshemmede	38
<b>Sikring av poser</b>	38
<b>Setebelte</b>	39
<b>Lys</b>	40
<b>Overføring og transport</b>	41
Av- og pålasting	41
Ramper og heiser	41
Personlig transport i motorkjøretøyer	42
Sikring av rullestolen for transport	42
Dahl dokkingsystem	43
<b>Dekk</b>	43
<b>Vedlikehold</b>	43
Service	43
Serviceplan	44
Hovedsikring	46
Lys	47
Kjørellys	47
Feilsøking	48




<b>Grunnleggende sikkerhetstiltak</b>	49
Ledsagere	49
Å forlate den elektriske rullestolen	50
Plukke opp objekter	50
Kjøring i en helning eller på bratte veier	50
Manøvrering over hindringer	50
Elektrisk system	51
Reise med offentlig transport	51
Kjøring på offentlige veier	52
<b>Renhold</b>	52
Behandlede overflater	53
Desinfeksjon	53
<b>Reparasjoner</b>	54
Montering	54
Service	54
Reservedeler	54
Forholdsregler for langtidslagring	54
<b>Kassering</b>	54
Bruksanvisning for forhandlere	55
Programmering av kjøreegenskaper	55
<b>Tekniske data</b>	56
Luftrykk i pneumatiske dekk	56
Rekkevidde	56
Kjøreegenskaper ved kjøring i helninger	56
Gjeldende standarder	57
Spesifikasjonene er i samsvar med ISO 7176-15 for modell TA IQ RWD	58
Supplerende tekniske data for modell TA IQ RWD	60
Spesifikasjoner i samsvar med ISO 7176-15 for modell TA IQ FWD	62
Supplerende tekniske data for modell TA IQ FWD	64
Spesifikasjoner i samsvar med ISO 7176-15 for modell TA IQ MWD	66
Supplerende tekniske data for modell TA IQ MWD	68
Forklaring av etikettene på den elektriske rullestolen	70
Forklaring av symbolene på typeskiltet	71
Forklaring av symbolene på vaskeinstruksjonene	72

<b>VEDLIKEHOLDSDOKUMENTASJON</b>	73
<b>Garanti</b>	74
Garantibevis	75
Servicedokumentasjon ved salg eller overføring	75

# SYMBOLKNAPPER

Sikkerhetsforanstaltninger med farget bakgrunn må alltid følges!


-  Dette symbolet angir en forholdsregel eller anbefaling.
- [ ] Refererer til et bildenummer.
- () Refererer til en funksjonell komponent i et bilde.

# INTRODUKSJON

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye.

Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.

Denne bruksanvisningen er utformet slik at du kan bruke den elektriske rullestolen og unngår ulykker.

-  Siden rullestolens tilbehør kan avvike fra din faktiske modell,

vil du oppleve at kapitler med alternativer som kanskje ikke er relevante for din spesielle rullestol, er inkludert. Bestillingsskjemaet for din elektriske rullestol inneholder en liste over tilbehør og deler som er tilgjengelige.

PDF-filer med tilleggsinformasjon om våre produkter er tilgjengelige for synshemmede brukere på vår hjemmeside på Dansk og Engelsk:

[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk).

-  Kontakt med din forhandler hvis du har spørsmål.

Alternativt kan synshemmede brukere be en hjelper om å lese teksten i dokumentasjonen høyt.

Hold deg oppdatert på sikkerhetsrelatert informasjon, samt potensielle tilbakekalling av produktene våre på nettstedet vårt: [www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk).

Vår elektriske rullestol oppfyller de tekniske og lovbestemte kravene til medisinsk utstyr. Men hvis en alvorlig hendelse likevel skulle finne sted, må du ta kontakt med oss på «[ta-service@ta-service.dk](mailto:ta-service@ta-service.dk)», samt kontakte det danske legemiddelverket.

# MODELLER

Denne bruksanvisningen gjelder for følgende modeller:

Modell TA IQ RWD

Modell TA IQ FWD

Modell TA IQ MWD

# INDIKASJONER / KONTRAINDIKASJONER

Oppsøk lege umiddelbart dersom du opplever allergiske reaksjoner, rødhet og/eller trykksår når du bruker denne elektriske rullestolen.

For å unngå kontaktallergi anbefaler vi at du bare bruker rullestolen mens du har på deg klær.

De mange egenskapene til din elektriske rullestol gjør at den kan brukes selv ved betydelig eller alvorlig nedsatt mobilitet og bevegelse på grunn av strukturelle og/eller funksjonelle skader på nedre ekstremiteter (inkludert amputasjon, traumer, muskuloskeletale/nevromuskuloskeletale bevegelsesforstyrrelser, f.eks. som følge av:

- lammelse
- tap av lemmer (amputasjon av et ben)
- skader/deformiteter på lemmer

- leddkontrakturer/leddskader
- eller andre forhold

Når du kjøper et bestemt produkt, bør du også ta hensyn til den funksjonshemmede personens fysiske og mentale tilstand, alder, hjemmeforhold og personlige omstendigheter.

Ethvert kjøp bør alltid evalueres og godkjennes fra sak til sak av en kvalifisert medisinsk fagperson (rådgiver for medisinsk utstyr eller rehabiliteringsrådgiver m.m.) og tilpasses de spesifikke omstendighetene knyttet til den enkeltes medisinske historie. Videre kan personer med noen av problemene / forholdene som er beskrevet i kontraindikasjoner i visse tilfeller oppleve mentale, følelsesmessige eller fysiske vanskeligheter når de betjener noen av de oppførte modellene.

Den elektriske rullestolen må ikke brukes ved:

- Kognitive begrensninger eller funksjonshemminger som utelukker uavhengig / selvstendig bruk av rullestolen
- Begrensninger på dagligdagse aktiviteter hos blinde eller svaksynte personer, der visuelle eller andre hjelpemidler ikke kan kompensere for funksjonshemmingen
- Personer som er påvirket av medisiner som har en negativ effekt på evnen til å betjene rullestolen (diskutere med lege, terapeut eller apotek først)
- Forhold som hindrer at en person kan styre rullestolen på egen hånd
- Alvorlig balanse og/eller sensoriske forstyrrelser
- Manglende evne til å sitte

- ☞ Spør lege, terapeut eller autorisert forhandler om disse og eventuelle andre risikoer vedrørende din elektriske rullestol.

## **LEVERING OG ANKOMST**

Alle produkter gjennomgår strenge kvalitetskontroll på fabrikken og er pakket i spesielle pappkasser.

- ☞ Vi ber likevel om at du umiddelbart etter mottak inspiserer din elektriske rullestol for eventuelle skader som kan ha oppstått under transport - helst mens transportøren fortsatt er tilgjengelig.
- ☞ Ta vare på rullestolens emballasje i tilfelle det blir nødvendig å returnere stolen på et senere tidspunkt.

## **BARE BRUK SOM TILTENKT**

Din elektriske rullestol er utformet for å forbedre din uavhengige mobilitet, både innendørs og utendørs.

## **BRUK**

Ikke bruk rullestolen uten monterte benstøtter og armlener!

Rullestolen er utelukkende beregnet for transport av en sittende person. Den er ikke utformet for å tåle eller transportere gjenstander som skaper andre typer belastninger, strekk- eller tyngdekrefter.

Den elektriske rullestolen skal kun brukes på en fast, jevn overflate. Den brukes under følgende forhold:

- Innendørs (f.eks. i leiligheter eller polikliniske/boliginstitusjoner)
- Utendørs (f.eks. asfalterte stier i en park)

- Utsette aldri rullestolen for ekstreme temperaturer eller farlige miljøforhold, for eksempel sterkt sollys, ekstrem kulde eller saltvann.
- Sand, støv, smuss eller andre partikler kan komme inn i bevegelige deler, noe som kan føre til at komponentene slutter å fungere.

Din elektriske rullestol leveres med en rekke forskjellige justeringsmuligheter/-alternativer, slik at du kan tilpasse den til dine fysiske krav og behov.

Nasjonale forskrifter kan forby at rullestolen transporteres med buss, tog, fly eller helikopter.

- ☞ Sjekk med relevant transportør for eventuelle begrensninger.
- ☞ Før avreise må du spørre flyselskapet om de spesifikke vilkårene og betingelsene for transport og bagasjekravene som gjelder for utreiselandet og feriemålet din. Den elektriske rullestolen må kun brukes i henhold til og innenfor de begrensninger som er beskrevet i Tekniske data på side 56.

Den elektriske rullestolen må brukes i henhold til spesifikasjonene og de begrensningene som er angitt i *Tekniske data* på side 56.

## JUSTERING

Sørg for at eventuelle justeringer, konfigurasjonsendringer eller reparasjoner kun utføres av en autorisert forhandler.

Den elektriske rullestolen kan justeres slik at den passer til individuelle kroppsstørrelser. Før du bruker rullestolen bør den justeres av din autoriserte forhandler. De skal også gi deg en innføring i egenskapene. Denne justeringen skal både ta hensyn til dine fysiske begrensninger og miljøet der du primært skal bruke stolen. Før bruk må du forsikre deg om at du er fornøyd med hvordan rullestolen fungerer.

Hvis forhandleren reviderer/oppdaterer eller utfører vesentlige endringer på den elektriske rullestolen din uten å bruke deler fra den opprinnelige produsenten, kan dette betraktes som et videresalg av rullestolen. Dette betyr at forhandleren din kanskje må revurdere vilkårene for salg, og gjennomføre en ny risikoanalyse.

- ☞ For å sikre optimal bruk anbefaler vi at det utføres rutinemessige inspeksjoner av rullestolens innstillinger, samt ny inspeksjon ved varige endringer i din tilstand/funksjonshemming. Det anbefales at det utføres en justering hver sjette måned, spesielt når det gjelder barn og ungdom.
- ☞ Vi anbefaler regelmessige medisinske kontroller slik at du aktivt kan bruke rullestolen på offentlig transport.

## **KOMBINASJON MED PRODUKTER FRA ANDRE PRODUSENTER**

Enhver utvidelse av den elektriske rullestolen din med komponenter som ikke er levert av produsenten, vil kunne bli betraktet som betydelig modifisering av rullestolen din. Kontakt din autoriserte forhandler for å finne ut om produsenten har godkjent kombinasjonen.

## **NÅR DEN ELEKTRISKE RULLESTOLEN SKAL BRUKES AV EN ANNEN PERSON**

Rullestolens modulære konstruksjon gjør at den kan omkonfigureres for en ny bruker. Før en ny person tar i bruk rullestolen, må det alltid utføres en fullstendig inspeksjon.

☞ De nødvendige hygieniske tiltakene, som skal utføres i samsvar med en validert hygieneplan, må omfatte desinfeksjon. Den autoriserte forhandleren har service og vedlikeholdsmanual med informasjon om gjenbruk av rullestolen.

Den autoriserte forhandlerens service- og vedlikeholdshåndbok inneholder informasjon om gjenbruk av rullestolen.

## **PRODUKTETS LEVETID**

Vi anslår at produktet vil ha en forventet gjennomsnittlig levetid på 5 år så lenge produktet brukes til tiltenkt formål, og alle vedlikeholds- og servicekrav overholdes. Produktets levetid avhenger av bruksfrekvensen, omgivelsene der det brukes og vedlikeholdet av stolen. Reservedeler kan gi en lengre levetid. Reservedeler kan som regel fortsatt leveres i opptil fem år etter at en modell er faset ut av produksjonen.

☞ Denne angitte estimerte levetiden er ikke uttrykk for garantiperioden.

## **GRUNNPOSISJON**

Når du kjører nedoverbakke, oppoverbakke eller over hindringer, bør innstillingene for setehøyde, ryggvinkel og setevinkel alltid være i baseposisjon. Baseposisjonen er definert som følgende: Setevinkelen / tilt er i horisontal stilling (og ikke mer enn 10 grader bakover). Setehøyden er innstilt på laveste høyde. Dersom innstillingene avviker fra ovennevnte er det økt fare for at stolen blir mindre stabil og kan vippe.

Grunnposisjon er definert som følgende:

- Hvis dette ikke overholdes, er det fare for at stolen kan vippe rundt.
- Setevinkel i horisontal stilling (men ikke mer enn 10°)
- Setehøyde ved laveste innstilling

# OVERSIKT

## Modell TA IQ RWD

Oversikten viser hovedkomponentene og kontrollene til den elektriske rullestolen.

Nr. Navn

- (1) Hodestøtte
- (2) Ryggstøtte
- (3) Armlenet
- (4) Setepute
- (5) Fotplate
- (6) Svingbart hjul
- (7) Hendel for kjøre-/skyvemodus
- (8) Håndtak for låsing av armlene
- (9) Drivhjul
- (10) Betjeningsmodul
- (11) Frontlys
- (12) Navneskilt
- (13) Baklys
- (14) Deksel over elektronikk



## Modell TA IQ FWD

Oversikten viser hovedkomponentene og kontrollene til den elektriske rullestolen.

Nr. Navn

- (1) Hodestøtte
- (2) Ryggstøtte
- (3) Armlenet
- (4) Setepute
- (5) Leggstøtte
- (6) Fotplate
- (7) Drivhjul
- (8) Frontlys
- (9) Håndtak for låsing av armlene
- (10) Betjeningsmodul
- (11) Hendel for kjøre-/skyvemodus
- (12) Navneskilt
- (13) Svingbart hjul
- (14) Deksel over elektronikk
- (15) Baklys





## Modell TA IQ MWD

Oversikten viser hovedkomponentene og kontrollene til den elektriske rullestolen.

Nr. Navn

- (1) Hodestøtte
- (2) Ryggstøtte
- (3) Armlenet
- (4) Setepute
- (5) Leggstøtte
- (6) Fotplate
- (7) Fremre svinghjul
- (8) Hendel for kjøre-/skyvemodus
- (9) Håndtak for låsing av armlene
- (10) Drivhjul
- (11) Betjeningsmodul
- (12) Frontlys
- (13) Navneskilt
- (14) Baklys
- (15) Bakre svinghjul
- (16) Deksel over elektronikk



# HÅNDTERING OG VEDLIKEHOLD AV DEN ELEKTRISKE RULLESTOLEN

## Sikring av rullestolen

Den elektriske rullestolen må sikres på følgende måte slik at den ikke ruller ved et uhell:

1. Flytt hendel for kjøre-/skyvemodus på begge sider til kjøremodus.
2. Slå av rullestolen ved hjelp av betjeningsmodulen.

## Funksjonskontroll

Funksjonen og sikkerheten til den elektriske rullestolen må kontrolleres hver gang den skal brukes.

- ☞ Se kapittelet *Inspeksjon før kjøring* i dette dokumentet.

## Kjøreegenskaper

Du kan kontrollere rullestolens kjøreretning og hastighet via styrespaken (opp til den konfigurerte maksimale fartsgrensen).

## BREMSE

Brems alltid forsiktig og tidsnok, spesielt når du kjører mot folk eller i en nedoverbakke!

## Servicebrems

De elektriske motorene fungerer som en mekanisk brems, og stopper rullestolen jevnt uten rykninger fram til den stopper.

## Bruk av rullestolens brems

Dra styrespaken langsomt bakover til startposisjon ( nøytral) når du vil bremse rullestolen forsiktig.

## Nødbremsing

- ☞ Hvis du vil stoppe rullestolen raskere, beveger du styrespaken i motsatt retning av kjøreretningen.

## Parkeringsbrems

Parkeringsbremsene fungerer bare når hendel for kjøre-/skyvemodus, som styrer begge motorene, flyttes til kjørestilling. Parkeringsbremsene blir løsnet automatisk når styrespaken blir tatt i bruk.

- ☞ Parkeringsbremsene løsner automatisk når styrespaken benyttes.

## Aktivere bremsene

Det skal ikke være mulig å skyve rullestolen mens bremsene er aktivert.

For å bruke bremsene, vrir du hendel for kjøre-/skyvemodus på begge sider ca. 45° mot rullestolens kabinett og inn i kjøreposisjonen (oppreist) [1].

- Disse spakene er designet for å betjenes av en ledsager.



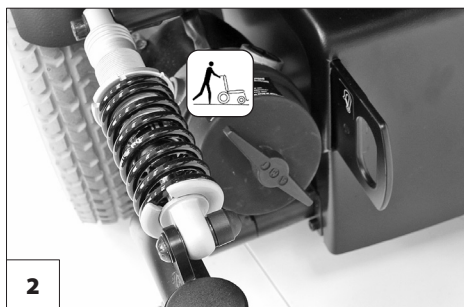
## Løsne bremsene

Transport til/fra den elektriske rullestolen må kun utføres med rullestolen slått av og hendel for kjøre-/skyvemodus på begge sider satt til kjøremodus!

Ellers kan du ved et uhell berøre styrespaken (servo/styrespak) og sette rullestolen i bevegelse – Fare for en ulykke!

Løsne bremsene for å løsne bremsene må du bevege hendel for kjøre-/skyvemodus på begge sider ca. 45° ut mot støtdemperne, inn i skyveposisjonen [2].

- Disse spakene er designet for å betjenes av en ledsager.



## Hovedbrytere for alle elektriske funksjoner

Som en standardfunksjon er alle rullestoler fra TA Service produsert etter 26/05/2021 utstyrt med en hovedbryter for alle elektriske funksjoner, også kjent som et «Flight kit» [3].

Hvis du fjerner nøkkelen fra «Flight kit», stopper du strømforsyningen til rullestolens funksjoner [4].

Denne ekstra sikkerhetsfunksjonen, som kutter strømforsyningen, er nyttig når du skal transportere rullestolen på et fly eller sikrer den mot tyveri.



## Kjøre-/skyvemodus

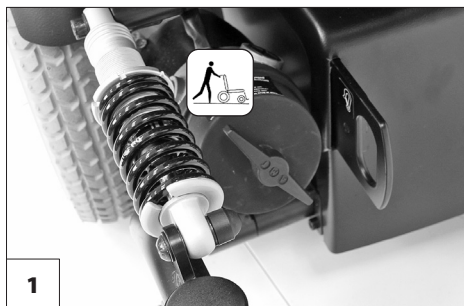
Den elektriske rullestolen skal bare settes til skyvemodus eller skyves for manøvrerings skyld, eller i nødssituasjoner. Dette bør bare gjøres i flatt terreng, når stolen står stille.

- ☞ I skyvemodus deaktiveres de elektromagnetiske bremsene.
  - Rullestolen kan dermed bare bremses ved å bytte til kjøremodus.
- ☞ Ta tak i ryggstøtten i høyde med armlenet for å manøvrere rullestolen.

### Sette stolen til skyvemodus

1. Slå av rullestolen ved hjelp av betjeningsmodulen. Hvis rullestolen slås på mens hendelen er satt i skyveposisjonen, vises en feilmelding på skjermen mens du hører en akustisk alarm.
  - ☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.
2. Slipp bremsene [1].
  - ☞ Følg instruksjonene i *Løsne bremsene* på side 15.

Rullestolen kan nå skyves.



## Sette rullestolen til kjøremodus

1. Aktiver bremsene [2].
  - ☞ Følg instruksjonene i *Aktivere bremsene* på side 15.
2. Slå på betjeningsmodulen.
  - ☞ Se kapitlet «*Betjeningsmodul*» i bruksanvisningen.

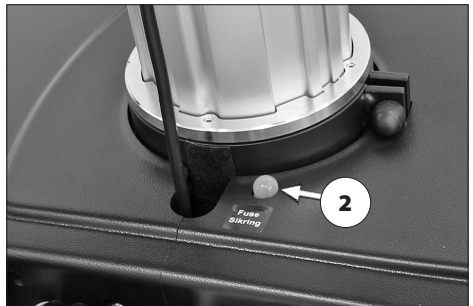
Nå kan den elektriske rullestolen kjøres.



## FORBEREDELSE TIL BRUK

Utfør følgende trinn for å klargjøre den elektriske rullestolen for bruk.

- ☞ Bruk betjeningsmodulen til å lade batteriene før du tar din første tur.
1. Fullfør forberedelsene til kjøring.  
Flytt hendlene til kjøremodus [1] for å aktivere motorene.
- ☞ Se *Aktivere bremsene* på side 15.
2. Kontroller posisjonen til den termiske sikringen (2).
    - ☞ Den termiske sikringen (2) må trykkes inn.



3. Kontroller posisjonen til betjeningsmodulen.
  - ☞ For vanlig kjøring, skyv betjeningsmodulen fremover og innover til den kommer på plass i stopposisjonen [3].
4. Slå på betjeningsmodulen.
  - ☞ Trykk inn av/på-knappen (4) på betjeningsmodulen.
  - ☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.





## Inspeksjon før kjøring

Før du kjører, bør du inspisere følgende:

- 🔍 Batteriets ladenivå.
- 🔍 Konfigurasjonen av innstillingen for maksimal hastighet.
- Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.

## Lading av batteriet

Ikke plugg inn andre gjenstander i kontakten bortsett fra støpselet til batteriladeren! – Fare for kortslutning!

Batteriene må kun lades i tørre omgivelser.

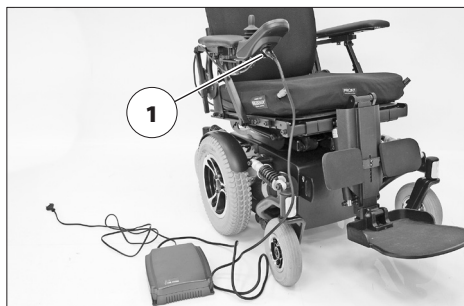
Ettersom batteriladeren inneholder farlig elektrisitet, må du beskytte den mot varme, fuktighet, vann, sprut eller dryppende væsker og støt. – Fare for kortslutning og livstruende skade!

Pass på at det er tilstrekkelig plass til at luft sirkulerer rundt laderen (ikke dekk den til) slik at eventuell varme som genereres kan spre seg. – Fare for brann!

Plasser batteriladeren på et fast underlag når du lader batteriene.

Plasser aldri batteriladeren på rullestolsetet under lading.

- 🔍 Når du lader, må du alltid følge instruksjonene i batteriladerens bruksanvisning.
1. Parker rullestolen på et trygt sted.
    - 🔍 Følg instruksjonene i *Sikring av rullestolen* på side 14.
  2. Sett ladestøpslet inn i kontakten på betjeningsmodulen (1).



3. Slå på batteriladeren/koble batteriladeren til en passende stikkontakt.
  - ☞ Ladeprosessen har nå startet.
  - ☞ Batteriet lades ikke hvis den termiske sikringen er slått av (2)!
4. Når ladeprosessen er fullført, kobler du batteriladeren fra strømmettet og trekker ladestøpslet ut av kontakten på betjeningsmodulen.



## Posisjonen til betjeningsmodulen

For vanlig kjøring, skyv betjeningsmodulen frem og innover [1].

### Beskrivelse av funksjoner

Trykknappene og symbolene på modulen er alle beskrevet i detalj i kapitlet «Betjeningsmodul».

### Sving betjeningsmodulen ut til siden av armlenet

Ikke plasser hendene/armene mellom komponentene. – Fare for en klemskade!

Svingarmen [1] lar deg svinge betjeningsmodulen ut og plassere den ved siden av armlenet [2],

slik at du for eksempel kan:

- kjøre nærmere til et bord.

### Armlenets posisjon

Fare for en ulykke hvis armlenene blir værende i oppsvinget vertikal eller bakovervendt stilling!

For kjøremodus skal armlenene være foldet ned og låst [3].

### Kontrollere låsefunksjonen

Kontroller at låsene fungerer ved å røske kort på armlenet.

- ☞ Følg instruksjonene i *Kontrollere armlenets låsefunksjon* på side 30.



# BEINSTØTTER

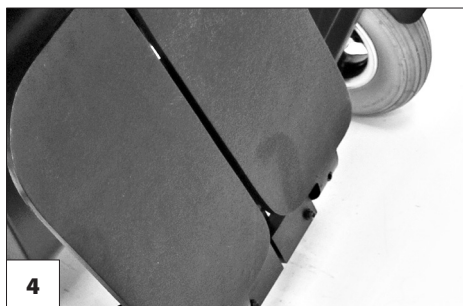
Før overføring til den elektriske rullestolen, må den sikres for å forhindre utilsiktet bevegelse.

☞ Følg instruksjonene i *Sikring av rullestolen* på side 14.

## Sentrert beinstøtte

For å gjøre det enklere å komme inn og ut av stolen, kan den enkle [1] eller de doble fotplatene [2] brettes opp [3]+[4].

- ☞ Pass på at du ikke klemmer fingrene!
- ☞ Før du kjører, skal fotplatene(e) foldes ned igjen [1].



## Elektronisk høydejustering

Når du bruker beinstøtten, må du holde hendene unna bevegelige deler. – Fare for en klemskade!

Hvis du plasserer føttene på fotplaten før benstøtten er helt senket, er det en fare for klemskade!

Pass på at det er tilstrekkelig bakkeklaring under fotplatene.

☞ De leverte beinstøttene kan skade gulvbelegg eller andre overflater!

Både lengde og vinkel eller bare lengden på beinstøtten kan justeres elektronisk ved hjelp av betjeningsmodulen [1]+[2].

☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.

## Elektronisk folding av fotplaten

Berør eller håndter aldri justeringsmekanismen når en fotplate brettes opp – Fare for klemskade!

Ha alltid kontroll på hvor føttene er når en fotplate brettes opp – Fare for skader!

Fotplaten(e) kan heves eller senkes elektronisk ved hjelp av betjeningsmodulen. Pass på at fotplaten er senke helt ned før du setter føttene på den, det vil si at denne funksjonen aldri må brukes til å justere vinkelen på fotplaten (se [3]+[4]).

☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.



## Justere fotplatehøyden

Når du justerer høyden på fotplaten(e), må du aldri berøre eller håndtere justeringsmekanismen eller undersiden av fotplaten(e). – Fare for en klemskade!

Pass på at beinstøtten og fotplaten(e) har tilstrekkelig bakkeklaring!

☞ Gulvbelegg eller andre overflater kan bli skadet når fotstøtten eller fotplaten(e) er brettet ned!

Bruk betjeningsmodulen til å heve/senke beinstøtten til en passende høyde [1].

☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.

## Støtte for to bein

Vinkelen på de delte fotstøttene [2] kan justeres elektronisk. De kan også svinges til siden eller fjernes helt.

## Fotplater

For å gjøre det enklere å komme inn og ut av rullestolen, kan fotplatene (4) brettes opp [3] og/eller beinstøttene kan svinges ut til sidene.

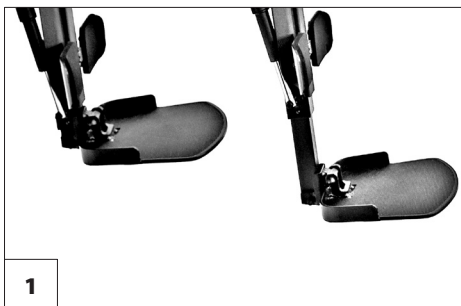
☞ Pass på at du ikke klemmer fingrene!

– Fjern begge føttene fra fotplatene.

☞ Før du kjører, skal fotplatene brettes ned igjen [2].

## Brette opp fotplatene

Fjern alltid føttene før du bretter opp fotplatene [3].



## Svinge en beinstøtte til siden

Beinstøttene kan svinges ut til sidene for å gjøre det enklere å komme inn og ut av den elektriske rullestolen, eller for å tillate deg å kjøre i nærmere for eksempel et skap, seng, badekar eller lignende [1].

- Brett opp fotplatene slik at fotstøtten kan svinges ut av veien.

 Følg instruksjonene i *Fotplater* på side 26.

- Deretter flytter du den aktuelle låsehendelen (2) bakover og svinger den tilhørende beinstøtten ut til siden [1].

## Returnere beinstøttene til opprinnelige posisjon

For å returnere beinstøttene til opprinnelige posisjon, sving dem fremover til du tydelig hører dem klikke på plass [3].

- ☞ Når du hører at beinstøttene har svingt helt inn, må du kontrollere at låsemekanismen er aktivert,
- ☞ følg deretter instruksjonene i *Fotplater* på side 26.



## Elektronisk justering av beinstøttevinkelen

Når du bruker beinstøtten, må du holde hendene unna bevegelige deler. – Fare for en klemskade!

Bruk betjeningsmodulen til å heve [1] eller senke [2] vinkelen på fotstøtten til et passende nivå.

- ☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.





# ARMLENER

Unngå å bruke armlenene [1] til å bære eller løfte rullestolen.

Kjøring med armlenet i oppreist eller bakoverlent posisjon er farlig [4]!

## Vippearmleener

### Folde opp armlenene

For å brette opp en armlene må du trykke inn låsen (2). Dette gjør at armlenet kan føres oppover [3].

- ☞ Det er økt risiko for ulykker hvis armlenet er svingt bakover [4], spesielt når du manøvrerer stolen!

### Folde ned armlenene

For å folde ned et armlene, må du senke det ned mot knappen [5] til du hører låsen (2) går i lås.

- ☞ Sørg for å holde hendene og andre kroppsdeler borte fra mellomrommet mellom armlenet og låsen!



## Armlenets låsefunksjon

Fare for en klemskade når armlenet låses fast!

I kjøremodus skal armlenene svinges frem-over og ned [1].

### Kontrollere armlenets låsefunksjon

Kontroller at låsene fungerer ved å røske kontrollen på armlenet.

- ☞ Følg instruksjonene i *Folde ned armlenene* på side 29.
- ☞ Når du har funnet ut at låsen er aktivert, må du kontrollere at låsefunksjonen fungerer som den skal ved å «rugge» på armlenet.

## Flip-up-armlener

### Folde opp armlenene

For å folde opp armlenet, må du skyve det bakover [3].

- ☞ Det er økt risiko for ulykker hvis stolen betjenes med armlenet svingt bakover [3], spesielt under manøvrering!

### Folde ned armlenene

Før armlenene ned til stoppbolten [2].

- ☞ Pass på at du holder hendene og andre kroppsdeler godt borte fra armlenet og området mellom armlenet og stoppbolten!



## Svingbart armlene

Når du svinger armlenet tilbake til baseposisjonen, må du holde hendene borte fra området rundt – Fare for klemskade!

### Svinge armlenet mot stolen

1. For å svinge armlenet til posisjon [2], løsne strammehåndtaket (1).
2. Stram håndtaket (1) igjen når armlenet [2] er på plass.

☞ Det er økt risiko for ulykker, spesielt under manøvrering!

### Svinge armlenet bort fra stolen

1. For å svinge armlenet ut til siden [3], løsne strammehåndtaket (1).

☞ Det er økt risiko for ulykker, spesielt under manøvrering!

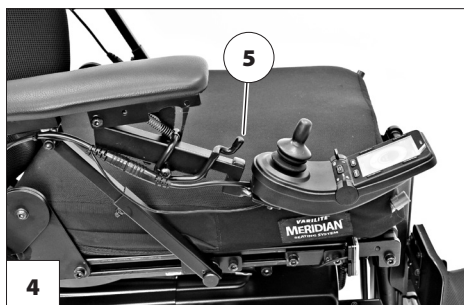
## Nedfellbar brakett

Når betjeningsmodulen heves eller senkes, må du alltid holde hendene og andre kroppsdeler borte fra området rundt – Fare for en klemskade!

### Senke betjeningsmodulen

Beveg låsehendelen (5) forover for å senke betjeningsmodulen [4].

☞ For å sette betjeningsmodulen tilbake i sin opprinnelige posisjon, trekk den forsiktig oppover til du hører låsehendelen gripe inn.



4

# RYGGSTØTTE

Når du justerer ryggstøtten, må du alltid sørge for at den elektriske rullestolen står på et jevnt underlag. Ellers er det fare for at rullestolen kan velte hvis den står i en skråning!

## Elektronisk justerbar ryggstøtte

Ryggstøtten [1] kan justeres elektronisk.

- ☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.

## Ryggpute

Ryggputen er montert med borrelås på rammen, og kan fjernes for rengjøring eller vedlikehold [2].

- ☞ Mer detaljert informasjon er tilgjengelig i separat dokumentasjon for ryggputer.

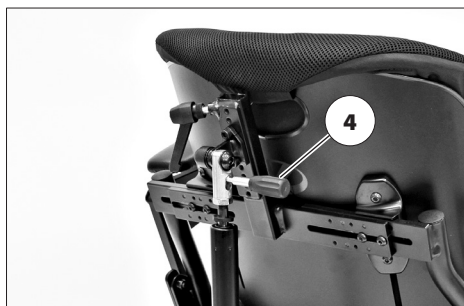


## Mekanisk justerbar ryggstøtte

### Vinkeljustering via gassfjær

Vinkelen på ryggstøtten [1] kan justeres [2]+[3].

1. Trekk ned låsehendel (4) på gassfjæren for å justere vinkelen på ryggstøtten.
2. Med spaken (4) i denne ulåste posisjonen flytter du ryggstøtten til ønsket vinkel.
3. Slipp spaken (4) for å låse ryggstøtten på plass.



## Konfigurasjon av manuell ryggstøtte

Vinkelen på ryggstøtten er justerbar [1]+[2].

1. Trekk ut justeringsbolten (3) for å konfigurere vinkelen på ryggstøtten.
  2. Når justeringsbolten (3) er trukket litt ut, flytter du ryggstøtten til ønsket vinkel.
  3. For å låse ryggstøtten på plass, skyver du justeringsbolten (3) inn i hullet som setter ryggstøtten i den mest passende høyden.
- ☞ Beveg ryggstøtten til du hører justeringsbolten (3) gripe inn.
  - ☞ Kontroller at ryggstøtten er låst på plass.



# SETE

## Seteputer

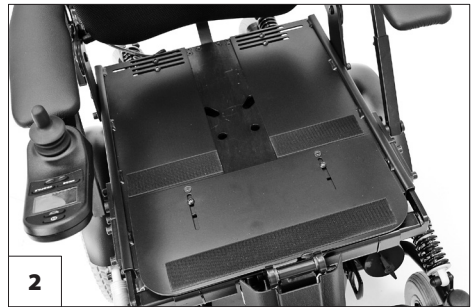
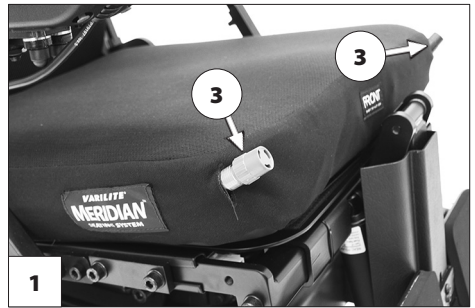
Seteputen [1] er montert på seteplaten med borrelås og er avtakbart [2].

Etter rengjøring eller vedlikehold legger du seteputen på plass igjen og fester den [1].  
– Borrelås

## Justere sittekomfort

Luftrykket kan justeres for bedre komfort ved å åpne og lukke ventilene i seteputen (3).

- ☞ Mer detaljert informasjon er tilgjengelig i separat dokumentasjon for seteputer.



## Vippemekanisme til sete

Vippemekanismen [4] til setet skal kun justeres mens den elektriske rullestolen står på en flat, horisontal flate. Det er fare for at rullestolen kan velte dersom den står i en skråning.

Beveg beinstøtten(e) inn til bunnposisjonen før du justerer vippemekanismen.

Hvis vippemekanismen justeres til en vinkel som er større enn 14 grader, reduseres rullestolens hastighet automatisk, og seteløfteren er begrenset til max 60 mm.

Når ryggstøtten justeres i en vinkel, er det økt risiko for å velte.

Før du kjører, må du sørge for at vippemekanismen ikke er feil justert, og at du sitter sikkert i stolen – også i skrånende terreng.



## Justering av elektronisk vippemekanisme

Vippemekanismen [4] kan styres enten med betjeningsmodulen eller med egen styringsenhet.

- ☞ Hold hendene og andre kroppsdeler unna bevegelige deler!
- ☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.



## Setehøyde

Før du justerer setehøyden, må du kontrollere at området rundt er fritt for hindringer. – Fare for personskader!

Ikke berør eller kom i kontakt med bunnen av setet før eller under justering av setehøyden. – Fare for klemskader!

Justering av setehøyden må kun gjøres med rullestolen sikkert parkert på et flatt underlag.

Ikke senk beinstøtten(e) mens setet heves!

Dette kan skade gulvflatene og beinstøttene når setet senkes.

Setehøyden [1] kan justeres med betjeningsmodulen.

- ☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.
- ☞ Når setet er hevet fra grunnposisjonen, er seteinkelen begrenset til 14°. Ved seteheving større enn 60 mm er rullestolens hastighet begrenset!
- ☞ Når setet settes tilbake til grunnposisjonen, oppheves denne hastighetsbegrensningen automatisk.



## HODESTØTTE

Hodestøtten er avtakbart. Både høyde og vinkel kan justeres.

### Justere nakkestøtten

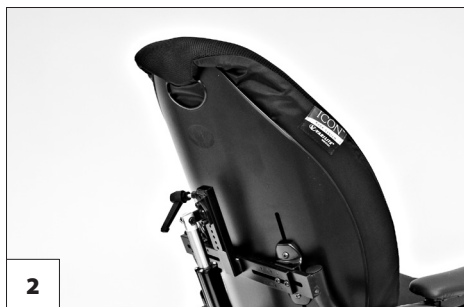
For å justere høyden på hodestøtten eller fjerne den, løsner du [2] strammehåndtaket (1).

### Bruk av hodestøtten i kjøretøy for funksjonshemmede

Denne hodestøtten er godkjent for transport i motoriserte kjøretøy for funksjonshemmede!

## SIKRING AV POSER

En dobbel krok (3) kan festes på braketten til nakkestøtten for å henge for eksempel en pose.

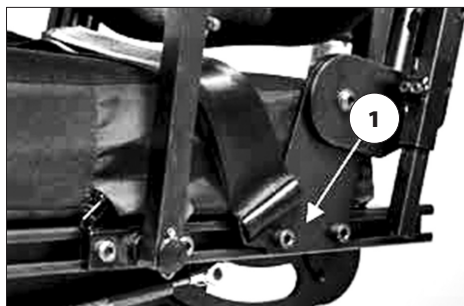


## SETEBELTE

Pass på at ingen gjenstander blir fastklemt under beltet! – Dette forhindrer ubehagelige trykkpunkter.

Ettermarkedsinstallasjon av setebelte må kun utføres av et autorisert reparasjons-senter.

Beltet er ikke sikkerhetsbelte for sikring av verken brukeren eller rullestolen under transport i et motorkjøretøy.



Beltet er skrudd på plass på utsiden av stolen med 8 mm bolter (1).

Setebeltet er designet for å stabilisere sittestillingen din og forhindre at du ramler fremover ut av rullestolen.

Når du fester setebeltet, trekker du begge ender fremover og setter dem inn i spennen til du hører et hørbart klikk.

For å åpne setebeltet trykker du på utløserknappen og trekker endene av beltet bort fra hverandre.

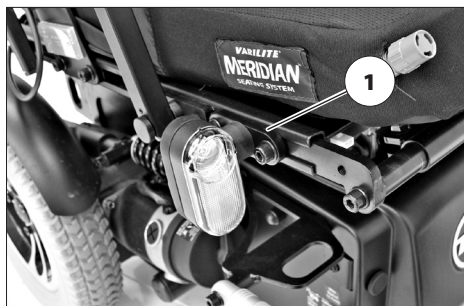
- ☞ Setebeltet kan løsnes og må ikke sitte for stramt.

## LYS

Ved bruk utendørs eller på offentlige veier skal den elektriske rullestolen være utstyrt med et LED-basert belysningsystem (1)+(2).

Lysene kan betjenes via betjeningsmodulen.

- ☞ Se kapitlet «Betjeningsmodul» i bruksanvisningen.
- ☞ Hvis sikten er dårlig, spesielt i mørket, bør lysene slås på slik at du kan se bedre og lettere bli sett.
- ☞ Pass på at frontlyktene, blinklysene, baklysene og reflektorene ikke er dekket av løse klær eller andre gjenstander som er festet til rullestolen.



# OVERFØRING OG TRANSPORT

Den elektriske rullestolen må ikke løftes etter ryggstøtten, fotstøttene, armlenet eller møbeltrekket!

Hold setehøyden og setevinkelen i bunnposisjon under transport!

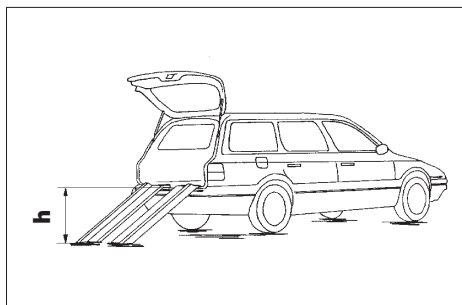
Slå alltid av den elektriske rullestolen før du løfter den!

Eventuelle deler som er demontert for lasting og transport, må sikres på et trygt sted i kjøretøyet og monteres sammen igjen før rullestolen kjøres.

Ingen spesielle forholdsregler er nødvendig (f.eks. fiksering på støttepunkter) ved transport av avtakbare deler.

For å spare plass kan følgende tiltak være nødvendige under biltransport:

- Brett opp fotplaten eller fjern beinstøttene.
- Juster ryggstøtten.



## Av- og pålasting

Vekten på den elektriske rullestolen reduseres når du fjerner avtakbare komponenter.

Rullestolen kan lastes/losses ved hjelp av rampe eller heis.

## Ramper og heiser

Sørg for å følge instruksjonene i bruksanvisningen til rampen eller heisen.

Legg merke til produsentens spesifikasjoner for produktet.

Rampens maksimale angitte lastehøyde må være større enn høyden (h) fra lasteflaten til det aktuelle kjøretøyet til bakken.

Lastekapasiteten til rampen eller heisen må være større enn den elektriske rullestolens tillatte totalvekt.

## Personlig transport i motorkjøretøyer

Hold setehøyden og seteinkelen i bunnposisjon når du transporterer passasjerer i et motorkjøretøy!

Typeskiltet på den elektriske rullestolen indikerer om stolen er godkjent som bilsete for transport i motorkjøretøyer.

- ☞ Lær mer om dette i *Forklaring av symbolene på typeskiltet* på side 71.
- ☞ Elektriske rullestoler som ikke er godkjent som bilseter for transport i motorkjøretøyer, er merket med et ekstra klistremerke. – Mer informasjon er tilgjengelig i *Forklaring av etikettene på den elektriske rullestolen* på side 70.

## Sikring av rullestolen for transport

Den elektriske rullestolen må festes til forankringspunktene.

- ☞ Hvert av de fire forankringspunktene er merket med et symbol [1]+[2].
- ☞ Se avsnittet «*Grunnleggende sikkerhetsforanstaltninger*». – Du finner dette dokumentet og annen nyttig informasjon på vår hjemmeside «[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk)».
- ☞ Ved transport av passasjerer i et motorkjøretøy må rullestolens sikkerhetsbeltesystem brukes til sikring av rullestolen.




## Dahl dokkingsystem

Hvis den elektriske rullestolen er utstyrt med et Dahl dokkingsystem for sikker transport, følger du instruksjonene i dokkingssystemets bruksanvisning.

I henhold til ISO 7176-19 er transport av passasjerer bare tillatt med følgende sikkerhetssystemer:

- Firepunkts festesystem i henhold til ISO 10542
- Dahl dokkingstasjon MK II
- Dahl VarioDock

For informasjon om montering og bruk, se produsentens bruksanvisning for det aktuelle sikkerhetssystemet.

 Dette dokumentet følger med alle sikkerhetssystemer.

Dokumentasjon for ulike sikkerhetssystemer er også tilgjengelig ved å klikke på lenkene under produktoverskriftene på nettstedet vårt «[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk)».

## DEKK


Dekkene er laget av en gummiblanding og kan etterlate merker som er vanskelige eller umulige å fjerne på noen overflater (inkl. syntetiske gulv, tregulv eller parkettgulv, tepper og gulvbelegg). Vi fraskriver oss ethvert ansvar for eventuelle skader på overflater på grunn av slitasje eller kjemiske reaksjoner med dekkene.

## VEDLIKEHOLD

Feil eller manglende vedlikehold av kjøretøyet skal begrense produsentens ansvar.

## Service

Følgende serviceplan inneholder retningslinjer for vedlikehold av rullestolen.

 Serviceplanen angir ikke den faktiske arbeidsmengden som er nødvendig for vedlikehold av kjøretøyet.

## Serviceplan

NÅR	HVA	KOMMENTAR
<b>Før du kjører</b>	<b>Generelt:</b> Kontroller at den fungerer som den skal.	Utfør inspeksjonen alene eller sammen med en hjelper.
	<b>Inspeksjon av elektro-magnetisk brems</b> Skyv hendel for kjøre-/skyvemodus på begge sider til kjøreposisjonen.	Utfør inspeksjonen alene eller sammen med en hjelper.  Hvis den elektriske rullestolen kan skyves, trenger bremsen reparasjon av et autorisert verksted.  – Fare for en ulykke, spesielt når du kjører om natten!
	<b>Lys</b> Sørg for at lysene og refleksene fungerer feilfritt.	Utfør inspeksjonen alene eller sammen med en hjelper.
<b>Annenhver uke (avhengig av kjørelengden)</b> (avhengig av den totale kjørelengden)	<b>Kontroller lufttrykket i dekkene.</b> Dekktrykk:  Se <i>Tekniske data</i> på side 56.	Utfør inspeksjonen alene eller sammen med en hjelper.  Bruk en dekktrykkmåler.
	<b>Justering av skruer, skruesett</b> Pass på at alle skruer og muttere er stramme.	Utfør inspeksjonen alene eller sammen med en hjelper.  Stram eventuelle løse skruer.  Oppsøk et autorisert verksted når det er nødvendig.
<b>Annenhver måned</b> (avhengig av den totale kjørelengden)	<b>Kontroller slitasjen på dekkene.</b> Minimum spordybde = 1 mm	Utfør en visuell inspeksjon alene eller sammen med en hjelper.  Ta kontakt med et autorisert verksted for å reparere eller skifte ut slitte eller skadde dekk.



NÅR	HVA	KOMMENTAR
<p><b>Hver sjette måned</b> (avhengig av hvor ofte rullestolen brukes)</p>	<p><b>Sjekk at alle funksjoner virker som de skal.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Renslighet</li> <li>– Generell tilstand</li> </ul>	<p>Se <i>Renhold</i> på side 52. Utfør dette alene eller sammen med en hjelper.</p>
<p>Produsentens anbefaling: <b>Hver 12. måned</b> (avhengig av hvor ofte rullestolen brukes)</p>	<p><b>Inspeksjon</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Kjøretøy</li> <li>– Batterilader</li> </ul>	<p>Utført av forhandleren.</p>

## Hovedsikring

Knappen på den termiske sikringen må trykkes inn.

Hovedsikringen består av en termisk sikring (1) som spretter ut ved strømovertøring.

Hvis sikringen (1) spretter ut, må den trykkes inn igjen.

- ☞ Hvis sikringen fortsetter å sprette ut, må du ta kjøretøyet med til et autorisert servicesenter for å vurdere årsaken til problemet.
- ☞ Se *Tekniske data* på side 56.



## Lys

Lyspærene (1) + (2) er LED-pærer med lang levetid.

- ☞ Enhver defekt LED-pære må repareres av et autorisert verksted med en gang.

## Kjørellys

Lysene må justeres slik at den nedre kanten av lysstrålen ligger ca. 3 meter foran rullestolen med setet vippet ned i bunnposisjon.

- ☞ Besøk et autorisert verksted for justering når det er nødvendig.



## Feilsøking

<b>Funksjonsfeil</b>	<b>Årsak</b>	<b>Løsning</b>
Batteriindikatoren til betjeningsmodulen lyser ikke når den er tilkoblet.	Batterisikringen er defekt eller montert feil.	Bytt den defekte sikringen / rengjør kontaktene og sett den riktig inn.
	Støpselet er ikke koblet til strømforsyningen.	Kontroller kontaktene.
Når rullestolen er slått på, blinker batteriindikatoren og du hører en akustisk alarm.	En eller begge av drivmotorene er satt til skyvemodus.	Skyv hendel for kjøre-/skyvemodus på begge sider til kjøreposisjon.
	Kontakten på drivmotorene er ikke riktig tilkoblet.	Kontroller kontaktene.
	Elektronikkproblem.	Må repareres på et autorisert verksted. (Skyvemodus) Hendel for kjøre-/skyvemodus i kjøreposisjon.
	Andre feil.	Se «Feilsøking» i bruksanvisningen til betjeningsmodulen.
Lysene virker ikke.	Defekt LED-pære.	La et autorisert verksted utføre reparasjonen/utskiftingen.
	Defekt betjenings- eller belyningsmodul.	La et autorisert verksted utføre reparasjonen/utskiftingen.

## **GRUNNLEGGENDE SIKKERHETSTILTAK**

Disse sikkerhetsforanstaltningene er et utdrag av *sikkerhetsforanstaltningene og generelle bruksanvisninger*, som er tilgjengelig på vår hjemmeside: [www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk).

Ikke stikk fingrene inn i noen åpne rullestolrammerør (f.eks. når fotstøttene er fjernet eller armlenet vippes opp). – Fare for personskade!

Når du bruker den elektriske rullestolen, spesielt når den stoppes eller er i en skråning, må du innta en trygg sittestilling. – Fare for ulykke!

For å inneha en trygg sittestilling, skal hele ryggen være i kontakt med ryggputen og bekkenet skal være plassert helt i bak på setet.

Forflytning fra rullestolen skal i skrånende terreng kun gjøres i nødstilfeller, og ved hjelp av en ledsager og/eller assistent! – Fare for ulykke!

Hellingen / tilt bør kun justeres mens den elektriske rullestolen står på en flat, horisontal overflate. Ellers er det fare for at rullestolen kan velte hvis den står i en skråning!

Hvis vinkelen på ryggstøtten justeres, øker risikoen for velting.

Før du kjører, må du kontrollere at sete-vinkelen ikke er stilt inn feil, og at den gjør det lett å holde en sikker sittestilling.

Før og under enhver tur må du sørge for at beinstøtten(e) har tilstrekkelig bakkeklaring – Fare for ulykke!

Du bør ikke røyke mens du bruker den elektriske rullestolen.

I direkte sollys kan setetrekke/puten, armleneputene, fotstøttene og håndtakene/spakene nå temperaturer over 41 °C. – Dette kan skade ubeskyttet hud! Parker i skyggen for å hindre at overflatene på den elektriske rullestolen blir for varme.

Poseholderen (tilbehør), som kan festes til nakkestøttebraketten, består av spesielle kroker som lar deg henge for eksempel en pose. – Maksimal totalbelastning på posekrokene er 5 kg.

Gå bare inn/ut av rullestolen når den er slått av og hendel for kjøre-/skyvmodus er i kjørestilling; Hvis ikke kan du ved et uhell berøre styrespaken og dermed sette rullestolen i bevegelse! – Fare for ulykke!

### **Ledsagere**

Ledsageren din bør gjøres oppmerksom på farlige situasjoner før de hjelper deg. Eventuelle komponenter som ledsageren håndterer på rullestolen, må festes forsvarlig.

## Å forlate den elektriske rullestolen

Kjør rullestolen så nært som mulig til der du planlegger å forlate stolen.

- ☞ I forbindelse med dette må forholdsreglene i *Sikring av rullestolen* på side 14, *Beinstøtter* på side 24 og *Folde opp armlenene* på side 29 følges.
- ☞ Vi anbefaler at du har noen som kan hjelpe deg når du skal forlate stolen.

## Plukke opp objekter

Unngå å bøye overkroppen langt fremover, til siden eller bakover, spesielt når du plukker opp eller setter ned tunge gjenstander. – Fare for at den elektriske rullestolen velter, spesielt for stoler med smale seter og høye setehøyder (setepute)!

## Kjøring i en helning eller på bratte veier

Etter hvert som veistigningen øker, blir stabiliteten til rullestolen, bremsen og styringen stadig mer påvirket på grunn av redusert trekraft, og det blir økt veltefare.

- ☞ Se *Tekniske data* på side 56.

Len deg aldri i nedoverretningen i skråninger og veibaner eller på stier med skrå kanter.

Ha alltid lav hastighet når du skal kjøre opp og ned i bakker.

Kjør i riktig hastighet når du kjører opp eller ned en bakke.

Unngå bytte til skyvmodus når du kjører i en skråning. De automatiske bremsene fungerer ikke når rullestolen er i skyvmodus.

Unngå å skyve rullestolen opp eller ned en skråning.

Det er fare for å velte når du svinger eller kjører opp eller ned en skråning.

Unngå kjøring i bakker som har dårlig asfalt. Selv bare litt is, vann, mose eller alger på underlaget kan føre til at rullestolen mister trekraften og blir ukontrollert. I slike tilfeller, sett styrespaken umiddelbart i nøytral.

Bremsekraften som overføres til veien er vesentlig lavere når du kjører ned en bakke sammenlignet med å kjøre på en jevn vei. Den forverres ytterligere hvis veiforholdene er dårligere (f.eks. våte overflater, snø, grus, slam). Brems forsiktig og kontrollert for å unngå at du mister kontroll over rullestolen.

Når du nærmer deg bunnen av bakken må du passe på at det er nok avstand fra fotplaten(e) til bakken for å forhindre en farlig plutselig stopp dersom platene tar i bakken.

Veier med veiskuldre (f.eks. fortau som skråner hver side) vil føre til at rullestolen vil drifte mot den laveste siden. Du eller ledsageren kan kompensere for dette ved å styre i motsatt retning.

## Manøvrering over hindringer

Hvor god rullestolen er til å manøvrere over hindringer henger sammen med hvor skjevt underlaget er og posisjonen til fotstøtten.

Manøvrering over et hinder er farlig! – Fare for at rullestolen kan velte!

Manøvrering over en hindring er en spesielt farlig situasjon, der du må ta hensyn til en rekke forskjellige sikkerhetsforanstaltninger som involverer for eksempel bakker og overflater som har en helning til en side.

Kjør rundt hindringer, for eksempel sprekker eller spor i veibanen, jernbanespor, kloakkdeksler eller andre farer, så mye som mulig.

Kjør alltid mot mindre hindringer, for eksempel avsatser/kanter, sakte og i rett vinkel (90°). Kjør fremover og nærme deg hindringen slik at fordekkene og deretter bakdekkene passerer over hindringen samtidig. Hvis du ikke klarer å gjøre dette, kan rullestolen din velte og kaste deg ut!

Sørg for at det er trygg nok avstand mellom deg selv og kanter, trapper, helninger, bakker m.m., og at du har tilstrekkelig plass til å reagere, bremse og svinge.

Hvis mulig, få hjelp fra en eller flere hjelpere til å løfte deg ut av rullestolen og bære deg til destinasjonen.

Hvis du kjører ned fra en kant (f.eks. en fortauskant), er det lett å falle ut av rullestolen hvis fotplaten(e) og fotstøtten treffer veibanen. Vær ekstremt oppmerksom når du krysser trikke- og jernbanespor. – Sporene kan føre til uønsket avvik fra kursen din!

Det er umulig å navigere trygt i trapper med vanlige elektriske rullestoler.

## Elektrisk system

Feil og/eller uegnede modifikasjoner på kjøreegenskapene kan påvirke rullestolen og sikkerheten. – Fare for ulykke!


Det må aldri tukles med det elektriske styresystemet på rullestolen.

Hvis den elektriske rullestolen oppfører seg merkelig eller kjører ukontrollert, må du med en gang sette styrespaken i nøytral og/eller slå av rullestolen.

## Reise med offentlig transport

Din elektriske rullestol er ikke utformet for kollektivtransport. Det kan være begrensninger. Vi anbefaler at du bruker et vanlig sete i det offentlige transportkjøretøyet.

Hvis sittende transport i rullestolen likevel er uunngåelig, må følgende forholdsregler overholdes:

- Bruk plassen som er reservert for funksjonshemmede passasjerer.
  - Før du parkerer rullestolen, må du sørge for at du overholder regelverket til transportselskapet.
  - Parker rullestolen på angitt sted, slik at den vender mot kjøreretningen.
  - Rullestolen skal parkeres på angitt sted med ryggstøtten lent mot en støttende struktur.
  - Den ene siden av rullestolen bør også støttes av en fast struktur, slik at stolen ikke glir ved plutselig oppbremsing eller hvis kjøretøyet blir involvert i en ulykke.
  - Kontroller at motorene er satt i kjøreposisjon og at parkeringsbremsen er aktivert.
-  Følg instruksjonene i *Parkeringsbrems* på side 14.

## Kjøring på offentlige veier

Følg alle nasjonale forskrifter for kjøring på offentlige veier og spør din autoriserte forhandler om nødvendig, påkrevet utstyr / tilbehør.

Den elektriske rullestolen kan leveres med tilbehørslys. Systemet består av 2 frontlykter, 2 baklys og monteringsbraketter.

I dårlig sikt eller om natten anbefaler vi at du installerer lysene og kjører med lysene på, både for å gjøre det lettere for andre å se deg og for å gi deg bedre sikt.

- ☞ Ved kjøring på offentlige veier er sjåføren ansvarlig for rullestolens funksjonelle og operative sikkerhet.
- ☞ Følg alltid gjeldende trafikkregler når du kjører på offentlige veier.
- ☞ Hvis du kjører om natten, anbefaler vi at du bruker lyse, iøynefallende klær slik at du lettere blir sett.
- ☞ Unngå bruk av kjørebaner og sykkelstier når du kjører om natten.
- ☞ Pass på at lysene ikke er dekket av løse klær eller andre gjenstander som er festet til rullestolen.

## RENHOLD

Slå alltid av den elektriske rullestolen før du begynner å rengjøre den.

Ikke-ioniske vaskemidler, løsemidler og spesielt alkohol kan reagere med syntetiske trekk og deksler.

Ikke skyll eller bruk høytrykksvasker på den elektriske rullestolen. – Fare for kortslutning!

Puter og trekk leveres vanligvis med rengjøringsinstruksjoner (rengjøringslapp).

- ☞ Følg instruksjonene i *Forklaring av symbolene på vaskeinstruksjonene* på side 72.

Ellers gjelder følgende forholdsregler:

- ☞ Rengjør putene med varmt vann og oppvaskmiddel.
- ☞ Flekker kan fjernes med en svamp eller myk børste.
- ☞ Bruk vanlig vaskemiddel for å fjerne vanskelige flekker.
- ☞ Hvis rullestolen er utstyrt med et Vari-lite ryggssystem, kan både setetrekket og ryggputen vaskes i maskin. Følg instruksjonene.

Etter vask må du tørke av med en fuktig klut og la det lufttørke.

Rengjør kabinettet og hjulene med et mildt rengjøringsmiddel, og tørk deretter grundig.

- ☞ Se etter at det ikke er korrosjon og annen skade på rammen.
- ☞ Syntetiske materialer må kun rengjøres med varmt vann og et nøytralt vaskemiddel eller grønnsåpe.
- ☞ Hvis du skal bruke et vanlig syntetisk vaskemiddel, må du følge anvisningene fra produsenten.



Hold alltid lysene rene og kontroller at de fungerer som de skal før du kjører.

- ☞ Beskytt alltid de elektriske komponentene mot vann og fuktighet!
  - Vannsprut kan skade elektronikken og betjeningsmodulen.

Vannløselige, silkonfrie vaskemidler og rengjøringsmidler bør brukes.

- ☞ Følg instruksjonene fra produsenten av produktet.

Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, for eksempel løsemidler eller stive børster osv.

Mer detaljert informasjon om rengjøring og pleie er tilgjengelig på vår hjemmeside:

[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk).

## Behandlede overflater

Det originale overflatebelegget på rullestolen gir best mulig beskyttelse mot korrosjon.

Sporadisk smøring av bevegelige deler med en liten mengde smøreolje, kan forbedre ytelsen.

## Desinfeksjon

Hvis produktet brukes av flere personer (f.eks. på en omsorgsinstitusjon), bør vanlig desinfeksjonsmiddel brukes.

- ☞ Rengjør putene og håndtakene/spakene før du desinfiserer dem.
- ☞ Sprøyting og tørking med et godkjent, anerkjent desinfeksjonsmiddel er tillatt.

Informasjon om testede, anerkjente desinfeksjonsmidler og desinfeksjonsprosedyrer kan du få fra helsemyndighetene.

- ☞ Desinfeksjonsmidler kan skade visse overflater og svekke ytelsen til komponenter over tid.
- ☞ Følg instruksjonene fra produsenten av produktet.

# REPARASJONER

I prinsippet skal reparasjoner kun utføres av autoriserte forhandler.

## Montering

Du kan stole på forhandler din når det gjelder reparasjoner. Han eller hun har fått opplæring om hvordan dette arbeidet skal utføres.

## Service

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, kan du ta kontakt med forhandleren din som kan gi deg råd og utføre service og reparasjoner.

## Reservedeler

Reservedeler er kun tilgjengelig gjennom din forhandler. Ved reparasjon må det kun brukes originale reservedeler!

- ☞ Komponenter fra andre produsenter kan forårsake funksjonsfeil.

Forhandleren har en liste over reservedeler med de rette delenumrene og tegningene.

For å sikre at du får de riktige reservedelene, må du oppgi det rette serienummeret (SN) til din elektriske rullestol! Dette nummeret finner du på typeskiltet.

For alle reparasjoner som utføres på rullestolen av servicesenteret, må ytterligere informasjon, for eksempel monterings-/driftsinformasjon fra bruksanvisningen være oppgitt, og datoen for eventuelle modifikasjoner må noteres og videreformidles ved bestilling av reservedeler.

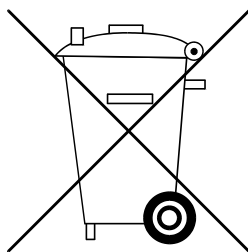
Dette forhindrer unøyaktighet ved bestilling når reservedeler senere bestilles.

## Forholdsregler for langtidslagring

Følgende forholdsregler må følges hvis rullestolen ikke skal brukes over lengre tid:

- ☞ Lad batteriene i 16 timer minst en gang i måneden.
- ☞ Den foreskrevne lagringstemperaturene må sikres.
- ☞ Følg instruksjonene i *Tekniske data* på side 56.

## KASSERING



Rullestolen må kasseres i henhold til gjeldende nasjonale forskrifter.

Ta kontakt med kommunen din for informasjon om ditt lokale gjenvinningscenter.

## Bruksanvisning for forhandlere

På vår hjemmeside «[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk)» finner du en service- og vedlikeholdshåndbok for denne elektriske rullestolen som inneholder følgende informasjon:

1. Konfigurasjon som kan utføres med verktøy.
2. Trinnvise beskrivelser av prosedyrer for viktige reparasjoner.
3. Merknader om endringer på bestemte modeller.
4. En sjekkliste for årlige inspeksjoner.

Dette inkluderer obligatoriske funksjonskontroller og retningslinjer knyttet til ytelsen til inspeksjonsarbeidet.

☞ Listen omhandler imidlertid ikke det faktiske vedlikeholdet som kreves av kjøretøyet.

Når den årlige inspeksjonen er utført på riktig måte, må du dokumentere den fullførte inspeksjonen i bruksanvisningen.

En mal for ytterligere inspeksjonsdokumentasjon kan kopieres fra service- og vedlikeholdshåndboken etter behov. Hvis dette benyttes, skal det festes til bruksanvisningen.

## Programmering av kjøreegenskaper

Den elektriske rullestolens kjøreegenskaper kan konfigureres via en programmeringsenhet.

☞ Se «*service- og vedlikeholdshåndboken*».

Rullestolens kjøreegenskaper bør rutinemessig tilpasses den aktuelle brukerens behov og ferdighetsnivå.

☞ Programmeringen må tilpasses for brukeren. Den enkeltes reflekser, generelle helsetilstand og fysiske og mentale evner må alle tas i betraktning. Konsultasjon med brukerens lege eller terapeut kan være svært nyttig i denne sammenhengen.

☞ Enhver endring fra produsentens standard programmeringsinnstillinger kan øke risikoen for ulykker.

☞ Potensiell veltefare!

## TEKNISKE DATA

All informasjon i kapitlet «Tekniske data» gjelder for standardmodellen.

Måletoleranser  $\pm 15$  mm,  $\pm 2^\circ$

Beregning av maksimal tillatt brukervekt:

Den totale lastekapasiteten kan beregnes ved å legge vekten av den tomme elektriske rullestolen til maks. tillatt brukervekt.

Ekstra vekt på grunn av ettermontert utstyr eller bagasje reduserer maks. tillatt brukervekt.

Eksempel:

En bruker ønsker å ta med bagasje som veier 5 kg. Dette reduserer maks tillatt brukervekt med 5 kg.

### Lufttrykk i pneumatiske dekk

Det maksimale lufttrykket er oppført på begge sider av dekket.

Lufttrykk - svingbart hjul

Standard:

2,0 bar = 29 psi

Lufttrykk - drivhjul

Standard:

3,0 – 4,0 bar = 44 – 58 psi

## Rekkevidde

Våre nominelle data er realistiske, forutsatt at ISO 7176-4 er overholdt.

Rekkevidden avhenger i stor grad av følgende faktorer:

- Batteriets tilstand
- Brukervekt
- Kjørehastighet
- Kjøreatferd
- Veiforhold
- Kjøreforhold
- Omgivelsestemperatur

Rekkevidden blir sterkt begrenset av:

- Hyppig kjøring opp ramper
- Batterier med dårlig ladekapasitet
- Lav omgivelsestemperatur (f.eks. om vinteren)
- Hyppige start og stopp (f.eks. i kjøpesentre)
- Gamle batteri med sulfatering
- Plutselige unnamanøvre
- Redusert kjørehastighet (spesielt ved fotgjengerhastigheter)

I praksis reduseres rekkevidden som kan oppnås ved normale forhold, med 40–80 % sammenlignet med nominell verdi.

### Kjøreegenskaper ved kjøring i helninger

Av sikkerhetsmessige årsaker skal rullestolen kun betjenes uten bruker i opp- eller nedadgående helninger som overskrider de tillatte grensene (f.eks. på ramper)!

## Gjeldende standarder

Den elektriske rullestolen oppfyller følgende standarder:

- EN 12184: 2014
- ISO 7176-8: 2014
- ISO 7176-19: 2008
  - ☞ Evaluering av kollisjonstester, der rullestolen var festet til kjøretøyets festesystem, ble utført i samsvar med testmetodene i vedlegg D.
- ISO 10542-5: 2008

Kollisjonstesten ble utført og godkjent med følgende sikkerhetssystemer:

  - Firepunkts festesystem i henhold til ISO 10542
  - Dahl dokkingstasjon MK II
  - Dahl VarioDock
    - ☞ Relevant produktdokumentasjon følger med produktene.
    - ☞ Transportsikkerheten til dokkingssystemet til Dahl ble evaluert.

Modellene er kategorisert som Typeklasse B i henhold til EN 12184-standard.

Våre moduler og komponenter oppfyller kravene til antennelsesmotstand i EN 1021-2.

## Spesifikasjonene er i samsvar med ISO 7176-15 for modell TA IQ RWD

	min.	maks.
Total lengde (målt med en setevinkel på 0°)	940 mm	1060 mm
Total bredde	630 mm	720 mm
Total vekt		300 kg
Brukervekt (inkl. nyttelast)		140 kg
Brukervekt Når produktet brukes som sete i et motorkjøretøy (Dahl dokkingsystem, krasjtestet i henhold til ISO 7176-19)		136 kg
Vekt av den tyngste delen		26 kg
Faktisk setedybde	250 mm	590 mm
Faktisk setebredde	370 mm	550 mm
IQ Junior	250 mm	300 mm
Høyden til forkanten av seteoverflaten (uten setepute) med 0° setevinkel	380 mm	680 mm
Elektronisk setevinkel	0°	45°
Elektronisk seteheis		300 mm
Vinkel på mekanisk ryggstøtte (målt fra vertikal posisjon fra sitteplaten)	80°	165°
Vinkel på elektronisk ryggstøtte (målt fra vertikal posisjon fra sitteplaten)	80°	165°
Høyde på ryggstøtte	540 mm	665 mm
Fotstøtter til setet (Lårlengde, målt uten setepute)	370 mm	580 mm
Statisk stabilitet ved kjøring i nedoverbakke	19,6°	19,6°
Statisk stabilitet ved kjøring i oppoverbakke	14,3°	19,6°
Statisk stabilitet fra side til side	13,0°	19,6°
Dynamisk stabilitet ved kjøring i oppoverbakke		10°
Vinkel - fotstøtter/seteflate	90°	180°
Høyde på armlenet fra sitteflaten (uten setepute)	185 mm	285 mm
Ryggstøtte til forkant av armlenet	370 mm	475 mm
Hinderklaring		80 mm
Min. svingradius (målt med 0° setevinkel)	650 mm	
Vekt av testdukke (ISO 7176-8)		140 kg

	min.	maks.
Topp kjørehastighet fremover (avhenger av utstyr)	6 km/t	12 km/t
Minimum bremseavstand ved toppfart	2810 mm	
Rekkevidde (ved 6 km/t) (avhenger av batterikapasiteten)		40 km
Rekkevidde (ved 10 km/t og 12 km/t) (avhenger av batterikapasiteten)		35 km
Aksel, horisontal posisjon	– mm	– mm

## Supplerende tekniske data for modell TA IQ RWD

	min.	maks.
Støynivå		70 dB(A)
IP-klasse		IPX4
Min. svingradius	1150 mm	
Styringsenhetens utgangseffekt		24 V/120 A
Motoreffekt		2 x 350 W
Hovedsikring		80 A
Lys (tilbehør)		24 V LED-type
Nyttelast		5 kg
Forakseltrykk (maks. tillatt)		150 kg
Bakakseltrykk (maks. tillatt)		200 kg
Bakkeklaring		70 mm
Tomvekt (med batterier)	150 kg	160 kg
Tomvekt (uten batterier)	99 kg	109 kg
Total høyde	930 mm	1100 mm

### Transportdimensjoner

Lengde (uten fotstøtter)	820 mm	
Bredde	630 mm	720 mm
Høyde <small>(Rygg foldet ned på setet og seteputen fjernet fra sitteplaten og plassert på toppen av ryggstøtten)</small>	700 mm	

### Termodynamiske data

Omgivelsestemperatur		-20 °C til +50 °C
Lagringstemperatur med batterier		-20 °C til +50 °C

### Svingbart hjul

200 x 50 mm diameter (8")	Dekk, maks 2,0 bar (29 psi/200 kPa) punkteringssikker
---------------------------	--



	min.	maks.
<u>Drivhjul</u>		
364 x 75 mm diameter (14 x 3,5 tommer)	Dekk, maks 2,5 bar (36 psi/250 kPa) punkteringssikker	

<u>Batterier</u>		
2 x 12 V, 75 Ah (5 t)/80 Ah (20 t)	Lukket, vedlikeholdsfri	
Batteridimensjoner (L x B x H)	260 x 168 x 215 mm	
Ladestrøm		8 A

## Spesifikasjoner i samsvar med ISO 7176-15 for modell TA IQ FWD

	min.	maks.
Total lengde (målt med en setevinkel på 0°)	985 mm	1100 mm
Total bredde	630 mm	720 mm
Total vekt		300 kg
Brukervekt (inkl. nyttelast)		140 kg
Brukervekt <small>Når produktet brukes som sete i et motorkjøretøy (Dahl dokkingsystem, krasjtestet i henhold til ISO 7176-19)</small>		136 kg
Vekt av den tyngste delen		26 kg
Faktisk setedybde	250 mm	590 mm
Faktisk setebredde	370 mm	550 mm
IQ Junior	250 mm	300 mm
Høyden til forkanten av seteoverflaten (uten setepute) med 0° setevinkel	380 mm	680 mm
Elektronisk setevinkel	0°	45°
Elektronisk seteheis		300 mm
Vinkel på mekanisk ryggstøtte <small>(målt fra vertikal posisjon fra sitteplaten)</small>	80°	165°
Vinkel på elektronisk ryggstøtte <small>(målt fra vertikal posisjon fra sitteplaten)</small>	80°	165°
Høyde på ryggstøtte	540 mm	665 mm
Fotstøtter til setet <small>(Lårlengde, målt uten setepute)</small>	370 mm	580 mm
Statisk stabilitet ved kjøring i nedoverbakke	15,9°	19,6°
Statisk stabilitet ved kjøring i oppoverbakke	19,6°	19,6°
Statisk stabilitet fra side til side	13,5°	19,0°
Dynamisk stabilitet ved kjøring i oppoverbakke		10°
Vinkel - fotstøtter/seteflate	90°	180°
Høyde på armlenet fra sitteflaten (uten setepute)	185 mm	285 mm
Ryggstøtte til forkant av armlenet	370 mm	475 mm
Hinderklaring		100 mm
Vekt av testdukke (ISO 7176-8)		140 kg
Topp kjørehastighet fremover <small>(avhenger av utstyr)</small>	6 km/t	12 km/t
Minimum bremseavstand ved toppfart	2620 mm	

	min.	maks.
Rekkevidde (ved 6 km/t) (avhenger av batterikapasiteten)		40 km
Rekkevidde (ved 10 km/t og 12 km/t) (avhenger av batterikapasiteten)		35 km
Aksel, horisontal posisjon	– mm	– mm

## Supplerende tekniske data for modell TA IQ FWD

	min.	maks.
Støynivå		70 dB(A)
IP-klasse		IPX4
Min. svingradius	1170 mm	
Styringsenhetens utgangseffekt		24 V/120 A
Motoreffekt		2 x 350 W
Hovedsikring		80 A
Lys (tilbehør)		24 V LED-type
Nyttelast		5 kg
Forakseltrykk (maks. tillatt)		200 kg
Bakakseltrykk (maks. tillatt)		150 kg
Bakkeklaring		70 mm
Tomvekt (med kjørebatterier)	150 kg	160 kg
Tomvekt (uten kjørebatterier)	99 kg	109 kg
Total høyde	930 mm	1100 mm

### Transportdimensjoner

Lengde (uten fotstøtter)	820 mm	mm
Bredde	630 mm	720 mm
Høyde, med standardtrekk <small>(Rygg foldet ned på setet og seteputen fjernet fra sitteplaten og plassert på toppen av ryggstøtten)</small>	700 mm	mm

### Termodynamiske data

Omgivelsestemperatur	-20 °C til +50 °C
Lagringstemperatur med kjørebatterier	-20 °C til +50 °C

### Svingbart hjul

200 x 50 mm diameter (8")	Dekk, maks 2,0 bar (29 psi/200 kPa) punkteringssikker
---------------------------	--

	min.	maks.
<u>Drivhjul</u>		
364 x 75 mm diameter (14 x 3,5 tommer)	Dekk, maks 2,5 bar (36 psi/250 kPa) punkteringssikker	

<u>Batterier</u>		
2 x 12 V, 75 Ah (5 t)/80 Ah (20 t)	Lukket, vedlikeholdsfri	
Batteridimensjoner (L x B x H)	260 x 168 x 215 mm	
Ladestrøm		8 A

## Spesifikasjoner i samsvar med ISO 7176-15 for modell TA IQ MWD

	min.	maks.
Total lengde (målt med en setevinkel på 0°)	985 mm	1100 mm
Total bredde	630 mm	720 mm
Total vekt		305 kg
Brukervekt		140 kg
Brukervekt Når produktet brukes som sete i et motorkjøretøy (Dahl dokkingsystem, krasjtestet i henhold til ISO 7176-19)		136 kg
Vekt av den tyngste delen		26 kg
Faktisk setedybde	250 mm	590 mm
Faktisk setebredde	370 mm	550 mm
IQ Junior	250 mm	300 mm
Høyden til forkanten av seteoverflaten (uten setepute) med 0° setevinkel	380 mm	680 mm
Elektronisk setevinkel	0°	45°
Elektronisk seteheis		300 mm
Vinkel på mekanisk ryggstøtte (målt fra vertikal posisjon fra sitteplaten)	80°	165°
Vinkel på elektronisk ryggstøtte (målt fra vertikal posisjon fra sitteplaten)	80°	165°
Høyde på ryggstøtte	540 mm	665 mm
Fotstøtter til setet (Lårlengde, målt uten setepute)	370 mm	580 mm
Statisk stabilitet ved kjøring i nedoverbakke	13,8°	19,6°
Statisk stabilitet ved kjøring i oppoverbakke	14,7°	19,6°
Statisk stabilitet fra side til side	14,6°	16,1°
Dynamisk stabilitet ved kjøring i oppoverbakke		10°
Vinkel - fotstøtter/seteflate	90°	180°
Høyde på armlenet fra sitteflaten (uten setepute)	185 mm	285 mm
Ryggstøtte til forkant av armlenet	370 mm	475 mm
Hinderklaring		80 mm
Vekt av testdukke (ISO 7176-8)		140 kg
Topp kjørehastighet fremover (avhenger av utstyr)	6 km/t	12 km/t
Minimum bremseavstand ved toppfart	2800 mm	

	min.	maks.
Rekkevidde (ved 6 km/t) (avhenger av batterikapasiteten)		40 km
Rekkevidde (ved 10 km/t og 12 km/t) (avhenger av batterikapasiteten)		35 km
Aksel, horisontal posisjon	– mm	– mm

## Supplerende tekniske data for modell TA IQ MWD

	min.	maks.
Støynivå		70 dB(A)
IP-klasse		IPX4
Min. svingradius	1150 mm	
Styringsenhetens utgangseffekt		24 V/120 A
Motoreffekt		2 x 350 W
Hovedsikring		80 A
Lys (tilbehør)		24 V LED-type
Nyttelast		5 kg
Forakseltrykk (maks. tillatt)		105 kg
Bakakseltrykk (maks. tillatt)		210 kg
Bakkeklaring		70 mm
Tomvekt (med kjørebatterier)	155 kg	165 kg
Tomvekt (uten kjørebatterier)	104 kg	114 kg
Total høyde	930 mm	1100 mm

### Transportdimensjoner

Lengde (inkl. støttehjul, uten fotstøtter)	880 mm	
Bredde	630 mm	720 mm
Høyde, med standardtrekk <small>(Rygg foldet ned på setet og seteputen fjernet fra sitteplaten og plassert på toppen av ryggstøtten)</small>	700 mm	

### Termodynamiske data

Omgivelsestemperatur		-20 °C til +50 °C
Lagringstemperatur med kjørebatterier		-20 °C til +50 °C

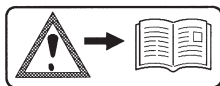
### Svingbart hjul

200 x 50 mm diameter (8")	Dekk, maks 2,0 bar (29 psi/200 kPa) punkteringssikker
---------------------------	--



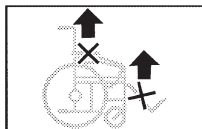
	min.	maks.
<u>Drivhjul</u>		
364 x 75 mm diameter (14 x 3,5 tommer)	Dekk, maks 2,5 bar (36 psi/250 kPa) punkteringssikker	
<u>Kjørebatterier</u>		
2 x 12 V, 63 Ah (5 t)/80 Ah (20 t)	Lukket, vedlikeholdsfri	
Batteridimensjoner (L x B x H)	260 x 168 x 215 mm	
Ladestrøm		8 A

## Forklaring av etikettene på den elektriske rullestolen



### MERK!

Les bruksanvisningen og vedlagt dokumentasjon.



Ikke løft den elektriske rullestolen etter armlenene eller fotstøttene.

Ikke løft rullestolen etter noen av de avtakbare delene.



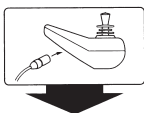
Kjøremodus



Skyvemodus



Du må kun skyve rullestolen på et jevnt underlag.



Informasjon om ladestøpslet.



Denne elektriske rullestolen er **ikke** godkjent for bruk som bilsete.



Advarsel om fare for klemskader – Ikke plasser hendene/ armene mellom komponentene.



Bruk på kjøretøy for kollektivtransport – Slå av eller bytt til kjøreprogram 1.



Tillatt brukervekt hvis den er godkjent for bruk som bilsete.

## Forklaring av symbolene på typeskiltet



Produsent



Ordrenummer



Serienummer



Produksjonsdato



Tillatt brukervekt



Tillatt totalvekt



Tillatt akseltrykk



Tillatt helningsvinkel oppover



Tillatt helningsvinkel nedover

max. ... km/h

Maks tillatt hastighet



Produktet er godkjent for bruk som bilsete.



Tillatt brukervekt hvis den er godkjent for bruk som bilsete.



Produktet er **ikke** godkjent for bruk som bilsete.



Medisinsk utstyr

## Forklaring av symbolene på vaskeinstruksjonene

(Symbolene er i samsvar med europeiske standarder.)



Vask på skånsom syklus ved maksimal indikert temperatur (°C).



Vask på normal syklus ved maksimal indikert temperatur (°C).



Kun håndvask.



Må ikke blekes.



Ikke egnet for tørketrommelen.



Må ikke strykes.



Må ikke renses.

# VEDLIKEHOLDS- DOKUMENTASJON

## Informasjon om kjøretøyet:

Modell:

Følgeseddelnr.:

Serienr. (SN):

## Anbefalt sikkerhetsinspeksjon: etter et år (etter senest 12 måneder)

Forhandlerens stempel:

Underskrift: \_\_\_\_\_

Sted, dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Neste sikkerhetsinspeksjon om 12 måneder

Dato: \_\_\_\_\_

## Anbefalt sikkerhetsinspeksjon: andre år (etter senest 12 måneder)

Forhandlerens stempel:

Underskrift: \_\_\_\_\_

Sted, dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Neste sikkerhetsinspeksjon om 12 måneder

Dato: \_\_\_\_\_

## Anbefalt sikkerhetsinspeksjon: tredje år (etter senest 12 måneder)

Forhandlerens stempel:

Underskrift: \_\_\_\_\_

Sted, dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Neste sikkerhetsinspeksjon om 12 måneder

Dato: \_\_\_\_\_

## Anbefalt sikkerhetsinspeksjon: fjerde år (etter senest 12 måneder)

Forhandlerens stempel:

Underskrift: \_\_\_\_\_

Sted, dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Neste sikkerhetsinspeksjon om 12 måneder

Dato: \_\_\_\_\_

## Anbefalt sikkerhetsinspeksjon: femte år (etter senest 12 måneder)

Forhandlerens stempel:

Underskrift: \_\_\_\_\_

Sted, dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Neste sikkerhetsinspeksjon om 12 måneder

Dato: \_\_\_\_\_

## **GARANTI**

Manglende overholdelse av bruksanvisningen eller uprofesjonelt utført vedlikeholdsarbeid, spesielt med hensyn på tekniske modifikasjoner og tillegg (installerte deler) uten vårt uttrykkelige samtykke, vil ikke bare annullere denne garantien, men vil også oppheve vårt generelle produktansvar.

Produktet leveres med 2 års garanti.

Garantiene for batteriene og laderen er imidlertid 1 år hver.

Garantiperioden begynner fra kjøpsdatoen.

Ta kontakt med forhandler og fremlegg GARANTIBEVISET ved eventuelle garanti-relaterte henvendelser, sammen med nødvendig informasjon om modell, følgeseddelnr., leveringsdato og serienummer (SN).

Serienummeret (SN) er synlig på typeskiltet.

Hvis garantikrav skal aksepteres, må produktet være brukt i henhold til instruksjonene, kun originale reservedeler fra autorisert forhandler må være brukt, og alt av vedlikehold og inspeksjoner må være gjennomført i henhold til instruksjonene.

Garantien dekker ikke overflateskader, slanger eller dekk, skader som skyldes løse muttere eller skruer, eller skader på monteringsåpninger og skruer hull som følge av gjentatt montering av stolen.

Garantien dekker heller ikke skade på motorer eller elektronikk som skyldes uprofesjonell rengjøring med damprensingsutstyr eller bevisst eller utilsiktet eksponering av komponentene for vann.

Produsenten tar ikke på seg noe ansvar for defekter eller funksjonsfeil som skyldes strålingskilder som mobiltelefoner med høy overføring, stereoutstyr og andre kraftige støykilder eller forstyrrelser som overstiger standardspesifikasjonene.

Denne bruksanvisningen må sendes videre til hver ny eier eller bruker av produktet.

Gå til vårt nettstedet på «[www.ta-service.com](http://www.ta-service.com)» for å evaluere produktene våre.

Vi forbeholder oss retten til å gjøre tekniske endringer for å forbedre produktene våre.

## Garantibevis

Vennligst fyll ut! Dette kan kopieres etter behov og sendes til din forhandler.

# Garanti

Modellnavn:

Følgeseddelnr.:

SN (se typeskiltet):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:

## Servicedokumentasjon ved salg eller overføring

### Informasjon om kjøretøyet:

Serienr. (SN):

Modell:

Følgeseddelnr.:

Forhandlerens stempel:

Underskrift: \_\_\_\_\_

Sted, dato: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Neste sikkerhetsinspeksjon om 12 måneder

Dato: \_\_\_\_\_



### **Produsent:**

📍 TA Service A/S  
Centervej Syd 2  
DK-4733 Tappernøje  
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk  
T: +45 56 72 57 77  
www.ta-service.dk

---

### **Distributør**

Du kan finne lokale distributører på  
[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk)





# BRUKSANVISNING

R-Net CJSM2



Dette produktet oppfyller kravene i  
EU-forordning 2017/745 for medisinsk utstyr.

*inspire  
joy of life*

# ***Innholdsfortegnelse***


<b>Symbolknapper</b>	5
<b>Introduksjon</b>	5
<b>Modeller</b>	5
<b>Spesifikasjoner</b>	5
<b>Bruk</b>	5
<b>Justering</b>	6
<b>Gjenbruk</b>	6
<b>Produktets levetid</b>	6
<b>Sikkerhetsregler</b>	6
<b>Koble til to betjeningsmoduler</b>	7
<b>Oversikt</b>	8
CJSM2 <LCD> Betjeningsmodul	8
Betjeningspanel med knapper	8
Symboler på kontrollpanel	8
LCD-skjerm	9
Ledsagerbetjening	10
Betjeningspanel med knapper	10
LED-indikatorer	10
<b>Knapper og symbol</b>	11
Ledsagerbetjening	12
LCD-skjerm	13
<b>Før bruk</b>	15
Lade av batteriene	15
Tilkobling av betjeningsmodulen	15
Lås	16
Låse opp	17
Automatisk utkobling	18
<b>Kontroll før kjøring</b>	19
Batteriindikator	19
Tolking	19
Angitt maksimumshastighet	20
Ledsagerbetjening	21
Hastighetsnivå	22

<b>Modusmeny</b>	23
Kjøremodus	23
Innstillingsmodus	23
<b>Styrespak</b>	24
Kjøre- og styrebevegelser	24
Bremsing	24
<b>Ledsagerbetjening</b>	25
Velge betjeningsmodus	25
<b>Elektroniske justeringer</b>	26
Velge elektronisk justering	26
Vanlige elektroniske justeringer	26
Avanserte elektroniske justeringer	27
<b>Individuelle egenskaper/innstillinger</b>	29
Odometer (kilometer totalt)	29
Trippsteller	29
Nullstilling av trippstelleren	29
Kjøreprogram	30
Innstillingsmenyen	31
Åpne innstillingsmenyen	32
Navigere i menyene	32
<b>Gyro</b>	33
Aktivere/deaktivere gyro	33
<b>Muligheter til ekstern tilkobling</b>	34
Tilkobling av eksterne knapper	34
<b>IR-grensesnitt</b>	35
Inntasting av kontrollkoder for IR	35
<b>Bluetooth</b>	36
<b>Feilsøking</b>	37
<b>Vedlikehold/reparasjon</b>	40
Reparasjoner	40
Service	40
Teknisk sikkerhetskontroll	40
Daglig kontroll	40
Ukentlig kontroll	40
Årlig kontroll	40

<b>Tekniske data</b>	41
Termodynamiske data	41
<b>Garanti/reklamasjon</b>	41
Garantisertifikat	42
<b>Merknader</b>	43

## **SYMBOLKNAPPER**


Sikkerhetstiltak med farget bakgrunn må alltid følges!

-  Dette symbolet angir en forholdsregel eller anbefaling.
- [ ] Refererer til et bildenummer
- ( ) Refererer til en funksjonell komponent i et bilde.

## **INTRODUKSJON**

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye. Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.


Den elektriske rullestolen styres via betjeningsmodulen.

-  Tilbehør og ekstrarfunksjoner som f.eks. eksterne styringsenheter er ikke en del av standard levering!

Hvis du bruker betjeningsmodulen eller tilbehøret til den feil, kan du sette deg selv eller andre i fare. Derfor er det viktig at du lærer deg å bruke utstyret rett.

Denne bruksanvisningen skal gjøre deg kjent med hvordan du bruker betjeningsmodulen, slik at du kan unngå uhell.

På hjemmesidene våre finner du PDF-filer med tilleggsinformasjon om produktene våre spesielt myntet på synshemmete brukere.

-  Ta kontakt med forhandleren din hvis du har spørsmål.

Bruksanvisningen til den elektriske rullestolen inneholder også informasjon om produktsikkerhet og om eventuelle produkttilbakekallinger.

## **MODELLER**

Denne bruksanvisningen gjelder følgende betjeningsmoduler:

CJSM2-modulen

## **SPESIFIKASJONER**

Denne betjeningsmodulen er utviklet med tanke på elektriske rullestoler med R-Net-elektronikk.

## **BRUK**

Denne betjeningsmodulen skal bare kobles til den elektriske rullestolen via R-Net-elektronikken.

## JUSTERING

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye. Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.

Hovedregelen er at all justering og tilpassing skal gjøres av forhandleren.

Før du tar betjeningsmodulen i bruk, må forhandleren justere den.

Denne justeringen må ta høyde for kjøreefaring og spesielle behov, så vel som miljøet rullestolen primært skal brukes i.

Følsomheten på styrespaken kan justeres av forhandler, om nødvendig.

- ☞ Vi anbefaler regelmessig kontroll av innstillingene på betjeningsmodulen. Det samme gjelder når den medisinske tilstanden eller funksjonsnedsettelsen endrer seg.

## GJENBRUK

Det kan hende at betjeningsmodulen skal tas i bruk på nytt. Før du bruker betjeningsmodulen igjen, må den inspiseres nøye.

- ☞ Hygienetiltak, inkludert desinfisering, skal utføres i samsvar med validert hygieneplan.

## PRODUKTETS LEVETID

Vi anslår at produktet vil ha en forventet gjennomsnittlig levetid på 4 år så lenge produktet brukes til tiltenkt formål, og alle vedlikeholds- og servicekrav overholdes. Produktets faktiske levetid avhenger av bruksfrekvens, omgivelsene der det brukes, og av vedlikehold. Ved å bruke reservedeler kan du forlenge levetiden. Reservedeler kan som regel leveres i opptil fem år etter at modellen det gjelder er tatt ut av produksjon.

- ☞ Estimert levetid er ikke noen form for garanti.

## SIKKERHETSREGLER

- ☞ Ikke kast eller slipp betjeningsmodulen når den demontert. Sørg for alltid å behandle den forsiktig! Bare slik kan du sikre at den fortsetter å fungere som den skal.
- ☞ Ikke trekk ut kontakten mens du kjører.
- ☞ Under kjøring må du ikke trykke på PÅ AV-knappen annet enn i nødstilfeller.
  - Dette fører til at den elektriske rullestolen stopper (nødbremsing).
- ☞ Du må ikke koble til annet utstyr enn det originale utstyret fra produsenten inn i ladekontakten.
  - Fare for kortslutning!

## **KOBLE TIL TO BETJENINGSMODULER**

Dette er det bare forhandleren som skal gjøre.

Det er mulig å koble to betjeningsmoduler til R-Net-systemet.

Dette kan være nyttig hvis det er behov for at en ledsager betjener den elektriske rullestolen uten å måtte flytte betjeningsmodulen til baksiden av rullestolen.

Alternativt kan den sekundære betjeningsmodulen benyttes som en ekstern styrepinne eller PÅ/AV-knapp. Dette gjør at du kan legge til flere funksjoner, som f.eks. blinklys, et horn e.l.

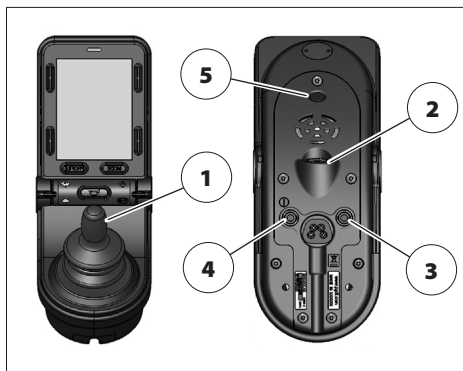
Kjørefunksjonene er aktive på den betjeningsmodulen de er aktivert på.

Den sekundære betjeningsmodulens skjerm kontrolleres på samme måte. Denne betjeningsmodulen kan også slå av systemet.

# OVERSIKT

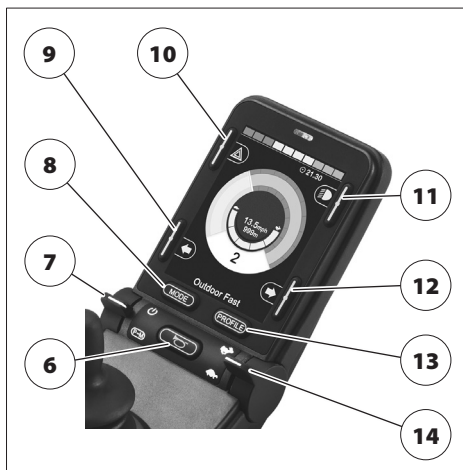
## CJSM2 <LCD> Betjeningsmodul

- (1) Styrespak
- (2) Ladekontakt
- (3) Kontakt til ekstern knapp for å velge *modus* (11) eller til ekstern betjeningsmodul
- (4) Kontakt til ekstern PÅ/AV-knapp
- (5) IR-sender



## Betjeningspanel med knapper

- (6) Horn
- (7) PÅ/AV og Profil/Modus
- (8) Modusvelger
- (9) Venstre blinklys, PÅ/AV
- (10) Nødblink, PÅ/AV
- (11) Lys, PÅ/AV
- (12) Høyre blinklys, PÅ/AV
- (13) Kjøreprofiler
- (14) Hastighetsinnstilling



## Symboler på kontrollpanel

- (15) Profil/modus
- (16) Betjeningsmodul, PÅ/AV
- (17) IR-mottaker
- (18) Akselerasjon
- (19) Nedbremsing





## LCD-skjerm

☞ LED-indikatorene begynner å lyse når du aktiverer funksjonene.

(20) Angivelse av aktivt venstre blinklys

(21) Angivelse av aktiv nødblink

(22) Indikator for batterilading

(23) Lysindikator

(24) Angivelse av aktivt høyre blinklys

(25) Profilvisning

(26) Hastighetsinnstilling

(27) Grafisk visning av faktisk kjørehastighet eller strømforbruk.

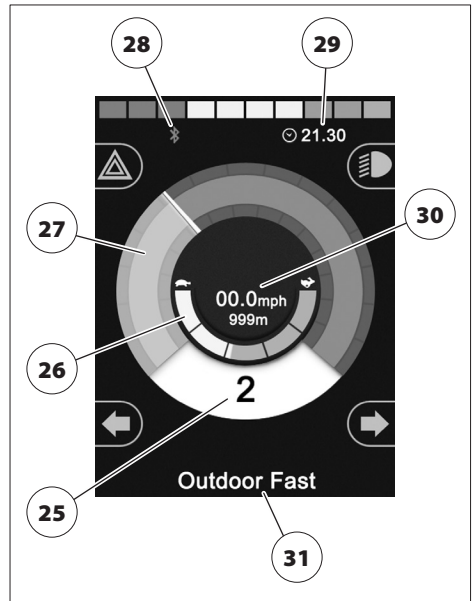
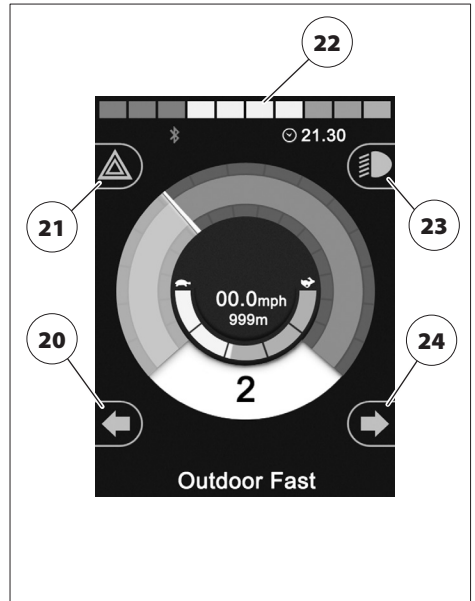
☞ Indikatoren beveger seg mot høyre på skjermen ved høyere hastighet eller økt strømforbruk.

(28) Indikator for Bluetooth-tilkobling

(29) Klokke

(30) Visning av reell kjørehastighet, inkludert trippsteller og kilometerteller.

(31) Visning av kjøreprofil

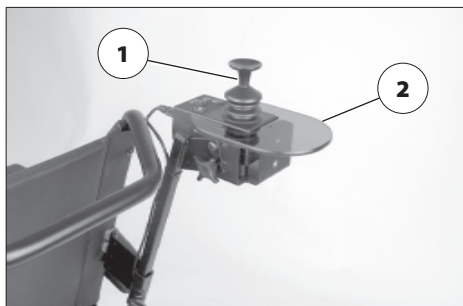


## Ledsagerbetjening

- (1) Styrespak
- (2) Støtteplate

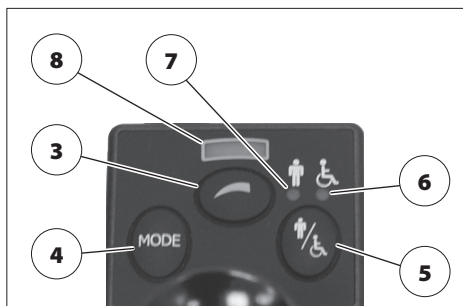
## Betjeningspanel med knapper

- (3) Forhåndsinnstilt maksimal hastighet
- (4) Modusvelger
- (5) Valg av betjeningsmodus (bruker/ledsager)

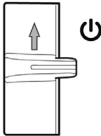


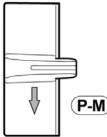









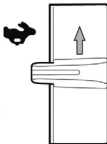





## LED-indikatorer

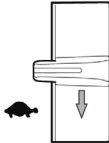







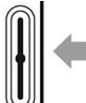

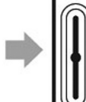

- (6) Betjeningsmodus (bruker)
- (7) Betjeningsmodus (ledsager)
- (8) Angivelse av maksimal hastighet








## KNAPPER OG SYMBOL





	<b>PÅ/AV</b>	Slå betjeningsmodulen på og av.
	 Ved oppstart kjører systemet en selvtest.	
	 Knappen går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	
	<b>Profil/modus</b>	Går gjennom tilgjengelige kjøreprofiler og konfigurerbare funksjoner hver gang hendelen bevegtes <i>bakover</i> .
	 <i>Profil-/modusknappen</i> må kun trykkes når den elektriske rullestolen står stille.	
	 Les også informasjonen i kapittel <i>Kjøreprogram</i> på side 30 og <i>Modusmeny</i> på side 23.	
	 Knappen går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	
	<b>Horn</b>	Et lydsignal blir avgitt når man holder knappen inne.
	<b>Modus</b>	Bytter til innstillingsmodus når knappen blir trykket på.
	 Bare trykk på <i>modusknappen</i> når rullestolen står stille.	
	 Følg instruksjonene i kapittel <i>Modusmeny</i> på side 23.	
	<b>Profil</b>	Bytter til neste kjøreprofil ved trykk.
	 Følg instruksjonene i kapittel <i>Kjøreprogram</i> på side 30.	
	<b>Innstilling for maks hastighet, Pluss</b>	Skyver du knotten <i>fremover</i> øker du innstillingen for maks hastighet med et nivå (20 %) per gang.  Vi anbefaler at du bare bruker <i>Pluss</i> -knotten når rullestolen står stille.
	 Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).	
	 Knotten går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	

## KNAPPER OG SYMBOL



	<b>Innstilling for maks hastighet, Minus</b>	Skyver du knotten <i>bakover</i> reduserer du innstillingen for maks hastighet med et nivå (20 %) per gang.  Av sikkerhetsmessige grunner anbefaler vi at du bare bruker <i>Minus</i> -knotten når rullestolen står stille.
	 Nivå 5 (100 %) ned til nivå 1 (20 %).	
	 Knotten går automatisk tilbake til nøytral posisjon.	
	<b>Varsellys</b>	Trykk her for å slå varsellyset på og av.
	 Symbolet blinker i takt med retningsviseren.	
	<b>Lys</b>	Trykk her for å slå lysene på og av.
	 Symbolet lyser når lysene er på.	
	<b>Blinklys til venstre</b>	Trykk her for å slå blinklyset på og av.
	 Et raskt blinkende symbol betyr at blinklyset er defekt.	
	<b>Blinklys til høyre</b>	Trykk her for å slå blinklyset på og av.
	 Et raskt blinkende symbol betyr at blinklyset er defekt.	

## Ledsagerbetjening

	<b>Angivelse av hastighet</b>	Skyver du knotten øker du innstillingen for maks hastighet med et nivå (20 %) per gang.
	 Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).	
	<b>Visning av maks-hastighet</b>	Antall dioder (LED) som lyser, indikerer angitt maks. hastighet.  De enkelte LED-ene representerer en nivåendring på 20 %.
	<b>Betjeningsmodus</b>	Veksle mellom bruker- og ledsagerbetjening ved å trykke på knappen.

Ledsagerbetjening		
	<b>Indikator for angitt betjeningsmodus</b>	Diodene (LED) som lyser under symbolene viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.
	<b>Modus</b>	Bytter mellom kjøremodus og innstillingsmodus.
	 Bare trykk på <i>modusknappen</i> når rullestolen står stille.	
	 Følg instruksjonene i kapittel <i>Modusmeny</i> på side 23.	

LCD-skjerm		
	<b>LCD-skjerm</b>	Når du slår på rullestolen, dukker det opp diverse indikatorer på LCD-skjermen.
	<b>Informasjonsboks</b>	Viser den valgte kjøreprofilen.
	<b>Fartsindikasjon</b>	Indikatoren beveger seg mot høyre på skjermen ved høyere hastighet eller økt strømforbruk.
	<b>Visning av maks-hastighet</b>	Antall segment som lyser, indikerer angitt maks. hastighet.  Hvert enkelt segment representerer en nivåendring på 20 %.
	<b>Indikator for batterilading</b>	Antall segment på batteriindikatoren som lyser, synker i takt med ladenivået i batteriet.
	 Følg instruksjonene i kapittel <i>Batteriindikator</i> på side 19.	
	<b>Elektronisk justering</b>	Det området som lyser på innsiden av symbolet, indikerer hvilken elektronisk innstilling som er valgt.
	 Dette symbolet vises hver gang du bytter til innstillingsmodus.	
	 Følg instruksjonene i kapittel <i>Elektroniske justeringer</i> på side 26.	

LCD-skjerm		
	<b>Betjeningsmodul låst</b>	Den elektriske rullestolen er beskyttet mot uautorisert bruk.  Følg instruksjonene i kapittel <i>Lås</i> på side 16.
	<b>Ventemodus</b>	Dette symbolet vises et kort øyeblikk før den elektriske rullestolen går inn i automatisk ventemodus.
	<b>Feilmeldinger</b>	Advarsler om forskjellige feil.  Følg instruksjonene i kapittel <i>Feilsøking</i> på side 37.
	<b>Bluetooth</b>	Det (blå) symbolet vises når Bluetooth er aktivert.
	<b>Hastighet redusert</b>	Hvis symbolet er gult, betyr det at hastigheten på rullestolen er redusert. Dette er fordi setehøyden er justert høyere enn 5,5 cm og/eller fordi setet er vipet mer enn 14°. Hvis symbolet er rødt, betyr det at kjøremodus på rullestolen er deaktivert.

# FØR BRUK

## Lade av batteriene

Ikke stikk noe annet enn sikkerhetspluggen eller ladepluggen inn i ladekontakten. – Fare for kortslutning!

Når du skal lade batteriene må du først slå av betjeningsmodulen, og deretter koble støpslet fra batteriladere inn i kontakten på betjeningsmodulen (2).

☞ Se også i *bruksanvisningen til den elektriske rullestolen*.

## Tilkobling av betjeningsmodulen

Ikke berør eller flytt på styrespaken under oppstartsfasen (som varer i ca. et sekund)!

Slå på betjeningsmodulen ved å skyve styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15). Elektronikken kommer nå til å utføre en systemtest.

☞ Styrespaken går automatisk tilbake til nøytral posisjon.

Straks *batteriindikatoren* (21) lyser kontinuerlig, er elektronikken klar til bruk.

☞ Etter at betjeningsmodulen har blitt slått på, og hvis kjøreprofil 8 vises, betyr det at stolen styres fra ledsagerbetjeningen. Du kan veksle til rullestolens primære betjeningsmodul ved å trykke på *Profil*-knappen.

☞ Hvis det oppstår en feil vil det vises en melding på LCD-skjermen.

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Feilsøking* på side 37.

Skyv styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15). Dette slår av rullestolen.



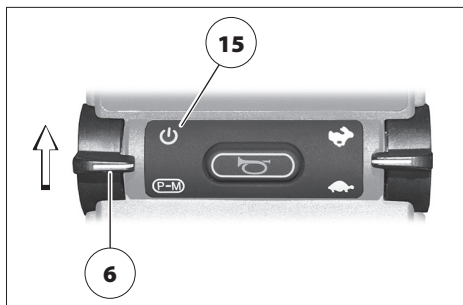
## Lås

Betjeningsmodulen er låst hvis det vises en hengelås på LCD-skjermen [1].

Betjeningsmodulen kan låses for å beskytte den elektriske rullestolen mot uautorisert bruk. Selv om dette ikke er konfigurert som standard, kan forhandleren din legge til denne funksjonen på forespørsel.

### Aktivering av låsen ved hjelp av PÅ/AV-jobben

1. Med betjeningsmodulen tilkoblet må du skyve styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15), og holde den der til du hører et kort pip.
  2. Skyv styrespaken helt fram (kjøring framover), og vent til du hører et kort pip.
  3. Deretter må du trekke styrespaken helt bak (rygging), og vente til du hører et kort <pip>.
  4. Slipp styrespaken.
- 👉 Når du hører et langt *piiiiiip*, betyr det at låsen er aktivert.
  - 👉 Den elektriske rullestolen er nå beskyttet mot uautorisert bruk.





## Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (2). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

- 🔊 Elektronikken deaktiverer kjøremodus, og slås deretter av automatisk.

## Låse opp

### Deaktivering av låsen ved hjelp av PÅ/AV-knappen

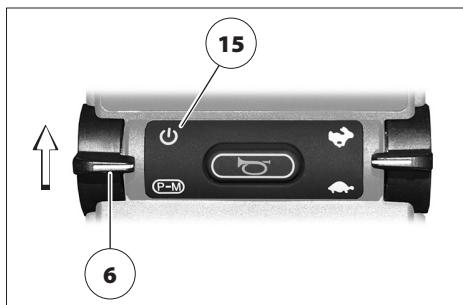
1. Koble til betjeningsmodulen ved å skyve styrespaken (6) fremover mot PÅ/AV (15).
2. Skyv styrespaken helt fram (kjøring framover), og vent til du hører et kort *pip*.
3. Deretter må du trekke styrespaken helt bak (rygging), og vente igjen til du hører et kort *pip*.
4. Slipp styrespaken.

- 🔊 Når du hører et langt *<piiiiip>* betyr det at låsen er deaktivert.

## Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (2). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

- 🔊 Låsen er deaktivert.



## Automatisk utkobling

For å spare batteri er den elektriske rullestolen utstyrt med en automatisk utkoblingsfunksjon.

Så lenge du ikke beveger på styrespaken, eller trykker på noen av knappene på betjeningsmodulen, vil rullestolen slå seg av automatisk etter en forhåndsdefinert tidsperiode.

- ☞ Denne funksjonen er ikke aktivert som standard, men din servicerepresentant kan konfigurere den og definere en tidsperiode mellom 1 og 30 minutter.

# KONTROLL FØR KJØRING

## Batteriindikator

Etter at du har slått på betjeningsmodulen vil batteriindikatoren (21) vise ladenivå etter en kort systemtest.

Etter hvert som batteriene tømmes, vil batteriindikatoren vise stadig færre opplyste segment (21).

- ☞ Indikatoren består av 10 segment (3 røde, 4 gule/oransje og 3 grønne).

Dette betyr fargen på segmentene:

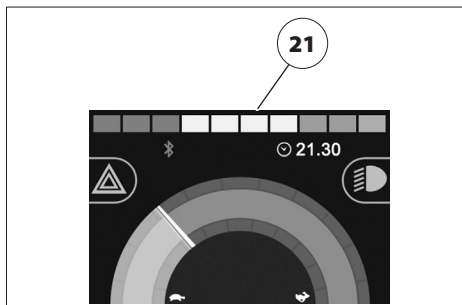
<b>Grønn</b>	Batteriene er ladet.
	☞ Batterinivået korresponderer med antall grønne indikatorer som lyser.
<b>Gul</b>	Lading er anbefalt.
<b>Rød</b>	Batteriene er tomme. Lad snarest mulig.

- ☞ Batteriindikatoren er bare nøyaktig ved kjøring på flatt underlag.
- ☞ Når du kjører i oppoverbakke, vil angivelsene være upålitelige.

## Tolking

Batteriindikatoren er konstruert med utgangspunkt i utladingsegenskapene til batteriene produsenten opprinnelig har montert. Andre batteri kan ha andre egenskaper, og det kan påvirke påliteligheten til denne angivelsen.

Videre vil nøyaktig avlesing av batterinivå avhenge av alderen på batteriene og temperaturen og belastningen de blir utsatt for.



## Angitt maksimumshastighet

Fare for ulykker som følge av:

- feil innstilling av maksimumshastighet
- at lavere maksimumshastighet blir valgt under kjøring

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

Ved kjøring i unnabakke må du justere maksimumshastigheten i samsvar med hvor bratte bakkene er. Ikke overskrid tillatt toppfart. – Fare for ulykker!

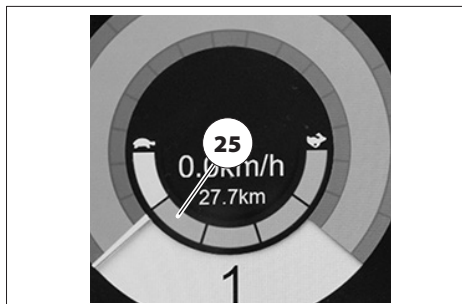
Når du slår på betjeningsmodulen, vil den automatisk hente og aktivere den forrige innstilling for maksimalhastighet.

Antall dioder eller segment som lyser i indikatoren for maksimalhastighet (25) viser hvilket hastighetsnivå som er stilt inn.

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Knapper og symbol* på side 11.

Før og under kjøring kan du øke og redusere maksimumshastigheten med ett nivå om gangen ved å føre styrespaken (13) fram eller tilbake.

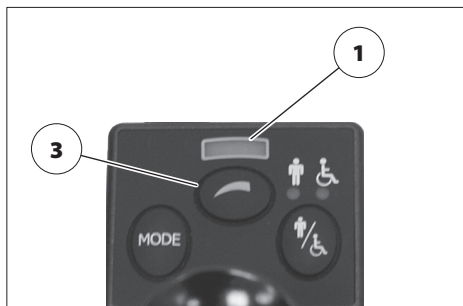
☞ Du finner mer informasjon om dette i kapittel *Hastighetsnivå* på side 22 og *Knapper og symbol* på side 11.



## Ledsagerbetjening

Før og under kjøring vil maksimumshastigheten øke med ett trinn, opp til hastighetsnivå 5, hver gang du trykker på knappen (3). Hvis du allerede er på nivå 5 og trykker på knappen, går maksimumshastigheten tilbake til nivå 1, den laveste innstillingen.

- ☞ Lysdiodene (LED) på skjermen (1) indikerer hvilken maksimumshastighet som er angitt.
- ☞ Se også kapittel *Hastighetsnivå* på side 22.
- ☞ Hvis symbolet blinker, betyr det at hastigheten på rullestolen er redusert. Dette er fordi setehøyden er justert høyere enn 5,5 cm og/eller fordi setet er vippt mer enn 14°.



## Hastighetsnivå

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

I farlige situasjoner der du føler deg utrygg, bør du velge lavt hastighetsnivå (f.eks. ved kjøring der det er trangt om plassen, i unnabakke, på ramper, i fotgjengerområder og liknende).

I ledsagerbetjeningsmodus må det maksimale hastighetsnivå velges på grunnlag av ledsagerens personlige forutsetninger og kjøreforhold!

Den elektriske rullestolen må stå stille når du skifter til lavere maksimalt hastighetsnivå. – Bråbrems!

Du kan velge maksimumshastighet på 5 ulike nivå (25).

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Knapper og symbol* på side 11.

På nivå 5 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen 100 % av toppfart.

På nivå 1 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen 20 % av toppfart.

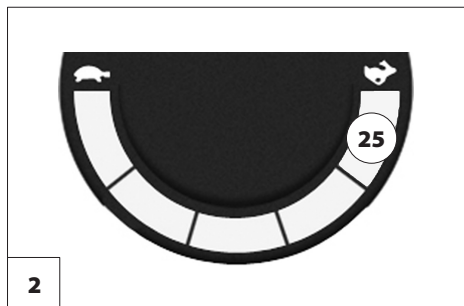
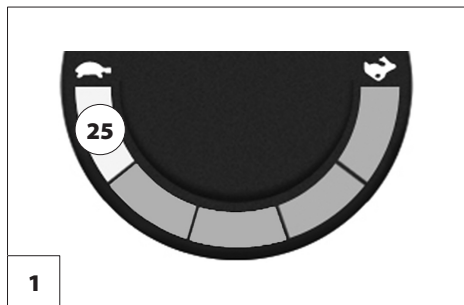
1. Konkret eksempel:

### **Du kjører hjemme.**

Ønsket innstilling: laveste maksimumshastighet [1]

☞ **Resultat av for høy innstilling av maksimumshastighet:**

Selv den minste bevegelse på styrespaken kan raskt sette rullestolen i bevegelse. – Brukeren mister kontroll over stolen der det er trangt om plassen. – Fare for ulykker!



2. Konkret eksempel:

### **Du kjører gjennom et kryss.**

Ønsket innstilling: høyeste maksimumshastighet [2]

☞ **Resultat av for lav innstilling av maksimumshastighet:**

Du vil ikke være i stand til å komme deg gjennom krysset raskt nok. – Fare for å kolliderer med andre kjøretøy!

# MODUSMENY

Bare trykk på *modusknappen* når rullestolen står stille.

Ved på trykke på MODE-knappen kan du veksle mellom kjøremodus , innstillingsmodus og de andre aktive modusene, som Bluetooth eller IR [1].

## Kjøremodus

I kjøremodus styrer du den elektriske rullestolen med styrespaken.

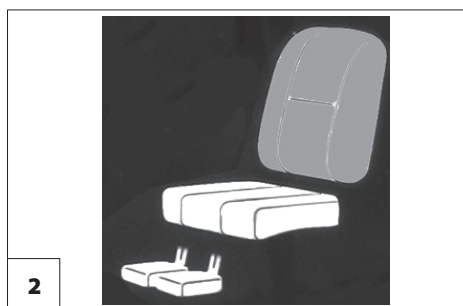
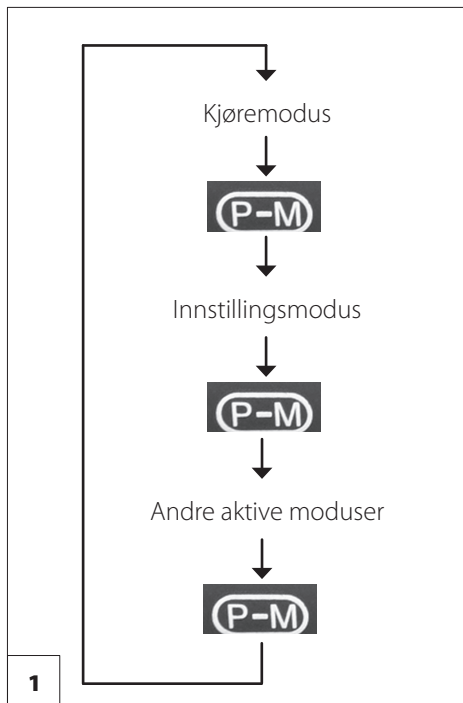
☞ Du kan lese mer om dette i kapittelet *Styrespak* på side 24.

## Innstillingsmodus

I innstillingsmodus vil det lysende setesymbolet [2] vise de elektroniske innstillingen som sist var valgt.

Bruk styrespaken til å velge og justere innstillingene.

☞ Du kan lese mer om dette i kapittelet *Elektroniske justeringer* på side 26.



# STYRESPAK

Ikke rør styrespaken før batteriindikatoren lyser kontinuerlig.

## Kjøre- og styrebevegelser

Styrespaken (1) på den elektriske rullestolen bruker du til å akselerere og bremse. Skyv styrespaken rolig i ønsket kjøreretning.

Jo lenger unna midtstilling du skyver styrespaken, desto fortere kjører rullestolen (opp til angitt maksimumshastighet).

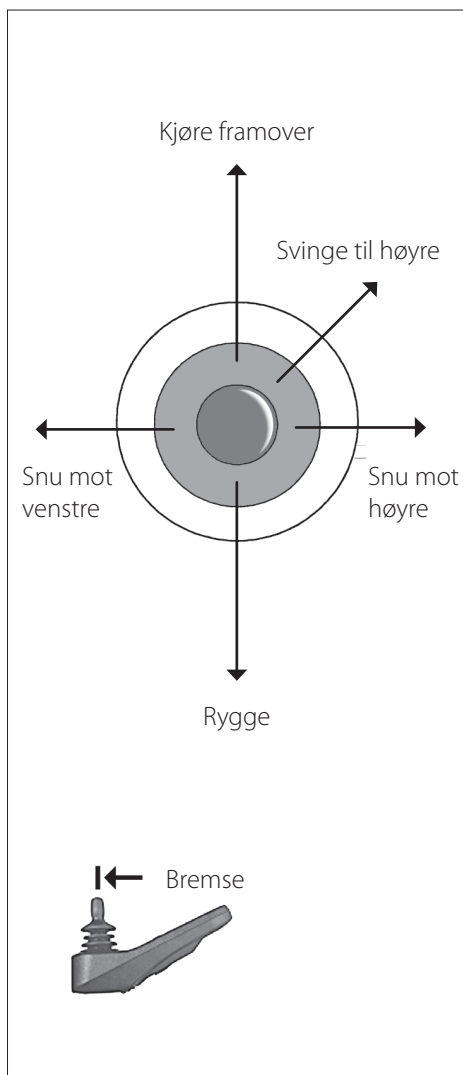
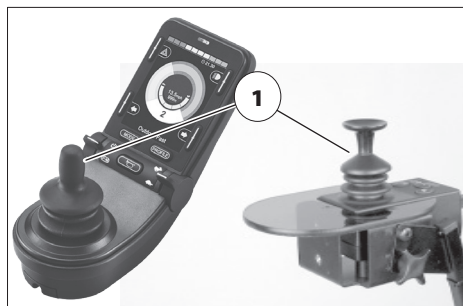
Ved kjøring i sving flytter du styrespaken i den retningen du ønsker å svinge. Hvis du skyver styrespaken helt til den ene eller andre siden, vil rullestolen snu bortimot på femøringen (vende på flekken).

☞ Når du rygger eller svinger, vil farta automatisk bli redusert.

## Bremsing

Den elektriske rullestolen stopper når du slipper styrespaken.

For å bremse trygt og kontrollert fører du styrespaken rolig tilbake til midtstilling (standard).





## LEDSAGERBETJENING

Ledsagerbetjeningen er kun tilgjengelig med modulene JSM CJSM og CJSM2. JSM er ikke er frittstående egenskap.

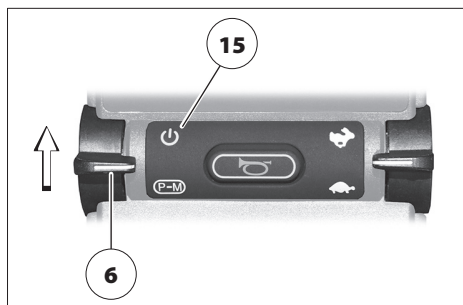
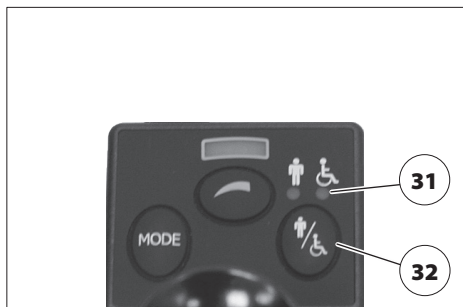
- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Oversikt* på side 8.

### Velge betjeningsmodus

Når styrespaken (6) skyves fremover mot PÅ/AV (15) på betjeningsmodulen CJSM2, blir siste valgte betjeningsmodus aktivert igjen.

Trykk på knappen (32) for å bytte mellom brukerstyrt og ledsagerstyrt betjeningsmodus.

- ☞ Lysdioden (31) under symbolene viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.



# ELEKTRONISKE JUSTERINGER

Hvilke elektroniske justeringer som er tilgjengelige, avhenger av utstyret på den elektriske rullestolen.

I innstillingsmodus vil den elektroniske justeringen som du har valgt være konstant opplyst på skjermen.

## Velge elektronisk justering

Elektroniske justeringer blir lagret i en endeløs sløyfe.

Styrespak mot høyre: gå opp til neste innstilling.

Styrespak mot venstre: gå ned til neste innstilling.

## Vanlige elektroniske justeringer

Du kan gjøre elektroniske justeringer ved å: skyve styrespaken ned – justering mot grunnposisjon.

trekke styrespaken bakover – justering vekk fra grunnposisjon.

Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

## Indikatorer på LCD-skjermen

I teksten under setesymbolene finner du mer informasjon om de ulike elektroniske justeringene.

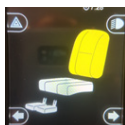
Hvis det dukker opp en oransje skilpadde ved rullestolsymbollet, betyr det at hastighetsbegrensning er aktivert.

Se også kapittel *Feilsøking* på side 37.

Hvis det dukker opp ei rød skilpadde ved rullestolsymbollet, betyr det at rullestolen har stoppet av sikkerhetsmessige grunner. Det er bare mulig å kjøre videre etter at du har satt justeringen tilbake i grunnposisjon.

Se også kapittel *Feilsøking* på side 37.

Symbolene har følgende betydning:



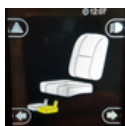
rygglene



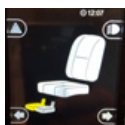
setevinkel



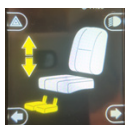
setehøyde



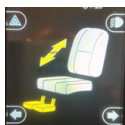
venstre fotstøtte



høyre fotstøtte



lengde på fotstøtte



fotstøtte

## Avanserte elektroniske justeringer

☞ Hvis alternativet det gjelder, er lagret i *minnet*, vil alle justeringene som er gjort, være framhevet.

Hvis grunnposisjon, eller endelig posisjon i menyene ryggstøtte, setevinkel, liggende/oppreist stilling eller fotstøtte er lagret, vil det dukke opp piler.

☞ Skråstilt pil representerer endelig posisjon.

☞ Skråstilt pil representerer endelig posisjon.

Med unntak av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* blir alle elektroniske justeringer gjort ved å:

skyve styrespaken ned – justering mot grunnposisjon.

trekke styrespaken bakover – justering vekk fra grunnposisjon.

Elektronisk justering av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* gjør du ved å:

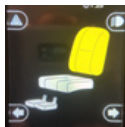
skyve styrespaken ned – justeringer vekk fra grunnposisjon.

trekke styrespaken bakover – justeringer mot grunnposisjon.

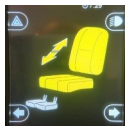
Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

## Indikatorer på LCD-skjermen

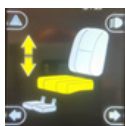
☞ I teksten under symbolene finner du mer informasjon om de ulike elektroniske justeringene.



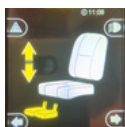
rygglene



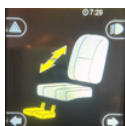
setevinkel



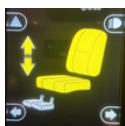
setehøyde



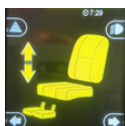
lengde på fotstøtte



fotstøtte



negativ vinkling



sittende til stående

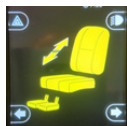


sittende til liggende

Symbolene har følgende betydning:



liggende til stående



45° til stående



minne 1/2



minne 3/4

# INDIVIDUELLE EGENSKAPER/ INNSTILLINGER

- ☞ Det er ikke sikkert at rullestolen din har alle funksjonene som er beskrevet her.

## Odometer (kilometer totalt)

LCD-skjermen viser *antall kilometer totalt* (29), inntil maksimalt 99 999.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

## Trippteller

LCD-skjermen viser *antall kilometer per dag* (29), inntil maksimalt 9 999,9.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

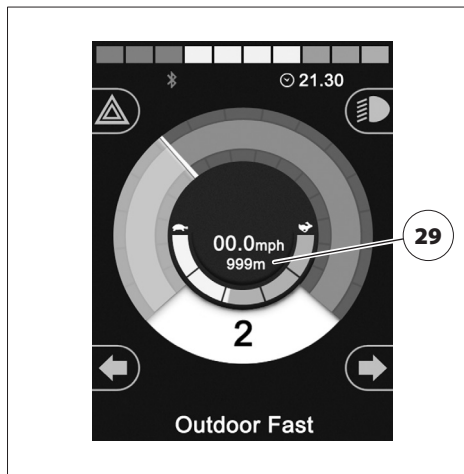
I innstillingsmenyen *Distance* (distanse) kan du veksle mellom ulike alternativ for visning av kilometertelleren.

- ☞ Følg instruksjonene i kapitlet *Innstillingsmenyen* på side 31!
- ☞ Du kan nullstille trippteller når du har behov for det.

## Nullstilling av tripptelleren

I menyen *Distance* (avstand) kan du nullstille tripptelleren.

- ☞ Tripptelleren vil da vise *0,0 km* på LCD-skjermen.



## Kjøreprogram

Ved å trykke på knappen *Profiles* (12) kan du velge mellom åtte ulike kjøreprofiler/-program.

De ulike egenskapene til kjøreprogrammene lar deg stille inn den elektriske rullestolens kjøreegenskaper for å passe til spesielle kjøreforhold.

Du kan for eksempel laste ned egne program til bestemte typer styresenheter.

🔊 LCD-skjermen viser hvilket kjøreprogram (24) som er valgt.

Kjøreprogram	Egenskaper	Aktivert gyro
1	Egnet for situasjoner der en elektrisk rullestol med montert gyrosensor skal brukes i kollektivkjøretøy	<b>Nei</b>
2	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	<b>Ja</b>
3	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	<b>Ja</b>
4–7	Brukerdefinert	
8	Ledsagerbetjening	<b>Ja</b>



De fabrikkinnstilte egenskapene for disse kjøreprogrammene er oppført i deres respektive *service- og vedlikeholdsmanualer*

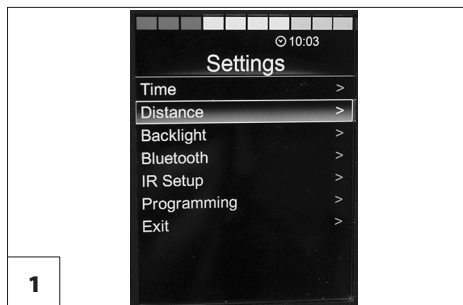
🔊 Les også kapittelet med *veiledning til forhandleren* i bruksanvisningen til den elektriske rullestolen.

## Innstillingsmenyen

- ☞ Hver undermeny har et *Exit*-alternativ (avslutt) som tar brukeren tilbake til hovedmeny.

I innstillingsmenyen [1] finner du følgende menyer:

- ☞ Time (klokkeslett)
  - Set Time (still klokke)
  - Display Time (12- eller 24-timersvisning)
- ☞ Distance (avstand)
  - Total Distance (totalt antall kilometer)
  - Trip Distance (trippetter)
  - Display Distance (visning av trippetter eller total avstand)
  - Clear Trip Distance (nullstiller trippetter)
- ☞ Backlight (bakgrunnsbelysning)
  - Backlight (bakgrunnsbelysning)
  - Auto Backlight (automatisk justering av bakgrunnsbelysning)
  - Backlight Timeout (innstilling av tidsperiode for bakgrunnsbelysning)
- ☞ Bluetooth
  - ☞ Forskjellige menyer som lar deg installere og bruke Bluetooth-enheter som kan betjenes av styrespaken – Følg instruksjonene i kapittel *Bluetooth* på side 36.
- ☞ IR Set-up (innstillinger av infrarøde funksjoner)
  - ☞ Forskjellige menyer som lar deg installere og bruke IR-kompatible enheter som kan betjenes av styrespaken – Følg instruksjonene i kapittel *IR-grensesnitt* på side 35.



- ☞ Programming (programmering)
  - Controls (innstillinger for spesifikke elektroniske parameter)
  - ☞ Disse innstillingene bør kun justeres av et autorisert servicesenter under den første produktdemonstrasjonen.
  - System (informasjon om betjeningsmodul som vil hjelpe servicesenteret med feilsøking)
- ☞ Exit (avslutt – går tilbake til kjøremodus)

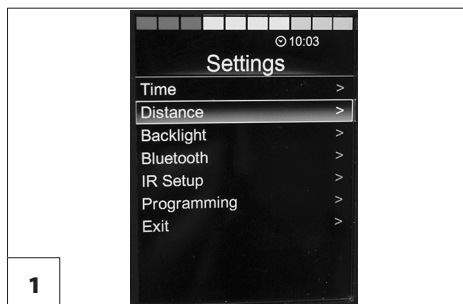
## Åpne innstillingsmenyen

1. Trykk inn og hold nødblinkknappen (9) i ca. tre sekunder.
  - ☞ Vent til du hører et kort < pip >.
2. Slipp knappen (9).
  - ☞ Innstillingsmenyen [1] dukker opp på LCD-skjermen.



## Navigere i menyene

- ☞ Styrespak bakover: gå ned til neste menyelement / redusere verdi / gå ut av menyelementet.
- ☞ Styrespak framover: gå opp til neste menyelement / øke verdi / gå ut av menyelementet.
- ☞ Styrespak mot høyre: gå til undermeny / vise andre innstillinger.
- ☞ Styrespak mot venstre: viser andre innstillinger når pil til venstre dukker opp.





## GYRO

Gyro må være deaktivert før/under transport i kjøretøy i bevegelse.

Dette kan du gjøre ved å velge et kjøreprogram som er egnet i slike situasjoner.

Gyro, som er standard på FWD og FWDS hjelper til med å holde rullestolen rett når den kjører i et terreng der den normalt ville ha vellet. Dette gjør rullestolen betydelig mer stabil og svært mye lettere å styre.

Når du bruker en rullestol som er utstyrt med gyro om bord på offentlige transportmiddel som er i bevegelse, f.eks. båt, buss eller tog, kan det hende at rullestolen utfører uønskede manøvrere under kjøring hvis du bruker en profil som inkluderer denne egenskapen. I så fall anbefales det at rullestolen settes til profil 1, der gyroen er deaktivert.

Straks du forlater transportkjøretøyet/-farkosten, kan du bytte tilbake til et annet program der du faktisk har fordel av gyroen.

### Aktivere/deaktivere gyro

Om gyroen er aktivert eller deaktivert (30), avhenger av hvilket kjøreprogram du har valgt.

- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Kjøreprogram* på side 30.
- ☞ Avhengig av modell og utstyr kan det hende at hastigheten til rullestolen vil være betydelig lavere når gyro er deaktivert. Grunnen til dette er hensynet til sikkerheten.



## MULIGHETER TIL EKSTERN TILKOBLING

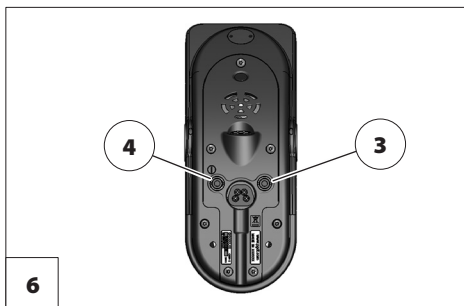
Betjeningsmodulen har kontakter for ekstra tilkoblet utstyr, f.eks.:

- En modusvelger (1)
- En PÅ/AV-knapp (2)

### Tilkobling av eksterne knapper

Når du skal koble til eksterne styringsknapper må du fjerne dekslet over kontakten, og koble støpslet fra den aktuelle enheten helt inn i den rette kontakten (3)+(4) / [6].

- 🔧 Forsikre deg om at du setter pluggen fra tilbehøret inn i kontakten med 90° vinkel. Ikke sett inn pluggen skeivt.



# IR-GRENSESNIITT

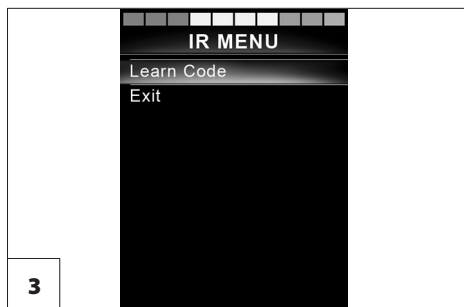
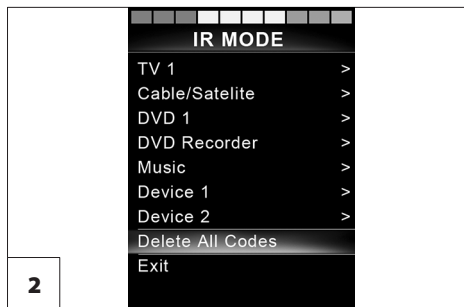
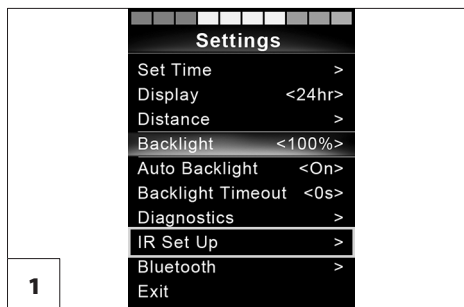
Følg instruksjonene i brukerveiledningen til den eksterne enheten.

Eksterne enheter med IR-basert fjernstyring, f.eks. et TV-apparat, kan styres fra betjeningsmodulen.

## Inntasting av kontrollkoder for IR

1. Trykk inn og hold nødblinkknappen i tre sekunder.
2. Bruk styrepinnen til å velge «IR Set Up» (IR-oppsett) på innstillingsmenyen. Flytt styrepinnen til høyre [1].
3. IR-MODUS: Flytt styrepinnen opp eller ned for å velge enheten [2] som du ønsker å betjene med styrepinnen, og bekreft valget ved å flytte styrepinnen til høyre. Dette åpner menyen til IR-modus [4].
4. Flytt styrepinnen opp eller ned for å velge funksjonen på menyen [4] som du ønsker å betjene med styrepinnen, og bekreft valget ved å flytte styrepinnen til høyre.
5. Velg Learn Code (lær kode) [3] og flytt styrepinnen til høyre for å bekrefte. Betjeningsmodulen kan nå motta signalet fra fjernkontrollen. Deretter må du holde fjernkontrollen over skjermen på betjeningsmodulen, ca. 5–10 cm fra IR mottakeren. Se punkt 16 på side 8. Trykk to ganger på fjernkontrollen, og en stor hake vil vises på skjermen.

☞ Din servicerepresentant kan redigere teksten som vises på menyene til betjeningsmodulen, slik at den er mer egnet for ditt utstyr.



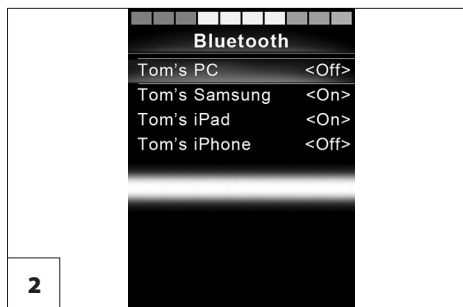
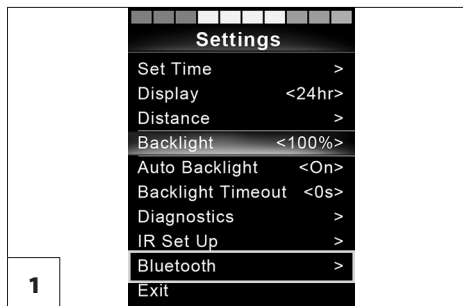
# BLUETOOTH

Følg instruksjonene i brukerveiledningen til enheten.

Bluetooth-menyen viser alle enheter som er tilkoblet via Bluetooth.

Eksterne enheter med et Bluetooth-grensesnitt, f.eks. en smarttelefon, kan styres fra betjeningsmodulen.

- ☞ Oppsettet krever hjelp fra din service-representant.
- ☞ Bluetooth er ikke en standardfunksjon, og må bestilles som tilbehør CJSM2-BT. Bluetooth kan ikke ettermonteres.



## FEILSØKING

Feil og informasjon vises i midten av LCD-skjermen til betjeningsmodulen.

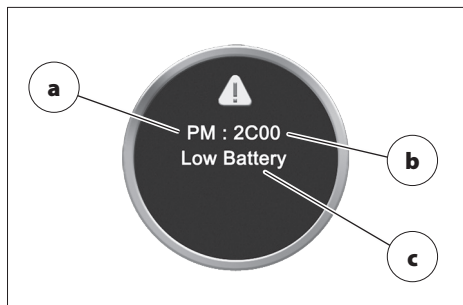
(a) Her ser du hvor feilen har oppstått.

(b) Her ser du feilkoden.

(c) Her ser du årsaken til feilen.


Du kan i prinsippet utføre følgende trinn for å løse problemet:




1. Slå av betjeningsmodulen.
2. Gjør som beskrevet i kolonnen «Løsning».
3. Slå betjeningsmodulen på igjen.
  - ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Tilkobling av betjeningsmodulen* på side 15.



- ☞ Hvis feilen ikke kan løses, og den elektriske rullestolen ikke lenger kan brukes, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter og informere disse om feilkoden som vises.

Feilkode	Årsak	Løsning
2C00	Batteriene er flate.	Bytt batteri så snart som mulig, og kontroller batterikablene om det er nødvendig.  ☞ Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
3B00	Forbindelsen til den venstre motoren er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3D00	Strømkabelen til motoren på venstre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3C00	Forbindelsen til motoren på høyre side er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3E00	Strømkabelen til motoren på høyre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.

Feilkode	Årsak	Løsning
1E01	Automatisk utkobling er aktivert.	Koble laderen fra ladekontakten.
2F00	Systemfeil eller feilfunksjon på styrespak	Ikke rør styrespaken når du kobler til utstyr.
0E00, 0E02, 1200, 1202	Feil med styrespak	Bytt betjeningsmodul. Få den reparert på et autorisert servicesenter.
7A0C, 7A0E, 7A90	Spenningsbegrensning på en aktuator/justeringsmotor. – Mekanisk blokkert aktuator/justeringsmotor – Mekanisk overlast	Hvis det er behov for flere justeringer, må du kontrollere hvilke motorer som ikke fungerer, og inspisere kabelforbindelsen.
1505	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på venstre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyvmodus til «Drive» (kjøring).
1506	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på høyre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyvmodus til «Drive» (kjøring).
1600	Batterispenningen er for høy (ved kjøring i unnabakke).	Kjør ekstra sakte i unnabakke, og kontroller batterikablene dersom det er nødvendig.
9710/7B02	Det kan hende at gyroen er defekt.	Sørg for at betjeningsmodulen blir inspisert.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen, men med betydelig redusert hastighet.
Uspesifiserte feilkoder	Forskjellige årsaker	Slå av den elektriske rullestolen, og start den på nytt.

Informasjon	Årsak	Løsning
	Låsen er aktivert.	Slå av låsen.  Se kapittel <i>Lås</i> på side 16.
	Du har vært for rask med å flytte på styrespaken	Slipp styrespaken. Feil med styrespak
 Gult symbol	Automatisk hastighetsbegrensning er aktivert.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
 Rødt symbol	Den elektriske rullestolen har stanset automatisk.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon, eller skyv hendelen for kjøre-/skyvemodus til «Drive» (kjøring).  Det er ikke mulig å kjøre den elektriske rullestolen.

# **VEDLIKEHOLD/ REPARASJON**

## **Reparasjoner**

Du kan stole på forhandleren din når det gjelder reparasjoner. Han eller hun har blitt instruert i hvordan jobben skal gjøres, og bruker folk som har fått skikkelig opplæring.

## **Service**

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, kan du ta kontakt med forhandleren din, som kan gi deg råd og utføre service og reparasjoner.

## **Teknisk sikkerhetskontroll**

Når rullestolen er slått på, vil elektronikken kontinuerlig kjøre inspeksjon. I tillegg til disse elektroniske sikkerhetsforanstaltningene bør også brukeren rutinemessig utføre kontroll. Hvis du skulle oppdage uregelmessigheter ved kontroll, er det viktig at du sørger for at et autorisert servicesenter umiddelbart kontrollerer rullestolen din.

## **Daglig kontroll**

Kontroller betjeningsmodulen og andre elektroniske komponenter. Forsikre deg om at de ikke har utvendige skader, og at de er godt festet på den elektriske rullestolen.

Slå av betjeningsmodulen og undersøk om styrespaken eller mansjetten rundt den har utvendige skader. Forsikre deg om at styrespaken går tilbake til midtstilling av seg selv.

## **Ukentlig kontroll**

Bruk av styrespak i forbindelse med det magnetiske bremsesystemet: Før kontroll må du forsikre deg om at det er minst 1 meter ledig plass rundt rullestolen.

Slå på betjeningsmodulen. Vent til batteri-indikatoren lyser og er klar. Før styrespaken sakte framover helt til bremsesystemet responderer med et hørbart klikk. Rullestolen vil gradvis begynne å trille. Slipp styrespaken brått. Du skal nå kunne høre at bremsene kobler seg inn innen få sekund. Bruk samme framgangsmåte til å kontrollere kjøring til høyre og venstre og rygging.

Sørg for å kontrollere at ingen av kablene eller pluggene har utvendige skader. Forsikre deg om at alle kabler og pluggen sitter godt.

## **Årlig kontroll**

Få forhandleren til å kontrollere elektronikken ved årlig service på rullestolen.



# TEKNISKE DATA

## Termodynamiske data

Omgivelses-temperatur ved bruk	-25 til +50 °C
Oppbevarings-temperatur	-40 til +65 °C
Kapslingsgrad	IP54

## GARANTI/REKLAMASJON

Manglende overholdelse av bruksanvisningen eller vedlikehold som ikke er utført på fagmessig måte – især tekniske modifikasjoner eller tillegg (deler) som er montert uten vårt uttrykkelige samtykke –, vil ikke bare føre til at denne garantien faller bort, men opphever også vårt generelle produktansvar.

I tillegg til eventuelle garantier som er spesifisert eksplisitt, eller inngått på annen måte, har vi også lovpålagt ansvar for dette produktet. Dette vil gå fram av de generelle salgsvilkårene våre. Hvis du har henvendelser som gjelder garanti eller reklamasjon, ber vi om at du tar kontakt med forhandleren og legger fram GARANTIBEVISSET sammen med annen nødvendig informasjon om modell, følgeseddelnummer, leveringsdato og serienummer.

Serienummeret finner du på typeskiltet.

- ☞ De øvrige garantivilkårene finner du i bruksanvisningen til rullestolen din.

## Garantisertifikat

Vennligst fyll ut! Kan kopieres og sendes inn til forhandleren.

# Garanti/reklamasjon

Modellnavn:

Følgeseddelnr.:

Serienummer (se typeskiltet):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:





### **Produsent:**

📍 TA Service A/S  
Centervej Syd 2  
DK-4733 Tappernøje  
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk  
T: +45 56 72 57 77  
www.ta-service.dk

---

### **Distributør**

Du kan finne lokale distributører på  
[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk)



# BRUKSANVISNING

R-Net Omni 2



Dette produktet oppfyller kravene i  
EU-forordning 2017/745 for medisinsk utstyr.

*inspire  
joy of life*

# ***Innholdsfortegnelse***

<b>Symbolknapper</b>	5
<b>Ordliste</b>	5
<b>Introduksjon</b>	5
<b>Modeller</b>	6
<b>Spesifikasjoner</b>	6
<b>Bruk</b>	6
<b>Justering</b>	6
<b>Bruk etter en tids lagring</b>	6
<b>Produktets levetid</b>	6
<b>Sikkerhetsregler</b>	6
<b>Tilkobling av to betjeningsmoduler</b>	7
<b>Oversikt</b>	8
Betjeningsmodulen < Omni 2>	8
Betjeningspanel med knapper	8
Kontakter på fordelingsboksen	8
LCD-skjerm	9
Sensorer	10
Ledsagerbetjening	11
Knapper på betjeningspanel	11
LED-indikatorer	11
<b>Knapper og symbol</b>	12
Ledsagerbetjening	13
LCD-skjerm	14
<b>Forberedelse før bruk</b>	16
Lade av batteriene	16
Tilkobling av betjeningsmodulen	16
Lås	17
Aktivere låsen	17
Deaktivere låsen	18


<b>Kontroll før kjøring</b>	19
Batteriindikator	19
Tolking	19
Innstilling av maksimumshastighet	20
Ledsagerbetjening	21
Hastighetsnivå	22
<b>Modusmeny</b>	23
Kjøremodus	23
Innstillingsmodus	23
<b>Styrespak</b>	24
Kjøre- og styrebevegelser	24
Bremsing	24
<b>Ledsagerbetjening</b>	25
Velge betjeningsmodus	25
<b>Elektroniske justeringer</b>	26
Velge elektronisk setejustering	26
Funksjonell elektronisk setejustering	26
Avanserte elektroniske justeringer	27
<b>Individuelle egenskaper/innstillinger</b>	29
Odometer (kilometer totalt)	29
Trippteller	29
Nullstilling av tripptelleren	29
Kjøreprogram	30
Innstillingsmenyen	31
Åpne innstillingsmenyen	32
<b>Gyro</b>	33
Aktivere/deaktivere gyro	33
<b>IR-PROGRAMMERING</b>	34
Inntasting av kontrollkoder for IR	34
<b>Bluetooth</b>	36
<b>Feilsøking</b>	37

<b>Vedlikehold/reparasjon</b>	40
Reparasjoner	40
Service	40
Teknisk sikkerhetskontroll	40
Daglig kontroll	40
Ukentlig kontroll	40
Årlig kontroll	40
<b>Tekniske data</b>	41
<b>Garanti</b>	41
Garantisertifikat	42
<b>Merknader</b>	43



## SYMBOLKNAPPER

Sikkerhetstiltak med farget bakgrunn må alltid følges!

-  Dette symbolet angir en forholdsregel eller anbefaling.
- [ ] Refererer til et bildenummer
- ( ) Refererer til en funksjonell komponent i et bilde.

## ORDLISTE

Begrepet *styrepinne* er, når det brukes i dette dokumentet, et synonym for enhver form for styringsenhet på rullestolen. Dette kan være:

- Hakestyring
- «Mini-joystick»
- Kontaktstyring, m.m.

## INTRODUKSJON

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye. Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.


Du kan styre den elektriske rullestolen ved hjelp av betjeningsmodulen, og en ekstra tilkoblet styrepinne.

 Tilbehør og ekstrafunksjoner som f.eks. eksterne styringsknapper er ikke en del av standard leveringsomfang.

Hvis du bruker betjeningsmodulen eller tilbehøret til denne feil, kan du sette deg selv eller andre i fare. Derfor er det viktig at du lærer deg å bruke utstyret rett.

Denne bruksanvisningen skal gjøre deg kjent med hvordan du bruker betjeningsmodulen, slik at du kan unngå uhell.

På hjemmesidene våre finner du PDF-filer med tilleggsinformasjon om produktene våre spesielt myntet på synshemmete brukere.

 Ta kontakt med forhandleren din hvis du har spørsmål.

Bruksanvisningen til den elektriske rullestolen inneholder også informasjon om produktsikkerhet og om eventuelle produkttilbakekallinger.

## MODELLER

Denne bruksanvisningen gjelder følgende betjeningsmoduler:

Omni 2-modul

## SPESIFIKASJONER

Denne betjeningsmodulen er utviklet med tanke på elektriske rullestoler med R-Net-elektronikk.

## BRUK

Denne betjeningsmodulen skal bare kobles til den elektriske rullestolen via R-Net-elektronikken.

## JUSTERING

Hovedregelen er at all justering og tilpassing skal gjøres av forhandleren.

Før du tar betjeningsmodulen i bruk, må forhandleren justere den.

Denne justeringen må ta høyde for kjørerfaring og spesielle behov, så vel som miljøet rullestolen primært skal brukes i.

Hvis behovene skulle endre seg, kan forhandleren justere følsomheten på styrespaken.

- ☞ For å sikre optimal komfort på lang sikt anbefaler vi regelmessig kontroll av innstillingene på betjeningsmodulen. Det samme gjelder når den medisinske tilstanden eller funksjonsevnen endrer seg.

## BRUK ETTER EN TIDS LAGRING

Betjeningsmodulen kan tas i bruk igjen på nytt etter en tids lagring. Før den tas i bruk må den gjennom en komplett inspeksjon.

- ☞ Hygienetiltak, inkludert desinfisering, skal utføres i samsvar med validert hygieneplan.

## PRODUKTETS LEVETID

Vi anslår at produktet vil ha en forventet gjennomsnittlig levetid på **4 år** så lenge produktet brukes til tiltenkt formål, og når alle vedlikeholds- og servicekrav er overholdt. Produktets faktiske levetid avhenger av bruksfrekvens, omgivelsene der det brukes, og av vedlikehold. Ved å bruke reservedeler kan du forlenge levetiden. Reservedeler kan som regel leveres i opptil fem år etter at modellen det gjelder er tatt ut av produksjon.

- ☞ Denne angitte estimerte levetiden er ikke uttrykk for garantiperioden.

## SIKKERHETSREGLER

- ☞ Ikke kast eller slipp betjeningsmodulen når den demontert. Sørg for alltid å behandle den forsiktig! Bare slik kan du sikre at den fortsetter å fungere som den skal.
- ☞ Ikke trekk ut kontakten mens du kjører.
- ☞ Under kjøring må du ikke trykke på PÅ/AV-knappen annet enn i nødstilfeller.
  - Dette fører til at den elektriske rullestolen stopper (nødbremning).
- ☞ Du må ikke koble til annet utstyr enn det originale utstyret fra produsenten i kontaktene på rullestolen – Fare for kortslutning!

## **TILKOBLING AV TO BETJENINGSMODULER**

Dette er det bare forhandleren som skal gjøre.

Det er mulig å koble to betjeningsmoduler til R-Net-systemet.

Dette kan være nyttig hvis det er behov for at en ledsager betjener rullestolen uten å måtte flytte betjeningsmodulen til baksiden av rullestolen.

Alternativt kan den sekundære betjeningsmodulen benyttes i stedet for en ekstern styrepinne eller PÅ/AV-knapp. Dette gjør at du kan legge til flere funksjoner, som f.eks. blinklys, et horn e.l.

Kjørefunksjonene er aktive på den betjeningsmodulene de er aktivert på.

Skjermen som vises er lik på den andre betjeningsmodulen. Denne betjeningsmodulen kan også slå av systemet.

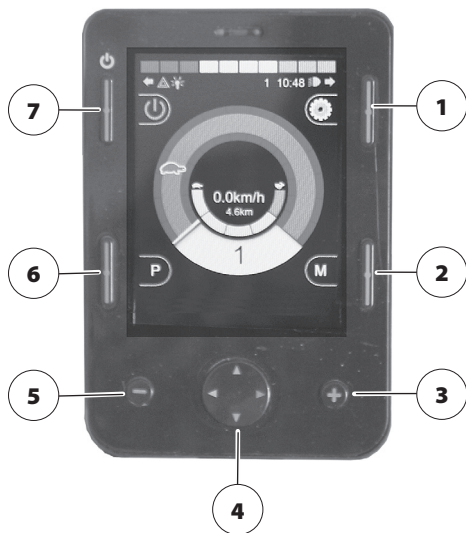
# OVERSIKT

## Betjeningsmodulen < Omni 2 >

### Betjeningspanel med knapper

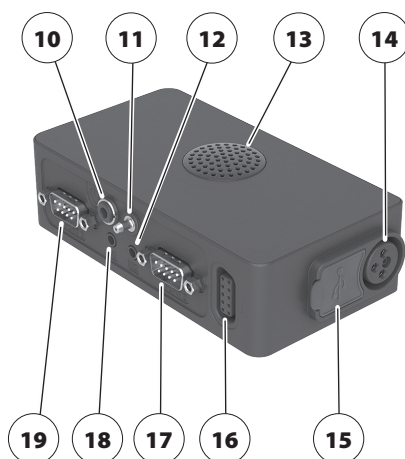
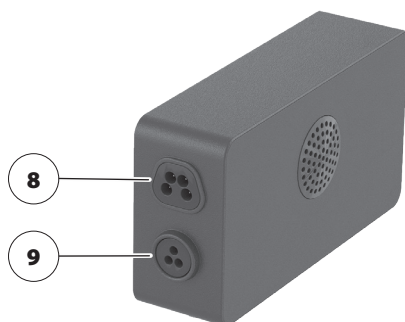
☞ Avhengig av typen og konstruksjon til den tilpassede betjeningsmodulen som er tilkoblet, kan det hende at knappene på de forskjellige elektriske rullestolmodellene er plassert utenfor betjeningsmodulen. – Se i bruksanvisningen til den tilpassede betjeningsmodulen.

- (1) Innstillingsknapp
- (2) Modusknapp
- (3) Plussknapp (+)
- (4) Navigeringsknapper
- (5) Minusknapp (-)
- (6) Profilknapp
- (7) PÅ/AV-knapp for betjeningsmodulen Omni 2



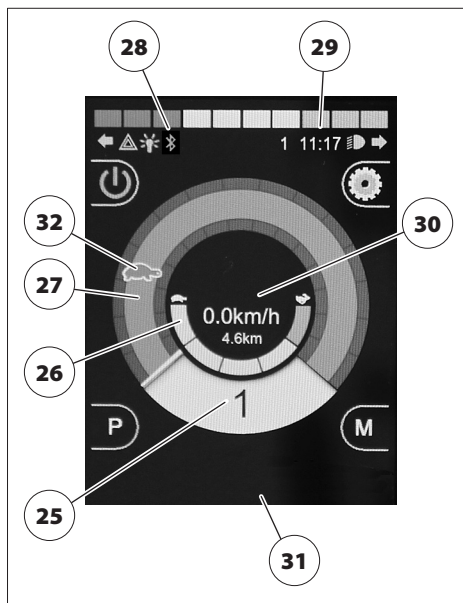
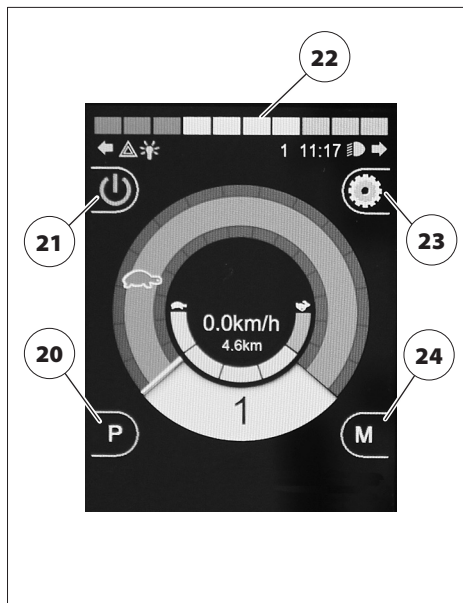
### Kontakter på fordelingsboksen

- (8) BUS-kabel
- (9) ---
- (10) Ekstern PÅ/AV-knapp
- (11) «Sip-and-puff»-inngang
- (12) Modus 2
- (13) Høytaler
- (14) Ladekontakt
- (15) USB-kontakt
- (16) Omni 2 skjermkontakt
- (17) Styrespak 2
- (18) Modus 1
- (19) Styrespak 1



## LCD-skjerm

- (20) Symbol for valgt kjøreprofil
- (21) PÅ/AV symboler
- (22) Indikator for batterilading
- (23) Innstillingssymbol
- (24) Modussymbol
- (25) Visning av kjøreprofil
- (26) Innstilling av maksimumshastighet
- (27) Grafisk visning av faktisk kjørehastighet eller strømforbruk.
- (28) Indikator for Bluetooth-tilkobling
- (29) Klokke
- (30) Visning av reell kjørehastighet, inkludert trippteller og kilometerteller.
- (31) Profilvisning
- (32) Visning av aktiv bremsing (oransje) eller stans (blinkende rødt).



## Sensorer

(33) IR-mottaker/lyssensor

(34) IR-sender

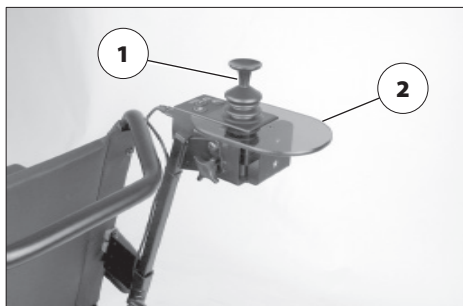


## Ledsagerbetjening

- (1) Styrespak
- (2) Støtteplate

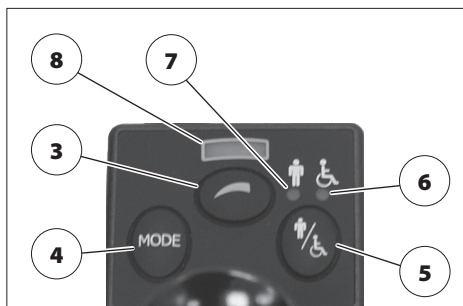
### Knapper på betjeningspanel

- (3) Forhåndsinnstilt maksimal hastighet
- (4) Modusvelger
- (5) Valg av betjeningsmodus (bruker/ledsager)



### LED-indikatorer

- (6) Betjeningsmodus (bruker)
- (7) Betjeningsmodus (ledsager)
- (8) Angivelse av maksimal hastighet

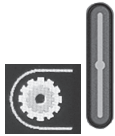




## KNAPPER OG SYMBOL






	<b>PÅ/AV</b>	På/av
 Ved oppstart kjører systemet en selvtest.		
	<b>Kjøreprofil</b>	Bytter til neste kjøreprofil ved trykk.
 Følg instruksjonene i kapittel <i>Kjøreprogram</i> på side 30.		
	<b>Innstilling for maks hastighet, Pluss</b>	Trykker du flere ganger på knappen øker du innstillingen for maks hastighet med et hastighetsnivå (20 %) per gang.  Vi anbefaler at du bare bruker <i>pluss</i> -knappen når rullestolen står stille.
 Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).		
	<b>Innstilling for maks hastighet, Minus</b>	Reduseres maksimalhastigheten ett nivå om gangen (20 %).  Av sikkerhetsmessige grunner anbefaler vi at du bare bruker <i>minus</i> -knappen når rullestolen står stille.
 Nivå 5 (100 %) ned til nivå 1 (20 %).		
	<b>Navigering</b>	De fire pilene på knappen gjør at du kan navigere i menyene.  Når du trykker på «høyre» eller «venstre» pil aktiverer du de tilgjengelige funksjonene.  Elektriske innstillinger kan kun justeres med styrepinnen.
	<b>Modus</b>	Når du trykker denne knappen veksles det mellom kjøremodus og andre valgbare funksjoner.
 Bare trykk på <i>modusknappen</i> når rullestolen står stille.		
 Følg instruksjonene i kapittel <i>Modusmeny</i> på side 23.		




















## KNAPPER OG SYMBOL

	<b>Innstillinger</b>	Bytter til innstillingsmodus når knappen blir trykket på.
		<i>Innstillingsknappen</i> må kun trykkes når den elektriske rullestolen står stille.
		Følg instruksjonene i kapittel <i>Innstillingsmenyen</i> på side 31.

## Ledsagerbetjening

	<b>Angivelse av hastighet</b>	Skyver du knotten øker du innstillingen for maks hastighet med et nivå (20 %) per gang.
		Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).
	<b>Visning av maks-hastighet</b>	Antall dioder (LED) som lyser, indikerer angitt maks. hastighet.  De enkelte LED-ene representerer en nivåendring på 20 %.
	<b>Betjeningsmodus</b>	Veksle mellom bruker- og ledsagerbetjening ved å trykke på knappen.
	<b>Indikator for angitt betjeningsmodus</b>	Diodene (LED) som lyser under symbolene viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.
	<b>Modus</b>	Trykk her for å veksle mellom kjøremodus og innstillingsmodus.
		Bare trykk på <i>modusknappen</i> når rullestolen står stille.
		Følg instruksjonene i kapittel <i>Modusmeny</i> på side 23.

LCD-skjerm		
	<b>LCD-skjerm</b>	Når du slår på rullestolen, dukker det opp diverse indikatorer på LCD-skjermen.
	<b>Informasjonsboks</b>	Her vises det forskjellig informasjon, som navnet til det aktive kjøreprogrammet og aktive elektroniske justeringer.
	<b>Fartsindikasjon</b>	Indikatoren beveger seg mot høyre på skjermen ved høyere hastighet eller økt strømforbruk.
	<b>Visning av innstilt maks-hastighet</b>	Antall segment som lyser, indikerer angitt maks. hastighet. ☞ Hvert enkelt segment representerer en nivåendring på 20 %.
	<b>Indikator for batterilading</b>	Antall segment som lyser på batteriindikatoren synker i takt med ladenivået i batteriet. ☞ Følg instruksjonene i kapittel <i>Batteriindikator</i> på side 19.
	<b>Elektronisk justering</b>	Det området som lyser på innsiden av symbolet, indikerer hvilken elektronisk innstilling som er valgt. ☞ Dette symbolet vises hver gang du bytter til innstillingsmodus. ☞ Følg instruksjonene i kapittel <i>Elektroniske justeringer</i> på side 26.
	<b>Angivelse av aktivt venstre blinklys</b>	Indikatoren blinker når venstre blinklys er aktivert.
	<b>Angivelse av aktivt høyre blinklys</b>	Indikatoren blinker når høyre blinklys er aktivert.
	<b>Lysindikator</b>	Indikatoren lyser når lysene er på.

LCD-skjerm		
	<b>Angivelse av aktiv nødblink</b>	Indikatoren blinker når nødblink er aktivert.
	<b>Indikator for kjøring fremover</b>	Lyser når du kjører fremover ☞ Ikke aktiv på alle typer styrepinner
	<b>Indikator for rygging</b>	Lyser når du rygger ☞ Ikke aktiv på alle typer styrepinner
	<b>Lås</b>	Den elektriske rullestolen er beskyttet mot uautorisert bruk.
		☞ Følg instruksjonene i kapittel <i>Lås</i> på side 17.
	<b>Ventemodus</b>	Dette symbolet vises et kort øyeblikk før den elektriske rullestolen går inn i automatisk ventemodus.
	<b>Feilmeldinger</b>	Advarsler om forskjellige feil.
		☞ Følg instruksjonene i kapittel <i>Feilsøking</i> på side 37.
	<b>Bluetooth</b>	Det (blå) symbolet vises når Bluetooth er aktivert.
	<b>Hastighet redusert</b>	Symbolet vises hvis hastigheten har blitt redusert (gult) eller kjøring er deaktivert (rødt), f.eks. under justering av setehøyden.

# FORBEREDELSE FØR BRUK

## Lade av batteriene

Ikke stikk noe annet enn sikkerhetspluggen eller ladepluggen inn i ladekontakten. – Fare for kortslutning!

Når du skal lade batteriene må du først slå av betjeningsmodulen, og deretter koble støpslet fra batteriladere inn i kontakten på fordelingsboksen (14).

- ☞ Se også i *bruksanvisningen til den elektriske rullestolen*.

## Tilkobling av betjeningsmodulen

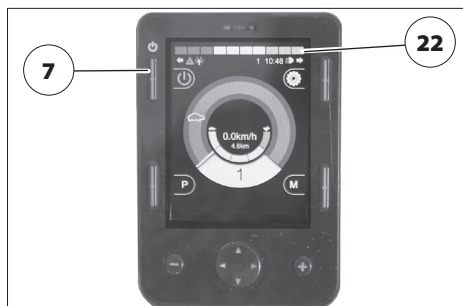
Ikke berør eller flytt på styrespaken under oppstartsfasen (som varer i ca. et sekund)!

Trykk inn trykknappen (7) for å slå på betjeningsmodulen. Elektronikken kommer nå til å utføre en systemtest.

Straks batteriindikatoren (22) lyser kontinuerlig, er elektronikken klar til bruk.

- ☞ Hvis kjøreprofil 8 vises etter at betjeningsmodulen har blitt slått på, betyr det at stolen styres fra ledsagerbetjeningen. Du kan veksle til brukermodus ved å trykke på *Profil*-knappen.
- ☞ Hvis det oppstår en feil vil det vises en melding på LCD-skjermen.
  - ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Feilsøking* på side 37.

Slå av betjeningsmodulen når du er ferdig med kjøringen. Dette deaktiverer den elektriske rullestolen.



## Lås

Låsen er aktivert hvis det vises en hengelås [1] på skjermen når du slår på.

For å hindre uvedkommende i å bruke den elektriske rullestolen kan du låse den. Selv om dette ikke er konfigurert som standard, kan forhandleren din legge til denne funksjonen på forespørsel.

## Aktivere låsen

### Knappefunksjoner

1. Slå på betjeningsmodulen og hold deretter PÅ/AV-knappen (7) inntrykt i rundt ett sekund. Slipp PÅ/AV-knappen (7) når du hører et kort <pip>.

🔊 Skjermen slår seg av.

2. Skyv styrespaken helt fram (kjøring framover), og vent til du hører et kort *pip*.

3. Deretter må du trekke styrespaken helt bak (rygging), og vente til du hører et kort <*pip*>.

4. Slipp styrespaken.

🔊 Når du hører et langt *piiiiip*, betyr det at låsen er aktivert.

🔊 Den elektriske rullestolen er nå beskyttet mot uautorisert bruk.



## Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (14). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

🔊 Elektronikken deaktiverer kjøremodus, og slås deretter av automatisk.

## Deaktivere låsen

### Knappefunksjoner

1. Slå på betjeningsmodulen ved å trykke på PÅ/AV-knappen (7).
2. Skyv styrespaken helt fram (kjøring framover), og vent til du hører et kort *pip*.
3. Deretter må du trekke styrespaken helt bak (rygging), og vente igjen til du hører et kort *<pip>*.
4. Slipp styrespaken.
5. Når du hører et langt *<piiiiiip>* betyr det at låsen er deaktivert.

## Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (14). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

🔊 Låsen er deaktivert.



# KONTROLL FØR KJØRING

## Batteriindikator

Etter at du har slått på betjeningsmodulen vil batteriindikatoren (22) vise ladenivå etter en kort systemtest.

Etter hvert som batteriene tømmes, vil batteriindikatoren vise stadig færre opplyste segment (22).

- ☞ Indikatoren består av 10 segment (3 røde, 4 gule/oransje og 3 grønne).

Dette betyr fargen på segmentene:

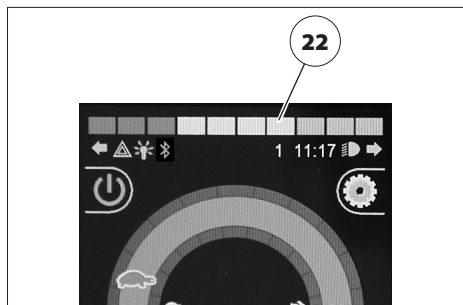
<b>Grønn</b>	Batteriene er ladet.
	☞ Batterinivået korresponderer med antall grønne indikatorer som lyser.
<b>Gul</b>	Lading er anbefalt.
<b>Rød</b>	Batteriene er tomme. Lad snarest mulig.

- ☞ Batteriindikatoren er bare nøyaktig ved kjøring på flatt underlag.
- ☞ Når du kjører i oppoverbakke, vil angivelsene være upålitelige.

## Tolking

Batteriindikatoren er konstruert med utgangspunkt i utladingsegenskapene til batteriene produsenten opprinnelig har montert. Andre batteri kan ha andre egenskaper, og det kan påvirke påliteligheten til denne angivelsen.

Videre vil nøyaktig avlesing av batterinivå avhenge av alderen på batteriene og temperaturen og belastningen de blir utsatt for.



## Innstilling av maksimumshastighet

Fare for ulykker som følge av:

- feil innstilling av maksimumshastighet
- at lavere maksimumshastighet blir valgt under kjøring

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

Ved kjøring i unnabakke må du justere maksimumshastigheten i samsvar med hvor bratte bakkene er. Ikke overskrid tillatt toppfart. – Fare for ulykker!

Når betjeningsmodulen blir slått på, henter og aktiverer den automatisk forrige innstilling for maksimalhastighet.

Antall dioder eller segment som lyser i indikatoren for maksimalhastighet (26) viser hvilket hastighetsnivå som er stilt inn.

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Knapper og symbol* på side 12.

Før og under kjøring kan du øke og redusere maksimumshastigheten med ett nivå om gangen ved hjelp av *pluss-* (3) og *minus-*knappen (5).

☞ Du finner mer informasjon om dette i kapittel *Hastighetsnivå* på side 22 og *Knapper og symbol* på side 12.

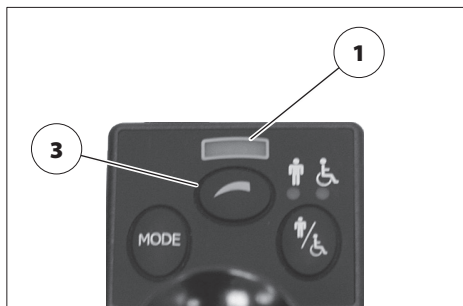




## Ledsagerbetjening

Før og under kjøring vil maksimumshastigheten øke med ett trinn, opp til hastighetsnivå 5, hver gang du trykker på knappen (3). Hvis du allerede er på nivå 5 og trykker på knappen, går maksimumshastigheten tilbake til nivå 1, den laveste innstillingen.

- ☞ Lysdiodene (LED) på skjermen (1) indikerer hvilken maksimumshastighet som er angitt.
- ☞ Se også kapittel *Hastighetsnivå* på side 22.
- ☞ Hvis de tente lysdiodene blinker har hastigheten blitt redusert. Dette er fordi setehøyden er justert høyere enn 5,5 cm og/eller fordi setet er vippt mer enn 14°.



## Hastighetsnivå

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

I farlige situasjoner der du føler deg utrygg, bør du velge lavt hastighetsnivå (f.eks. ved kjøring der det er trangt om plassen, i unnabakke, på ramper, i fotgjengerområder og liknende).

I ledsagerbetjeningsmodus må det maksimale hastighetsnivå velges på grunnlag av ledsagerens personlige forutsetninger og kjøreforhold!

Den elektriske rullestolen må stå stille når du skifter til lavere maksimalt hastighetsnivå. – Bråbremsing!

Innstillingen for maksimumshastighet kan settes til ett av fem hastighetsnivå (25).

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Knapper og symbol* på side 12.

På nivå 5 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen 100 % av toppfart.

På nivå 1 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen bare 20 % av toppfart.

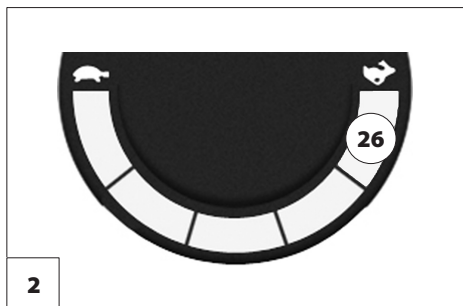
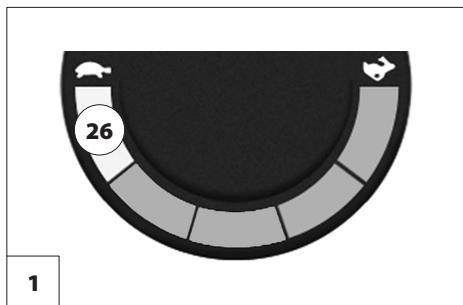
1. Konkret eksempel:

### Du kjører hjemme.

Ønsket innstilling: laveste maksimumshastighet [1]

☞ **Resultat av for høy innstilling av maksimumshastighet:**

Selv den minste bevegelse på styrepaken kan raskt sette rullestolen i bevegelse. – Brukeren mister kontroll over stolen der det er trangt om plassen. – Fare for ulykker!



2. Konkret eksempel:

### Du kjører gjennom et kryss.

Ønsket innstilling: høyeste maksimumshastighet [2]

☞ **Resultat av for lav innstilling av maksimumshastighet:**

Du vil ikke være i stand til å komme deg gjennom krysset raskt nok. – Fare for å kollidere med andre kjøretøy!

# MODUSMENY

Bare trykk på *modusknappen* når rullestolen står stille.

Ved på trykke på MODE-knappen kan du veksle mellom kjøremodus , innstillingsmodus og de andre aktive modusene, som Bluetooth eller IR [1].

## Kjøremodus

I kjøremodus styrer du den elektriske rullestolen med styrespaken.

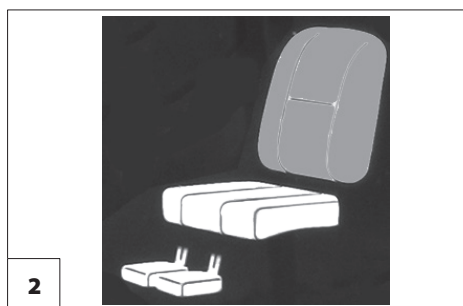
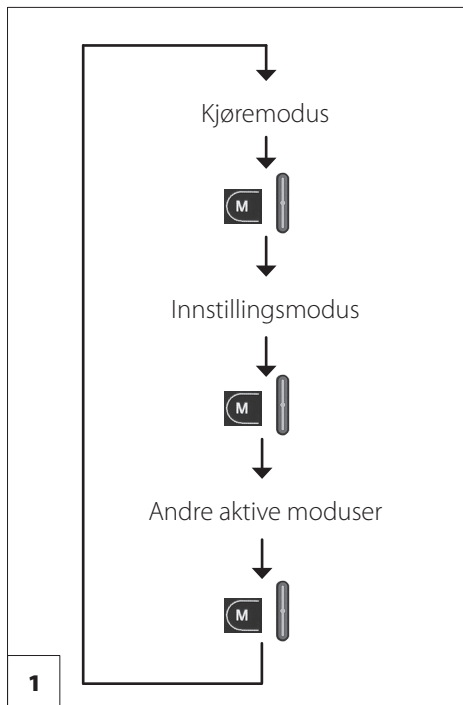
☞ Du kan lese mer om dette i kapittelet *Styrespak* på side 24.

## Innstillingsmodus

I innstillingsmodus vil det lysende setesymbolet [2] vise de elektroniske innstillingen som sist var valgt.

Elektriske justeringer kan utføres ved hjelp av *navigeringsknappen*, og finjusteres ved hjelp av styrespaken.

☞ Følg instruksjonene i kapittel *Elektroniske justeringer* på side 26.



# STYRESPAK

Ikke rør styrespaken før batteriindikatoren lyser kontinuerlig.

## Kjøre- og styrebevegelser

Styrespaken (1) på den elektriske rullestolen bruker du til å akselerere og bremse. Skyv styrespaken rolig i ønsket kjøreretning.

Jo lenger unna midtstilling du skyver styrespaken, desto fortere kjører rullestolen (opp til angitt maksimal hastighet).

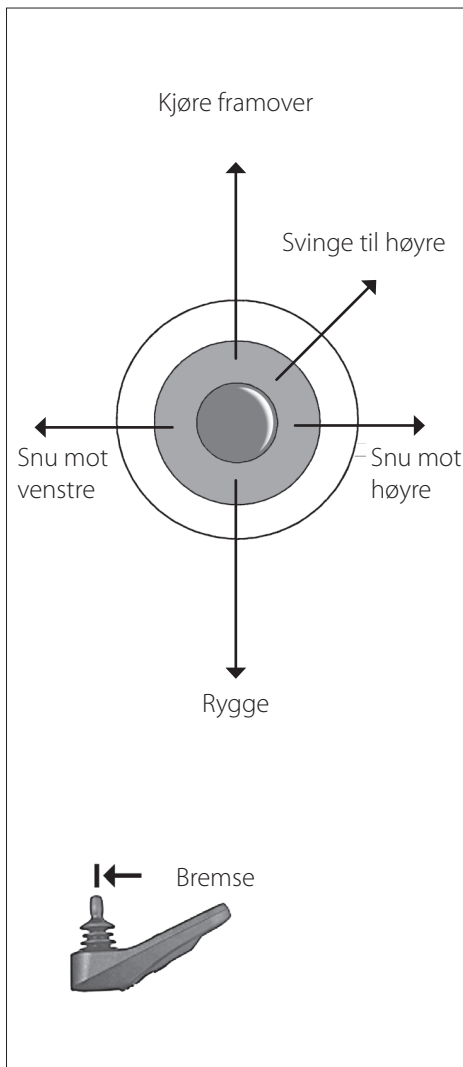
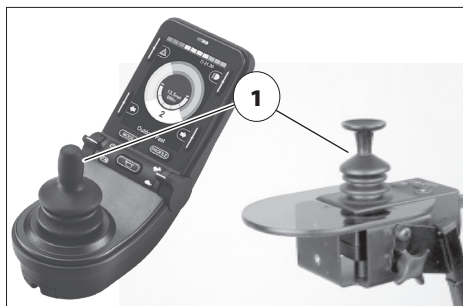
Ved kjøring i sving flytter du styrespaken i den retningen du ønsker å svinge. Hvis du skyver styrespaken helt til den ene eller andre siden, vil rullestolen snu bortimot på femøringen (vende på flekken).

☞ Når du rygger eller svinger, vil farta automatisk bli redusert.

## Bremsing

Den elektriske rullestolen stopper når du slipper styrespaken.

For å bremse trygt og kontrollert fører du styrespaken rolig tilbake til midtstilling (standard).



## LEDSAGERBETJENING

Ledsagerbetjening er kun tilgjengelig sammen med betjeningsmodulen Omni 2.

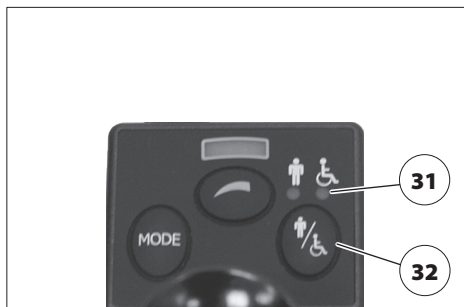
- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Oversikt* på side 8.

### Velge betjeningsmodus

Når PÅ/AV-knappen (7) trykkes på betjeningsmodulen Omni 2, blir siste valgte styringsmodus hentet inn og aktivert automatisk.

Trykk på knappen (32) for å bytte mellom brukerstyrt og ledsagerstyrt betjeningsmodus.

- ☞ Lysdioden (31) under symbolene viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.



# ELEKTRONISKE JUSTERINGER

Hvilke elektroniske justeringer som er tilgjengelige, avhenger av utstyret på den elektriske rullestolen.

## Velge elektronisk setejustering

Elektroniske justeringer blir lagret i en endeløs sløyfe.

Trykk *navigeringsknappen* for å velge og aktivere elektrisk justering.

Se også kapittel *Knapper og symbol* på side 12.

## Funksjonell elektronisk setejustering

Elektriske setefunksjoner kan justeres på følgende måte:

skyve styrespaken ned – justering mot grunnposisjon.

trekke styrespaken bakover – justering vekk fra grunnposisjon.

Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

## Indikatorer på LCD-skjermen

I teksten under setesymbolene finner du mer informasjon om de ulike tilgjengelige setejusteringene.

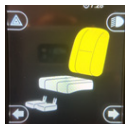
En oransje skilpadde ved rullestolsymbol, betyr at hastighetsbegrensning er aktivert.

Se også kapittel *Feilsøking* på side 37.

Hvis det dukker opp ei rød skilpadde ved rullestolsymbol, betyr det at rullestolen har stoppet av sikkerhetsmessige grunner. Det er bare mulig å kjøre videre etter at du har satt justeringen tilbake i grunnposisjon.

Se også kapittel *Feilsøking* på side 37.

Symbolene har følgende betydning:



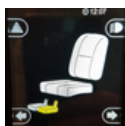
rygglene



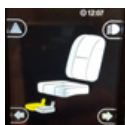
setevinkel



setehøyde



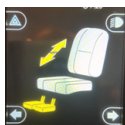
venstre fotstøtte



høyre fotstøtte



lengde på fotstøtte



fotstøtte

## Avanserte elektroniske justeringer

- ☞ Hvis alternativet det gjelder, er lagret i *minnet*, vil alle justeringene som er gjort, være framhevet.

Hvis grunnposisjon, eller endelig posisjon i menyene ryggstøtte, setevinkel, liggende/oppreist stilling eller fotstøtte er lagret, vil det dukke opp piler.

- ☞ Skråstilt pil representerer endelig posisjon.
- ☞ Skråstilt pil representerer endelig posisjon.

Med unntak av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* blir alle elektroniske justeringer gjort ved å:

skyve styrespaken ned – justering mot grunnposisjon.

skyve styrespaken bakover og dermed gjøre justeringer vekk fra grunnposisjon

Elektronisk justering av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* gjør du ved å:

skyve styrespaken ned – justeringer vekk fra grunnposisjon.

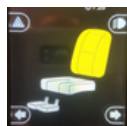
skyve styrespaken bakover og dermed gjøre justeringer mot grunnposisjon

Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

## Indikatorer på LCD-skjermen

- ☞ I teksten under symbolene finner du mer informasjon om de ulike elektroniske justeringene.

Symbolene har følgende betydning:



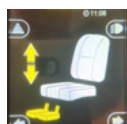
rygglene



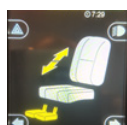
setevinkel



setehøyde



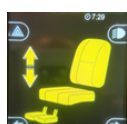
lengde på fotstøtte



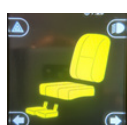
fotstøtte



negativ vinkling



sittende til stående

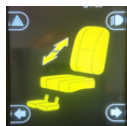


sittende til liggende

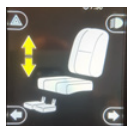
Symbolene har følgende betydning:



liggende til stående



45° til stående



minne 1/2



minne 3/4



# INDIVIDUELLE EGENSKAPER/ INNSTILLINGER

- ☞ Det er ikke sikkert rullestolen din har alle de funksjonene som er beskrevet her.

## Odometer (kilometer totalt)

LCD-skjermen viser *antall kilometer totalt* (30), inntil maksimalt 99 999.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

## Trippteller

LCD-skjermen viser *antall kilometer per dag* (30), inntil maksimalt 9 999,9.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

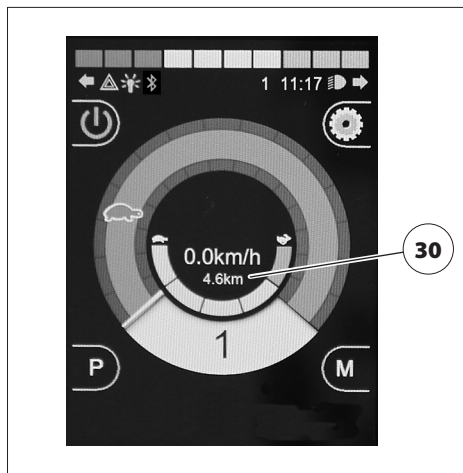
I innstillingsmenyen *Distance* (distanse) kan du veksle mellom ulike alternativ for visning av kilometertelleren.

- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Innstillingsmenyen* på side 31.
- ☞ Du kan nullstille tripptelleren når du har behov for det.

## Nullstilling av tripptelleren

I menyen *Distance* (avstand) kan du nullstille tripptelleren.

- ☞ Tripptelleren vil da vise *0,0 km* på LCD-skjermen.



## Kjøreprogram

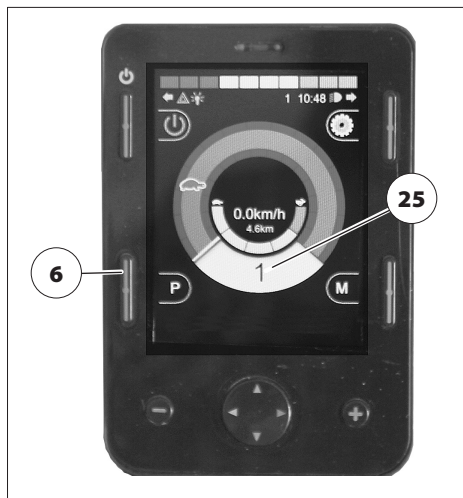
Ved å trykke på knappen *Profiles* (6) kan du velge mellom åtte ulike kjøreprofiler/-program.

De ulike egenskapene til kjøreprogrammene lar deg stille inn den elektriske rullestolens kjøreegenskaper for å passe til spesielle kjøreforhold.


Du kan for eksempel laste ned egne program til bestemte typer styrsenheter.

 LCD-skjermen viser hvilket kjøreprogram (25) som er valgt.

Kjøreprogram	Egenskaper	Aktivert gyro
1	Egnet for situasjoner der en elektrisk rullestol med montert gyrosensor skal brukes i kollektivkjøretøy.	<b>Nei</b>
2	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	<b>Ja</b>
3	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	<b>Ja</b>
4-7	Brukerdefinert	
8	Ledsagerbetjening	<b>Ja</b>



De fabrikkinnstilte egenskapene for disse kjøreprogrammene er oppført i deres *respektive service- og vedlikeholdsmanualer*

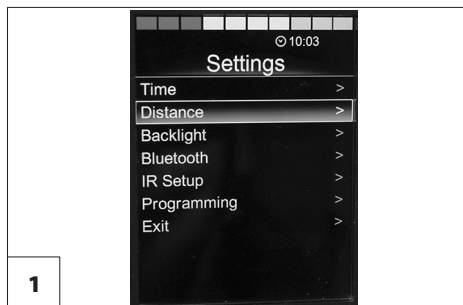
 Les også kapittelet med *veiledning til forhandleren* i bruksanvisningen til den elektriske rullestolen.

## Innstillingsmenyen

- ☞ Hver undermeny har et *Exit*-alternativ (avslutt) som tar brukeren tilbake til hovedmeny.

I innstillingsmenyen [1] finner du følgende menyer:

- ☞ Time (klokkeslett)
  - Set Time (still klokke)
  - Display Time (12- eller 24-timersvisning)
- ☞ Distance (avstand)
  - Total Distance (totalt antall kilometer)
  - Trip Distance (trippetter)
  - Display Distance (visning av trippetter eller total avstand)
  - Clear Trip Distance (nullstiller trippetter)
- ☞ Backlight (bakgrunnsbelysning)
  - Backlight (bakgrunnsbelysning)
  - Auto Backlight (automatisk justering av bakgrunnsbelysning)
  - Backlight Timeout (innstilling av tidsperiode for bakgrunnsbelysning)
- ☞ Bluetooth
  - ☞ Forskjellige menyer som lar deg installere og bruke Bluetooth-enheter som kan betjenes av styrespaken.
    - Følg instruksjonene i kapitlet *Bluetooth* på side 36.
- ☞ IR Set-up (innstillinger av infrarøde funksjoner)
  - ☞ Forskjellige menyer som lar deg installere og bruke IR-kompatible enheter som kan betjenes av styrespaken – Følg instruksjonene i kapittel *IR-PROGRAMMERING* på side 34.



- ☞ Programming (programmering)
  - Controls (innstillinger for spesifikke elektroniske parameter)
  - ☞ Disse innstillingene bør kun justeres av et autorisert servicesenter under den første produktdemonstrasjonen.
    - System (informasjon om betjeningsmodul som vil hjelpe servicesenteret med feilsøking)
- ☞ Exit (avslutt – går tilbake til kjøremodus)

## Åpne innstillingsmenyen

Trykk på innstillingsknappen (1).

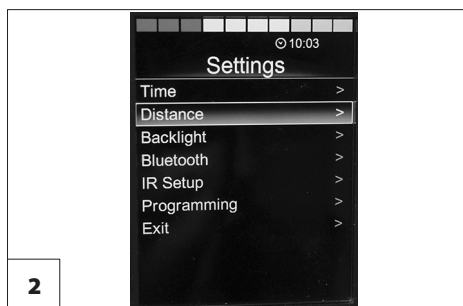
- ☞ Vent til du hører et kort < pip >.
- ☞ Innstillingsmenyen [2] dukker opp på LCD-skjermen.

## Navigering i menyene ved hjelp av styrepinnen.

- ☞ Styrespak bakover – gå ned til neste menyelement / reduserer verdi.
- ☞ Styrespak framover – gå opp til neste menyelement / øker verdi.
- ☞ Styrespak mot høyre: gå til undermeny / vise andre innstillinger.
- ☞ Styrespak mot venstre: viser andre innstillinger når pil til venstre dukker opp.

## Navigering i menyene ved hjelp av navigeringsknappene.

- ☞ Navigeringspil «ned» – flytter deg ned til neste menyelement.
- ☞ Navigeringspil «opp» – flytter deg opp til forrige menyelement.
- ☞ Navigeringspil til «høyre» – øker verdien som skal endres.
- ☞ Navigeringspil til «venstre» – redusere verdien som skal endres.



# GYRO

Gyro må være deaktivert før/under transport i kjøretøy i bevegelse. Dette kan du gjøre ved å velge et kjøreprogram som er egnet i slike situasjoner.

Gyro, som er standard på FWD og FWDS hjelper til med å holde rullestolen rett når den kjører i et terreng der den normalt ville ha veltet. Dette gjør rullestolen betydelig mer stabil og svært mye lettere å styre.

Når du bruker elektrisk rullestol som er utstyrt med gyro om bord på offentlige transportmiddel som er i bevegelse, f.eks. båt, buss eller tog, kan det hende at rullestolen utfører uønskete manøvrer under kjøring. Derfor må du bytte til Profil 1.

Straks du forlater transportkjøretøyet/-farkosten, kan du bytte tilbake til et annet program der du faktisk har fordel av gyroen.

## Aktivere/deaktivere gyro

Om gyroen er aktivert eller deaktivert, avhenger av hvilket kjøreprogram du har valgt.

- ☞ Følg instruksjonene i kapittel *Kjøreprogram* på side 30.
- ☞ Avhengig av modell og utstyr kan det hende at hastigheten på den elektriske rullestolen vil være betydelig lavere når gyro er deaktivert. Grunnen til dette er hensynet til sikkerheten.

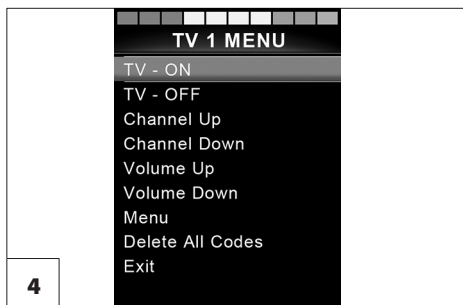
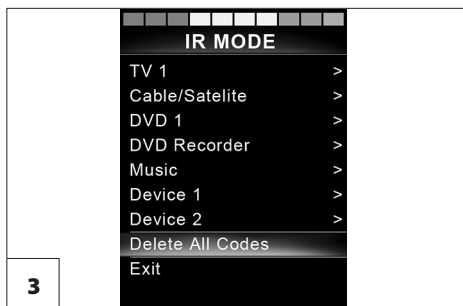
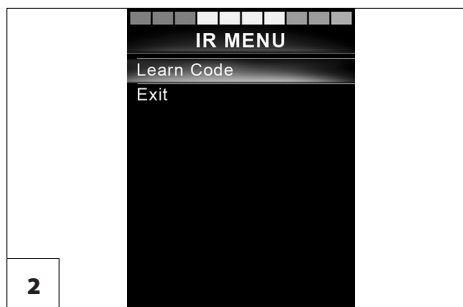
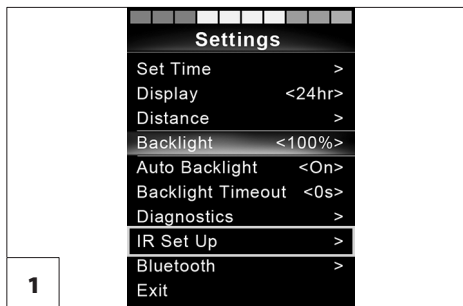
# IR-PROGRAMMERING

Følg instruksjonene i brukerveiledningen til den eksterne enheten.


Eksterne enheter med IR-basert fjernstyring, f.eks. et TV-apparat, kan styres fra betjeningsmodulen.

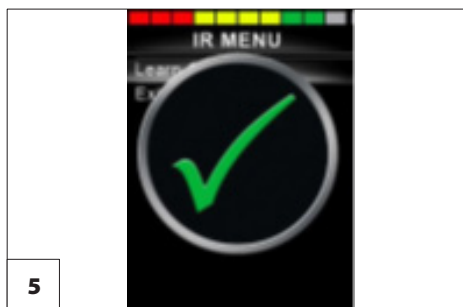
## Inntasting av kontrollkoder for IR

1. Trykk inn og hold nødblinkknappen i tre sekunder.
2. På innstillingsmenyen må du flytte styrespaken ned eller trykke på nedoverpilen på navigeringsknappen fram til «IR Set Up» (Ir-oppsett) er valgt. Flytt styrespaken til høyre, eller trykk høyrepilen på navigeringsknappen. Dette åpner menyen til IR-modus [3].
3. IR Set Up (IR-oppsett): Bruk styrepinnen eller navigeringsknappen til å velge hvilken type enhet [3] som du ønsker å betjene med styrepinnen, og bekreft valget ved å flytte styrepinnen til høyre eller trykke høyre, eller trykk høyrepilen på navigeringsknappen.
4. Velg deretter funksjonen på menyen [4] som du ønsker å betjene med styrepinnen, og bekreft valget på samme måte.



5. Velg Learn Code (lær kode) [2] og flytt styrepinnen til høyre for å bekrefte. Betjeningsmodulen kan nå motta signalet fra fjernkontrollen. Deretter må du holde fjernkontrollen over skjermen på betjeningsmodulen, ca. 5–10 cm fra IR mottakeren. Se punkt 33 på side 10. Trykk to ganger på fjernkontrollen, og en stor hake vil vises på skjermen [5].

-  Din servicerepresentant kan redigere teksten som vises på menyene til betjeningsmodulen, slik at den er mer egnet for ditt utstyr.



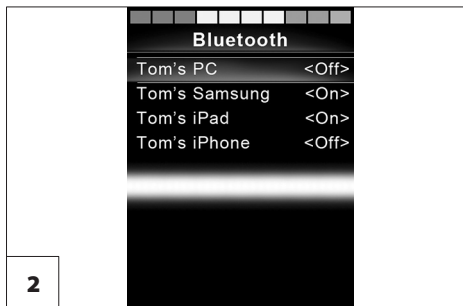
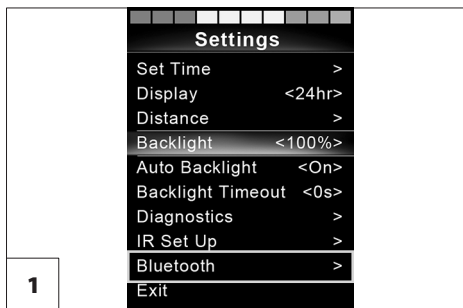
# BLUETOOTH

Følg instruksjonene i brukerveiledningen til den eksterne enheten.

Bluetooth-menyen viser alle enheter som er tilkoblet via Bluetooth.

Eksterne enheter med et Bluetooth-grensesnitt, f.eks. en smarttelefon, kan styres fra styrepinnen.

- ☞ Oppsettet krever hjelp fra din service-representant.





## FEILSØKING

Feil og informasjon vises i midten av LCD-skjermen til betjeningsmodulen.

(a) Her ser du hvor feilen har oppstått.

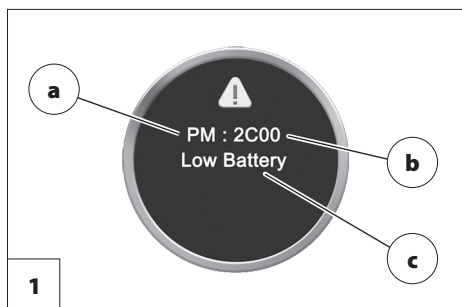
(b) Her ser du feilkoden.

(c) Her ser du årsaken til feilen.

☞ Av hensyn til sikkerheten vil elektronikkomponentene midlertidig ha begrenset funksjonalitet.

Du kan i prinsippet utføre følgende trinn for å løse problemet:








1. Slå av betjeningsmodulen.
2. Gjør som beskrevet i kolonnen «Løsning».
3. Slå betjeningsmodulen på igjen.  
☞ Følg instruksjonene i kapittel *Tilkobling av betjeningsmodulen* på side 16.



☞ Hvis feilen ikke kan løses, og den elektriske rullestolen ikke lenger kan brukes, må du ta kontakt med et autorisert servicesenter og informere disse om feilkoden som vises.

Feilkode	Årsak	Løsning
2C00	Batteriene er flate.	Bytt batteri så snart som mulig, og kontroller batterikablene om det er nødvendig. ☞ Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
3B00	Forbindelsen til den venstre motoren er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3D00	Strømkabelen til motoren på venstre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3C00	Forbindelsen til motoren på høyre side er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.

Feilkode	Årsak	Løsning
3E00	Strømkabelen til motoren på høyre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
1E01	Automatisk utkobling er aktivert.	Koble laderen fra ladekontakten.
2F00	Systemfeil eller feilfunksjon på styrespak	Ikke rør styrespaken når du kobler til utstyr.
0E00, 0E02, 1200, 1202	Feil med styrespak	Bytt betjeningsmodul.
7A0C, 7A0E, 7A90	Spenningsbegrensning på en aktuator/justeringsmotor. – Mekanisk blokkert aktuator/justeringsmotor – Mekanisk overlast	Hvis det er behov for flere justeringer, må du kontrollere hvilke motorer som ikke fungerer, og inspisere kabelforbindelsen.
1505	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på venstre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyve-modus til «Drive» (kjøring).
1506	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på høyre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyve-modus til «Drive» (kjøring).
1600	Batterispenningen er for høy (ved kjøring i unnabakke).	Kjør ekstra sakte i unnabakke, og kontroller batterikablene dersom det er nødvendig.
9710/7B02	Det kan hende at gyroen er defekt.	Sørg for at betjeningsmodulen blir inspisert.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen, men med betydelig redusert hastighet.
Uspesifiserte feilkoder	Forskjellige årsaker	Slå av den elektriske rullestolen, og start den på nytt.

Informasjon	Årsak	Løsning
	Låsen er aktivert.	Slå av låsen.  Se kapittel <i>Lås</i> på side 17.
	Du har vært for rask med å flytte på styrespaken.	Slipp styrespaken, slå av betjeningsmodulen, og start den på nytt.
 Gult symbol	Automatisk hastighetsbegrensning er aktivert.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
 Rødt symbol	Den elektriske rullestolen har stanset automatisk.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon, eller skyv hendelen for kjøre-/skyvmodus til «Drive» (kjøring).  Det er ikke mulig å kjøre den elektriske rullestolen.

# **VEDLIKEHOLD/ REPARASJON**

## **Reparasjoner**

Du kan stole på forhandleren din når det gjelder reparasjoner. Han eller hun har blitt instruert i hvordan jobben skal gjøres, og bruker folk som har fått skikkelig opplæring.

## **Service**

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, kan du ta kontakt med forhandleren din, som kan gi deg råd og utføre service og reparasjoner.

## **Teknisk sikkerhetskontroll**

Når rullestolen er slått på, vil elektronikken kontinuerlig kjøre inspeksjon. I tillegg til disse elektroniske sikkerhetsforanstaltningene bør også brukeren rutinemessig utføre kontroll. Hvis du skulle oppdage uregelmessigheter ved kontroll, er det viktig at du sørger for at et autorisert servicesenter umiddelbart kontrollerer rullestolen din.

## **Daglig kontroll**

Kontroller betjeningsmodulen og andre elektroniske komponenter. Forsikre deg om at de ikke har utvendige skader, og at de er godt festet på den elektriske rullestolen.

Slå av betjeningsmodulen og undersøk om styrespaken eller mansjetten rundt den har utvendige skader. Forsikre deg om at styrespaken går tilbake til midtstilling av seg selv.

## **Ukentlig kontroll**

Bruk av styrespak i forbindelse med det magnetiske bremsesystemet: Før kontroll må du forsikre deg om at det er minst 1 meter ledig plass rundt rullestolen.

Slå på betjeningsmodulen. Vent til batteri-indikatoren lyser og er klar. Før styrespaken sakte framover helt til bremsesystemet responderer med et hørbart klikk. Rullestolen vil gradvis begynne å trille. Slipp styrespaken brått. Du skal nå kunne høre at bremsene kobler seg inn innen få sekund. Bruk samme framgangsmåte til å kontrollere kjøring til høyre og venstre og rygging.

Sørg for å kontrollere at ingen av kablene eller pluggene har utvendige skader. Forsikre deg om at alle kabler og pluggene sitter godt.

## **Årlig kontroll**

Få forhandleren til å kontrollere elektronikken ved årlig service på rullestolen.

## TEKNISKE DATA

Omgivelses-temperatur ved bruk:	-25 til +50 °C
Oppbevarings-temperatur:	-40 til +65 °C
Kapslingsgrad	IPx4
Elektronikk til elektrisk rullestol	R-Net
Ladekontakt	maks. 12 A
USB-lader	Type A, maks 2 A
Strømforsyning	24 V
Driftsspenning	16–35 V
Kontakt, styrepinne 1 og 2	9 pinner, D-sub
Kontakt, modus 1 og 2	Stereo, 3,5 mm i diameter
Kontakten, ekstern PÅ/AV-knapp	Stereo, 3,5 mm i diameter
Kontakt, «sip-and-puff»-betjening	3,5 mm i diameter

## GARANTI

Manglende overholdelse av bruksanvisningen eller vedlikehold som ikke er utført på fagmessig måte – især tekniske modifikasjoner eller tillegg (deler) som er montert uten vårt uttrykkelige samtykke –, vil ikke bare føre til at denne garantien faller bort, men opphever også vårt generelle produktansvar.

I tillegg til eventuelle garantier som er spesifisert eksplisitt, eller inngått på annen måte, har vi også lovpålagt ansvar for dette produktet. Dette vil gå fram av de generelle salgsvilkårene våre. Hvis du har henvendelser som gjelder garanti eller reklamasjon, ber vi om at du tar kontakt med forhandleren og legger fram GARANTIBEVISSET sammen med annen nødvendig informasjon om modell, følgeseddelnummer, leveringsdato og serienummer.

Serienummeret finner du på typeskiltet.

☞ De øvrige garantivilkårene finner du i bruksanvisningen til rullestolen din.

## Garantisertifikat

Vennligst fyll ut! Ta eventuelt en kopi og send den inn.

# Garanti

Modellnavn:

Følgeseddelnr.:

Serienummer (se typeskiltet):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:





### **Produsent:**

📍 TA Service A/S  
Centervej Syd 2  
DK-4733 Tappernøje  
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk  
T: +45 56 72 57 77  
www.ta-service.dk

---

### **Distributør**

Du kan finne lokale distributører på  
[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk)





# BRUKSANVISNING

R-Net-kompatibel LED-/LCD  
R-Net-kompatibel ledsager

**CE** Dette produktet oppfyller kravene i  
EU-forordning 2017/745 for medisinsk utstyr.

300-65 UM JSM, CJSM & attended - NO - 06.2021, vers. 1:0

*inspire  
joy of life*

# ***Innhold***


<b>Symbolknapper</b>	5
<b>Introduksjon</b>	5
<b>Modeller</b>	5
<b>Spesifikasjoner</b>	5
<b>Bruk</b>	5
<b>Justering</b>	6
<b>Bruk etter en tids lagring</b>	6
<b>Produktets levetid</b>	6
<b>Sikkerhetsregler</b>	6
<b>Tilkobling av to betjeningsmoduler</b>	7
<b>Oversikt</b>	8
Betjeningsmodulen JSM <LED>	8
Betjeningspanel med knapper	8
LED-indikatorer	8
Betjeningsmodulen CJSM <LCD>	9
Betjeningspanel med knapper	9
LED-indikatorer	9
LCD-skjerm	10
Ledsagermodul	11
Betjeningspanel med knapper	11
LED-indikatorer	11
<b>Knapper og symbol</b>	12
Ledsagerbetjening	13
<b>Forberedelser FØR bruk</b>	15
Lade av batteriene	15
Slå på rullestolen	15
Låse betjeningsmodulen	16
Låse med knappene	16
Låse opp	17
Automatisk utkobling	18

<b>Kontroll før kjøring</b>	19
Batteriindikator	19
Tolking	19
Angitt maksimumshastighet	20
Ledsagerbetjening	21
Hastighetsnivå	22
<b>Modusmeny</b>	23
Kjøremodus	23
Innstillingsmodus	23
<b>Styrespak</b>	24
Kjøre- og styrebevegelser	24
Bremsing	24
<b>Ledsagerbetjening</b>	25
Velge betjeningsmodus	25
<b>Elektroniske justeringer</b>	26
Velge elektronisk justering	26
LED-betjeningsmodul	26
LCD-betjeningsmodul	27
Vanlige elektroniske justeringer	27
Avanserte elektroniske justeringer	28
<b>Spesialfunksjoner på LCD-betjeningsmodulen</b>	29
Odometer (kilometer totalt)	29
Trippteller	29
Nullstilling av tripptelleren	29
Kjøreprogram	30
Innstillingsmenyen	31
Åpne innstillingsmenyen	31
Navigere i menyene	31
<b>Gyro</b>	32
Aktivere/deaktivere gyro	32
<b>Muligheter til ekstern tilkobling</b>	33
Tilkobling av eksternt utstyr	33
Frakobling av eksternt utstyr	33

<b>Feilsøking</b>	34
LED-betjeningsmodul	34
Feilmeldinger via batteriindikatoren	34
Informasjon via batteriindikatoren	36
Informasjon via indikator for angitt maksimumshastighet	37
LCD-betjeningsmodul	38
<b>Vedlikehold/reparasjon</b>	41
Reparasjoner	41
Service	41
Teknisk sikkerhetskontroll	41
Daglig kontroll	41
Ukentlig kontroll	41
Årlig kontroll	41
<b>Tekniske data</b>	42
<b>Garanti/reklamasjon</b>	42
Garantiskjema	43

## SYMBOLKNAPPER


Sikkerhetstiltak med farget bakgrunn må alltid følges!

-  Dette symbolet angir en forholdsregel eller anbefaling.
- [ ] Refererer til et bildenummer.
- ( ) Refererer til en funksjonell komponent i et bilde.

## INTRODUKSJON

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye. Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.


Den elektriske rullestolen styres via betjeningsmodulen.

-  Tilbehør og ekstrafunksjoner som f.eks. eksterne trykknapper er ikke en del av standardleveransen.

Hvis du bruker betjeningsmodulen eller tilbehøret til den feil, kan du sette deg selv eller andre i fare. Derfor er det viktig at du lærer deg å bruke utstyret rett.

Denne bruksanvisningen skal gjøre deg kjent med hvordan du bruker betjeningsmodulen, slik at du kan unngå uhell.

På hjemmesidene våre finner du PDF-filer med tilleggsinformasjon om produktene våre spesielt myntet på synshemmete brukere.

-  Ta kontakt med forhandleren din hvis du har spørsmål.

Bruksanvisningen til den elektriske rullestolen inneholder også informasjon om produktsikkerhet og om eventuelle produkttilbakekallinger.

## MODELLER

Denne bruksanvisningen gjelder følgende betjeningsmoduler:

betjeningsmodulen JSM <LED>

betjeningsmodulen CJSM <LCD>

Ledsagermodul

## SPESIFIKASJONER

Betjeningsmodulen er utviklet med tanke på elektriske rullestoler med R-Net-elektronikk.

## BRUK

Betjeningsmodulen skal bare kobles til den elektriske rullestolen via R-Net-elektronikken.

## JUSTERING

Les denne håndboken før du bruker rullestolen for første gang, og følg instruksjonene nøye. Hvis barn eller tenåringer skal bruke rullestolen, bør de lese denne håndboken sammen med foreldre eller foresatte før de bruker stolen.

Hovedregelen er at all justering og tilpassing skal gjøres av forhandleren.

Før du tar betjeningsmodulen i bruk, må forhandleren justere den.

Denne justeringen må ta høyde for kjøreefaring og spesielle behov, så vel som miljøet rullestolen primært skal brukes i.

Hvis behovene skulle endre seg, kan forhandleren justere følsomheten på styrespaken.

- ☞ For å sikre optimal komfort på lang sikt anbefaler vi regelmessig kontroll av innstillingene på betjeningsmodulen. Det samme gjelder når den medisinske tilstanden eller funksjonsevnen endrer seg.

## BRUK ETTER EN TIDS LAGRING

Det kan hende at betjeningsmodulen skal tas i bruk på nytt. Før modulen blir tatt i bruk på nytt, er det viktig å kontrollere om den har skader eller funksjonsmessige mangler.

- ☞ Hygienetiltak, inkludert desinfisering, skal utføres i samsvar med validert hygieneplan.

## PRODUKTETS LEVETID

Vi anslår at produktet vil ha en forventet gjennomsnittlig levetid på **4 år** så lenge produktet brukes til tiltenkt formål, og når alle vedlikeholds- og servicekrav er overholdt. Produktets faktiske levetid avhenger av bruksfrekvens, omgivelsene der det brukes, og av vedlikehold. Ved å bruke reservedeler kan du forlenge levetiden. Reservedeler kan som regel leveres i opptil fem år etter at modellen det gjelder er tatt ut av produksjon.

- ☞ Estimert levetid er ikke noen form for garanti.

## SIKKERHETSREGLER

- ☞ Ikke kast eller slipp betjeningsmodulen når den demontert. Sørg for alltid å behandle den forsiktig! Bare slik kan du sikre at den fortsetter å fungere som den skal.
- ☞ Ikke trekk ut kontakten mens du kjører.
- ☞ Under kjøring må du ikke trykke på PÅ/AV-knappen annet enn i nødstilfeller.
  - Dette fører til at den elektriske rullestolen stopper (nødbremning).
- ☞ Ikke bruk noe annet enn produsentens originale ladeplugg i ladekontakten på betjeningsmodulen.
  - Fare for kortslutning!

## **TILKOBLING AV TO BETJENINGSMODULER**

Dette er det bare forhandleren som skal gjøre.

Det er mulig å koble to betjeningsmoduler til R-Net-systemet.

Dette kan være nyttig hvis det er behov for at en ledsager betjener den elektriske rullestolen uten å måtte flytte betjeningsmodulen til baksiden av rullestolen.

Den andre betjeningsmodulen kan brukes til andre funksjoner, f.eks. ekstern styrespak eller på/av-knapp, blinklys, horn osv.

Når betjeningsmodulen blir slått på, vil den være i kjøremodus.

Begge betjeningsmodulene viser samme skjermbilde samtidig. Du kan bruke hvilken som helst av de to betjeningsmodulene til å slå av rullestolen.

I hjørnet øverst til venstre ser du hvilken betjeningsmodul som er aktiv. Se punkt 25 på side 10.

# OVERSIKT

## Betjeningsmodulen JSM <LED>

- (1) Styrespak
- (2) Ladekontakt

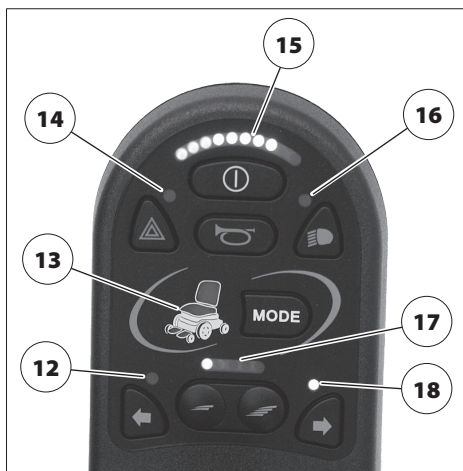
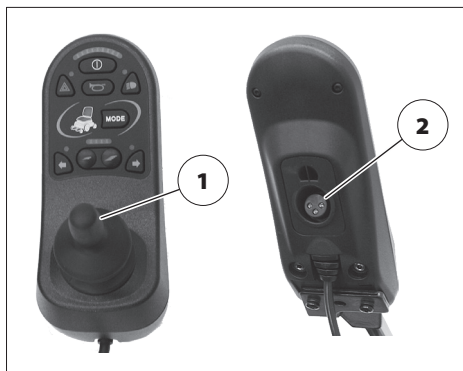
## Betjeningspanel med knapper

- (3) Blinklys til venstre på/av
- (4) Nedbremsing
- (5) Varsellys på/av
- (6) Horn
- (7) Betjeningsmodul på/av
- (8) Lys på/av
- (9) Modusvelger
- (10) Akselerasjon
- (11) Blinklys til høyre på/av

## LED-indikatorer

- (12) Blinklys til venstre
- (13) Valgt elektronisk justering (modus)
- (14) Varsellys
- (15) Ladenivå på batteri og feilmeldinger
- (16) Lys på
- (17) Informasjon og angitt hastighet
- (18) Blinklys til høyre

☛ LED-indikatorene begynner å lyse når du aktiverer funksjonene.





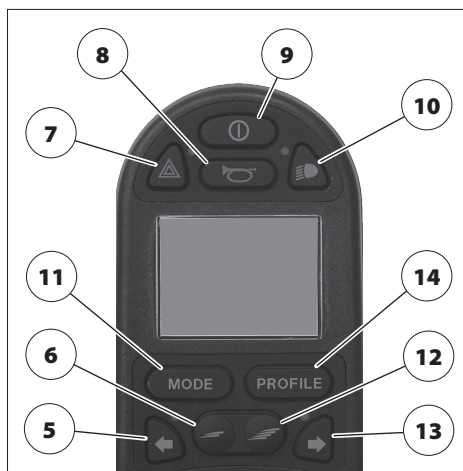
## Betjeningsmodulen CJSM <LCD>

- (1) Styrespak
- (2) Ladekontakt
- (3) Kontakt til ekstern knapp for å velge *modus* (11) eller til ekstern betjeningsmodul
- (4) Kontakt til ekstern *på/av*-knapp (9)



## Betjeningspanel med knapper

- (5) Blinklys til venstre på/av
- (6) Nedbremsing
- (7) Varsellys på/av
- (8) Horn
- (9) Betjeningsmodul på/av
- (10) Lys på/av
- (11) Modusvelger
- (12) Akselerasjon
- (13) Blinklys til høyre på/av
- (14) Valg av kjøreprofil



## LED-indikatorer

- (15) Blinklys til venstre
- (16) LCD-skjerm
- (17) Varsellys
- (18) Lys på
- (19) Blinklys til høyre

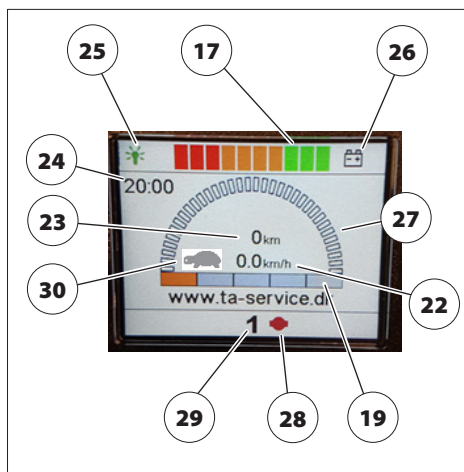
LED-indikatorene begynner å lyse når du aktiverer funksjonene.



## LCD-skjerm

- (17) Indikator for batterinivå
- (19) Innstilling av maksimumshastighet
- (22) Fartsmåler
- (23) Kilometerteller
- (24) Klokke
- (25) Symbol som viser aktiv betjeningsmodul
  - ☞ Dukker bare opp hvis det er montert to betjeningsmoduler
- (26) Batterisymbol
- (27) Visning av faktisk kjørehastighet eller forbruk av elektrisk strøm
  - ☞ Antall segment som lyser, øker med kjørehastighet eller strømforbruk.
- (28) Advarselssymbol
- (29) Visning av valgt profil
- (30) Visning av aktiv bremsing (oransje) eller stans (blinkende rødt)

Hvis symbolet er gult, betyr det at hastigheten på rullestolen er redusert. Dette er fordi setehøyden er justert høyere enn 5,5 cm og/eller fordi setet er vippet mer enn 14°. Hvis symbolet er rødt, betyr det at kjøremodus på rullestolen er deaktivert.



## Ledsagermodul

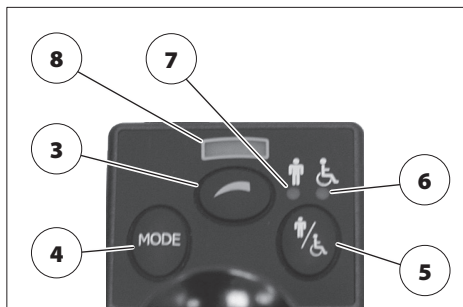
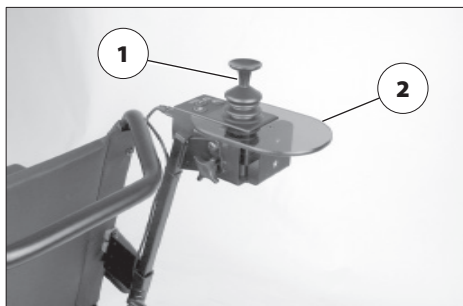
- (1) Styrespak
- (2) Støtteplate

## Betjeningspanel med knapper

- (3) Forhåndsinnstilt maksimal hastighet
- (4) Modusvelger
- (5) Vekslebryter

## LED-indikatorer





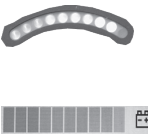

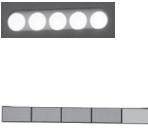
- (6) Betjeningsmodus (bruker)
- (7) Betjeningsmodus (ledsager)
- (8) Angivelse av maksimal hastighet









## KNAPPER OG SYMBOL

	<b>På/av</b>	Til å slå rullestolen på og av
		☞ Ved oppstart kjører systemet en selvtest.
	<b>Horn</b>	Et lydsignal blir avgitt når man holder knappen inne.
	<b>Profil</b>	Trykk for å bytte til neste kjøreprofil. ☞ Gjelder bare LCD-betjeningsmodulen.
		☞ Følg instruksjonene i kapittelet <i>Kjøreprogram</i> på side 30.
	<b>Maksimalt angitt <i>pluss</i>-hastighet.</b>	Øker maksimalhastigheten ett nivå om gangen (20 %). ☞ Vi anbefaler at du bare bruker <i>pluss</i> -knappen når rullestolen står stille.
		☞ Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).
	<b>Maksimalt angitt <i>minus</i>-hastighet.</b>	Senker maksimalhastigheten ett nivå om gangen (20 %). ☞ Av sikkerhetsmessige grunner anbefaler vi at du bare bruker <i>minus</i> -knappen når rullestolen står stille.
		☞ Nivå 5 (100 %) ned til nivå 1 (20 %).
	<b>Varsellys</b>	Trykk her for å slå varsellyset på og av.
		☞ Indikatorlampen blinker i takt med retningsviseren.
	<b>Lys</b>	Trykk her for å slå lysene på og av.
		☞ Indikatorlampen blinker når du slår på lysene.
	<b>Blinklys til venstre</b>	Trykk her for å slå blinklyset på og av.
		☞ Hvis indikatorlampen blinker raskt, betyr det at blinklyset er defekt.
	<b>Blinklys til høyre</b>	Trykk her for å slå blinklyset på og av.
		☞ Hvis indikatorlampen blinker raskt, betyr det at blinklyset er defekt.
	<b>Modus</b>	Trykk her for å veksle mellom kjøremodus og innstillingsmodus.
		☞ Ikke trykk på modusknappen uten at rullestolen står stille.
		☞ Følg instruksjonene i kapittelet <i>Modusmeny</i> på side 23.




## KNAPPER OG SYMBOL

	<b>Elektronisk justering</b>	Det området som lyser på innsiden av symbolet, indikerer hvilken elektronisk innstilling som er valgt.
 Følg instruksjonene i kapittelet <i>Elektroniske justeringer</i> på side 26.		
	<b>LCD-skjerm</b>	Når du slår på rullestolen, dukker det opp diverse indikatorer på LCD-skjermen.
 Følg instruksjonene i kapittelet <i>Spesialfunksjoner på LCD-betjeningsmodulen</i> på side 29.		
	<b>Batteri-indikator</b>	Antall segment på batteriindikatoren som lyser, synker i takt med ladenivået i batteriet.
 Følg instruksjonene i kapittelet <i>Batteriindikator</i> på side 19.		
	<b>Visning av maks-hastighet</b>	Antall dioder/segment som lyser, indikerer maksimumshastigheten.  De enkelte diodene/segmentene representerer en nivåendring på 20 %.

## Ledsagerbetjening

	<b>Angivelse av hastighet</b>	Når du trykker på knappen, øker den maksimale hastigheten ett nivå om gangen (20 %).
 Nivå 1 (20 %) til nivå 5 (100 %).		
	<b>Visning av maks-hastighet</b>	Antall dioder som lyser, indikerer angitt maksimumshastighet.   De enkelte LED-ene representerer en nivåendring på 20 %.
	<b>Betjeningsmodus</b>	Veksle mellom bruker- og ledsagerbetjening ved å trykke på knappen.
	<b>Indikator for angitt betjeningsmodus</b>	Diodene som lyser under symbolene, viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.

## Ledsagerbetjening

	<b>Modus</b>	Trykk her for å veksle mellom kjøremodus og innstillingsmodus.
	 <i>Ikke</i> trykk på modusknappen uten at rullestolen står stille.	
	 Følg instruksjonene i kapittelet <i>Modusmeny</i> på side 23.	

# FORBEREDELSE FØR BRUK

## Lade av batteriene

Ikke stikk noe annet enn sikkerhetspluggen eller ladepluggen inn i ladekontakten. – Fare for kortslutning!

Når du skal lade batteriene, må du slå av betjeningsmodulen og plugge laderen inn i ladekontakten på betjeningsmodulen (2) før du setter strømledningen i stikkkontakten.

- ☞ Se også bruksanvisningen til den elektriske rullestolen.

## Slå på rullestolen

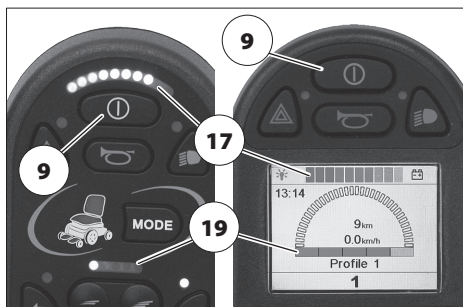
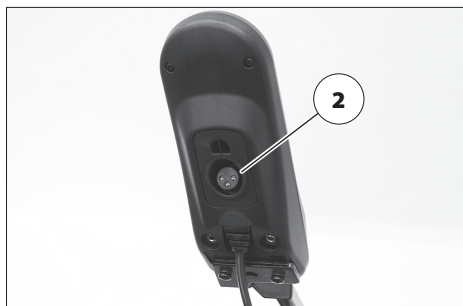
Ikke berør eller flytt på styrespaken under oppstartsfasen (som varer i ca. et sekund)!

Trykk inn av/på-knappen (9) for å slå på betjeningsmodulen. Elektronikken kommer nå til å utføre en systemtest.

Straks *batteriindikatoren* lyser kontinuerlig, er elektronikken klar til bruk.

- ☞ Blinkende lys i *batteriindikatoren* (17) eller en sekvensiell serie med lys i *indikatoren for maksimumshastighet* (19), betyr det at det foreligger feilmeldinger eller annen informasjon. – Følg instruksjonene i kapittelet *Feilsøking* på side 34.
- ☞ Hvis *indikatoren for maksimumshastighet* ikke lyser når rullestolen starter, betyr det at stolen er i *ledsagerkontrollmodus*. – Følg instruksjonene i kapittelet *Ledsagerbetjening* på side 25.

Når du er ferdig med å kjøre, slår du av betjeningsmodulen ved å trykke på på/av-knappen (9). Dette deaktiverer den elektriske rullestolen.



## Låse betjeningsmodulen

For å hindre uvedkommende i å bruke den elektriske rullestolen kan du låse den. Selv om dette ikke er konfigurert som standard, kan forhandleren din legge til denne funksjonen på forespørsel.

Låsen er aktivert når:

– hastighetsindikatoren (19) viser en sekvensiell serie med lys (**på LED-betjeningsmodulen**).

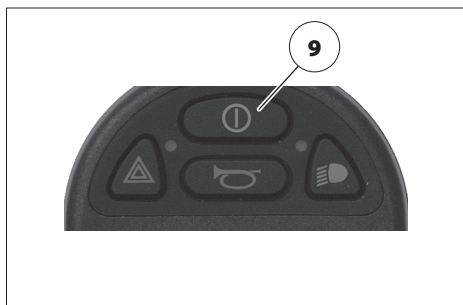
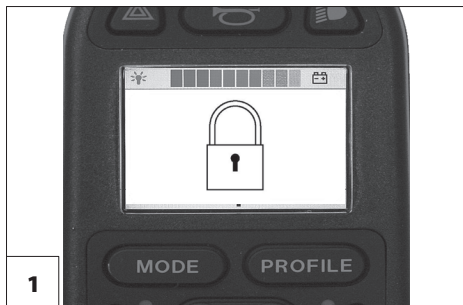
– LCD-skjermen viser et hengellåssymbol [1] (**på LCD-betjeningsmodulen**).

### Låse med knappene

1. Mens betjeningsmodulen er på, holder du på/av-knappen (9) inne til du hører et kort *pip*. Slipp knappen.
2. Skyv styrespaken helt fram (vanlig kjøring framover), og vent til du hører et kort *pip*.
3. Skyv styrespaken helt bak (rygging), og vent til du hører et kort *pip*.
4. Slipp styrespaken.

☞ Når du hører et langt *piiiiiip*, betyr det at låsen er aktivert.

Elektronikken deaktiverer kjøremodus, og betjeningsmodulen slår seg automatisk av i løpet av noen få sekund.





## Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (2). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

- 👁 Elektronikken deaktiverer kjøremodus, og betjeningsmodulen slår seg automatisk av i løpet av noen få sekund.

## Låse opp

### Betjening med trykknapp

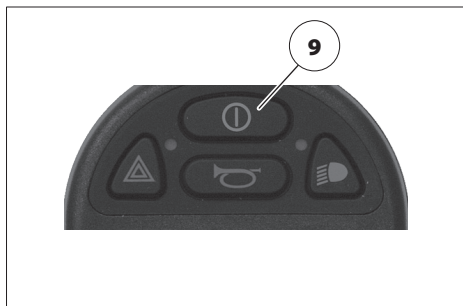
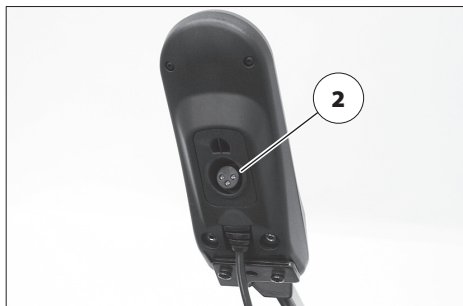
1. Slå på betjeningsmodulen ved å trykke på på/av-knappen (9).
2. Skyv styrespaken helt fram (kjøring framover), og vent til du hører et kort *pip*.
3. Skyv styrespaken helt bak (rygging), og vent til du hører et kort *pip*.
4. Slipp styrespaken.
  - 👁 Langt *piiippiiip* betyr at låsen er aktivert.
5. Rullestolen er klar til bruk.

## Hovedbryterfunksjon

Når du har slått av betjeningsmodulen, setter du låsepluggen [1] inn i ladekontakten (2). Når du hører et kort *pip*, tar du ut låsepluggen.

- 👁 Låsen er deaktivert.

Rullestolen er klar til bruk.



## Automatisk utkobling

For å spare på strømmen i batteriet kan rullestolen konfigureres slik at den automatisk kobler ut.

Selv om dette ikke er standardinnstilling, er det noe forhandleren kan ordne.

Hvis du ikke flytter på styrespaken eller trykker på noen knapp innen en tid du selv har angitt, vil rullestolen automatisk koble ut.

- ☞ Du kan velge utkoblingstid mellom 1 og 30 minutt.

# KONTROLL FØR KJØRING

## Batteriindikator

Når du har slått på betjeningsmodulen vil batteriindikatoren (17) vise ladenivå etter en kort systemtest.

Etter hvert som batteriene tømmes, vil batteriindikatoren vise stadig færre opplyste segment (17).

☞ Indikatoren består av 10 segment (3 røde, 4 gule/oransje og 3 grønne).

Dette betyr fargen på segmentene:

<b>Grønn</b>	Batteriene er ladet.
	☞ Batterinivået korresponderer med antall grønne indikatorer som lyser.
<b>Gul</b>	Lading er anbefalt.
<b>Rød</b>	Batteriene er tomme. Lad snarest mulig.

☞ Batteriindikatoren er bare nøyaktig ved kjøring på flatt underlag.

☞ Når du kjører i oppoverbakke, vil angivelsene være upålitelige.

## Tolking

Batteriindikatoren er konstruert med utgangspunkt i utladingsegenskapene til batteriene produsenten opprinnelig har montert. Andre batteri kan ha andre egenskaper. Det kan påvirke påliteligheten negativt.

Videre vil nøyaktig avlesing av batterinivå avhenge av alderen på batteriene og temperaturen og belastningen de blir utsatt for.



## Angitt maksimumshastighet

Fare for ulykker som følge av:

- feil innstilling av maksimumshastighet
- at lavere maksimumshastighet blir valgt under kjøring

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

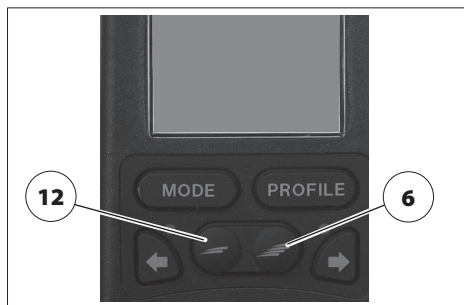
Ved kjøring i unnabakke må du justere maksimumshastigheten i samsvar med hvor bratte bakkene er. Ikke overskrid tillatt toppfart. – Fare for ulykker!

Når du slår på betjeningsmodulen, henter og aktiverer den forrige innstilling for maksimalhastighet.

Antall dioder eller segment som lyser i *indikatoren for angitt maksimumshastighet* (19), viser hvilket hastighetsnivå som er stilt inn.

Før og under kjøring kan du øke og redusere maksimumshastigheten med ett nivå om gangen ved hjelp av knapp 6 og 12.

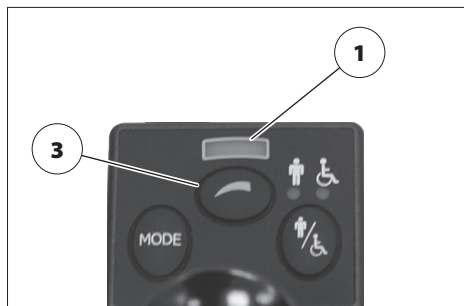
☞ Du finner mer informasjon om dette i kapittel *Hastighetsnivå* på side 22 og *Knapper og symbol* på side 12.



## Ledsagerbetjening

Før og under kjøring vil maksimumshastigheten øke med ett trinn, opp til hastighetsnivå 5, hver gang du trykker på knappen (3). Hvis du allerede er på nivå 5 og trykker på knappen, går maksimumshastigheten tilbake til nivå 1, den laveste innstillingen.

- ☞ Lysdiødene i visningen (1) indikerer hvilken maksimumshastighet som er angitt.
- ☞ Hvis symbolet blinker, betyr det at hastigheten på rullestolen er redusert. Dette er fordi setehøyden er justert høyere enn 5,5 cm og/eller fordi setet er vippet mer enn 14°.
- ☞ Se også kapittelet *Hastighetsnivå* på side 22.



## Hastighetsnivå

Velg maksimalt hastighetsnivå på grunnlag av personlige forutsetninger og kjøreforhold!

I farlige situasjoner der du føler deg utrygg, bør du velge lavt hastighetsnivå (f.eks. ved kjøring der det er trangt om plassen, i unnabakke, på ramper, i fotgjengerområder og liknende).

I ledsagerbetjeningsmodus må det maksimale hastighetsnivå velges på grunnlag av ledsagerens personlige forutsetninger og kjøreforhold!

Den elektriske rullestolen må stå stille når du skifter til lavere maksimalt hastighetsnivå. – Bråbrems!

Du kan velge maksimumshastighet på 5 ulike nivå (19).

☞ Følg instruksjonene i kapittelet *Knapper og symbol* på side 12.

På nivå 5 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen 100 % av toppfart.

På nivå 1 er maksimumshastigheten på den elektriske rullestolen bare 20 % av toppfart.

1. Konkret eksempel:

### **Du kjører hjemme.**

Ønsket innstilling: laveste maksimumshastighet [1]

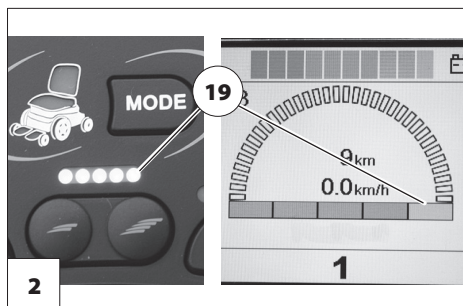
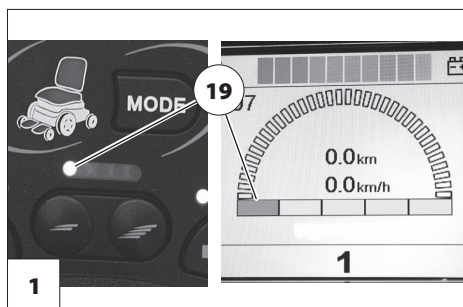
☞ **Resultat av for høy innstilling av maksimumshastighet:**

Selv den minste bevegelse på styrepaken kan raskt sette rullestolen i bevegelse. – Brukeren mister kontroll over stolen der det er trangt om plassen. – Fare for ulykker!

2. Konkret eksempel:

### **Du kjører gjennom et kryss.**

Ønsket innstilling: høyeste maksimumshastighet [2]



☞ **Resultat av for lav innstilling av maksimumshastighet:**

Du vil ikke være i stand til å komme deg gjennom krysset raskt nok. – Fare for å kollidere med andre kjøretøy!

# MODUSMENY

Ikke trykk på modusknappen uten at rullestolen står stille.

Trykk på modusknappen (*MODE*) for å veksle mellom kjøremodus og innstillingsmodus [1].

## Kjøremodus

I kjøremodus styrer du den elektriske rullestolen med styrespaken.

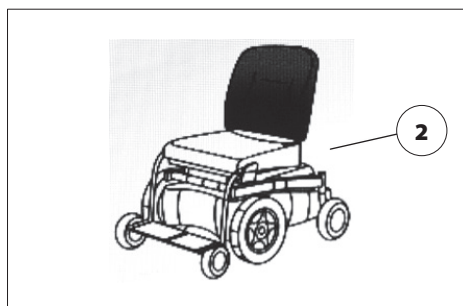
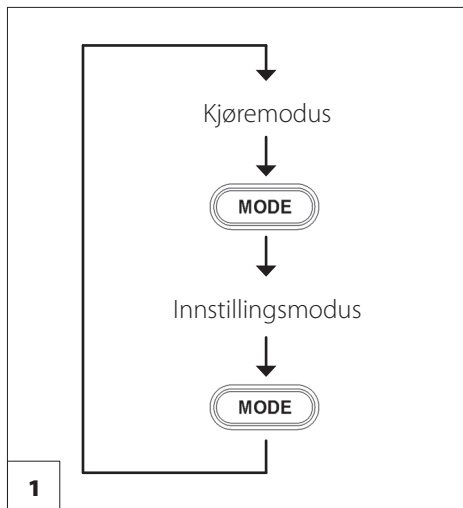
☞ Du kan lese mer om dette i kapitlet *Styrespak* på side 24.

## Innstillingsmodus

I innstillingsmodus vil det lysende rullestolsymbolet (2) vise den elektroniske innstillingen som sist var valgt.

Bruk styrespaken til å velge og justere innstillingene.

☞ Du kan lese mer om dette i kapitlet *Elektroniske justeringer* på side 26.



# STYRESPAK

Ikke rør styrespaken før batteriindikatoren (2) lyser kontinuerlig.

## Kjøre- og styrebevegelser

Styrespaken (1) på den elektriske rullestolen bruker du til å akselerere og bremse. Skyv styrespaken rolig i ønsket kjøreretning.

Jo lenger unna midtstilling du skyver styrespaken, desto fortere kjører rullestolen (opp til angitt maksimumshastighet).

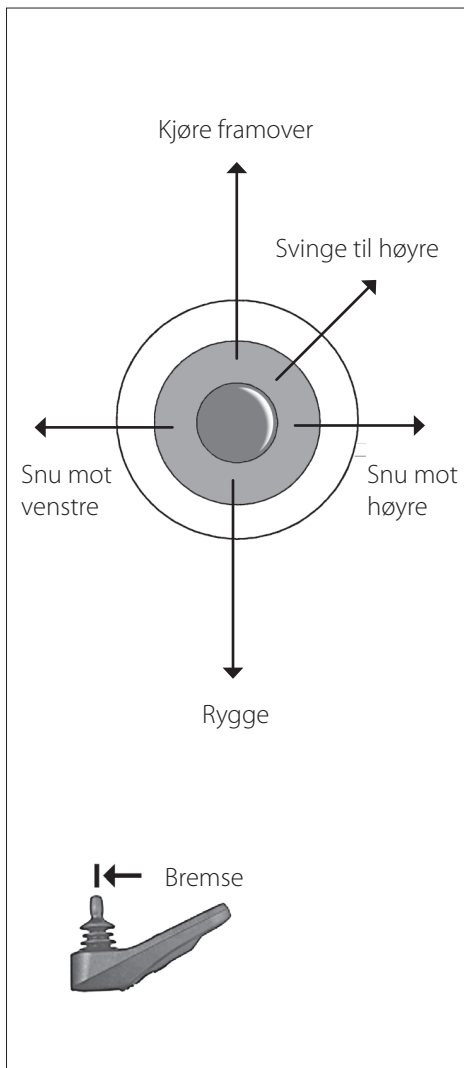
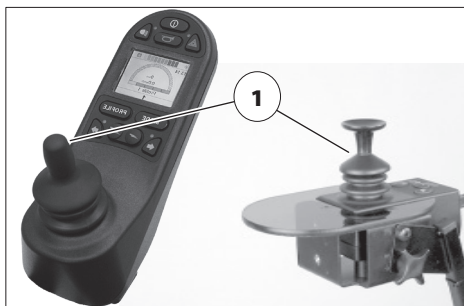
Ved kjøring i sving flytter du styrespaken i den retningen du ønsker å svinge. Hvis du skyver styrespaken helt til den ene eller andre siden, vil rullestolen snu bortimot på fæmøringen (vende på flekken).

☞ Når du rygger eller svinger, vil farta automatisk bli redusert.

## Bremsing

Den elektriske rullestolen stopper når du slipper styrespaken.

For å bremse trygt og kontrollert fører du styrespaken rolig tilbake til midtstilling (standard).





## LEDSAGERBETJENING

Ledsagerbetjening er bare tilgjengelig med R-Net-kompatibel betjeningsmodul av typen JSM, CJSM eller CJSM2.

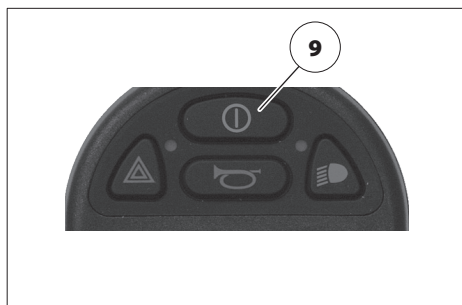
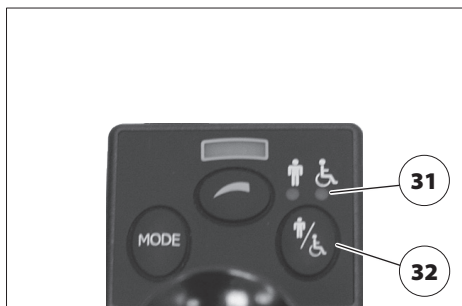
- ☞ Følg instruksjonene i kapittelet *Oversikt* på side 8.

### Velge betjeningsmodus

Når du slår på betjeningsmodulen med på/av-knappen (9), vil betjeningsmodusen som var valgt forrige gang, bli aktivert på nytt.

Trykk på knappen (32) for å bytte mellom brukerstyrt og ledsagerstyrt betjeningsmodus.

- ☞ Lysdioden (31) under symbolene viser hvilken betjeningsmodus som er valgt.



# ELEKTRONISKE JUSTERINGER

Hvilke elektroniske justeringer som er tilgjengelige, avhenger av utstyret på den elektriske rullestolen.

I innstillingsmodus vil justeringen du velger, begynne å blinke.

## Velge elektronisk justering

☞ Elektroniske justeringer blir lagret i en endeløs sløyfe.

Styrespak mot høyre: gå opp til neste innstilling.

Styrespak mot venstre: gå ned til neste innstilling.

## LED-betjeningsmodul

☞ Hvis hastighetsindikatoren blinker langsomt, betyr det at hastighetsbegrensning er aktivert.

☞ Se også kapitlet *Feilsøking* på side 34.

☞ Hvis hastighetsindikatoren blinker raskt (hvert sekund), betyr det at det er sikkerhetsmessige grunner til at den elektriske rullestolen har stanset. Det er bare mulig å kjøre videre etter at du har satt justeringen tilbake i grunnposisjon.

☞ Se også kapitlet *Feilsøking* på side 34.

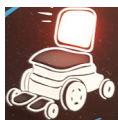
Du kan gjøre elektroniske justeringer ved å: skyve styrespaken framover og dermed gjøre justeringer mot grunnposisjon

skyve styrespaken bakover og dermed gjøre justeringer vekk fra grunnposisjon

Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

## Indikator på LED-betjeningsmodul

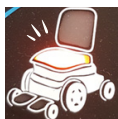
Lysdiodene som lyser/blinker, har følgende betydning:



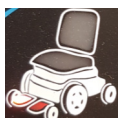
rygglene



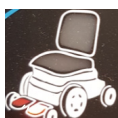
setevinkel



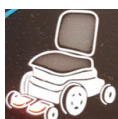
setehøyde



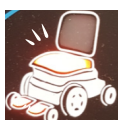
venstre fotstøtte



høyre fotstøtte



fotstøtte



lengde på fotstøtte

## LCD-betjeningsmodul

- ☞ Hvis det dukker opp ei oransje skilpadde ved rullestolsymbolet, betyr det at hastighetsbegrensning er aktivert.
  - ☞ Se også kapitlet *Feilsøking* på side 34.
- ☞ Hvis det dukker opp ei rød skilpadde ved rullestolsymbolet, betyr det at rullestolen har stoppet av sikkerhetsmessige grunner. Det er bare mulig å kjøre videre etter at du har satt justeringen tilbake i grunnposisjon.
  - ☞ Se også kapitlet *Feilsøking* på side 34.

## Vanlige elektroniske justeringer

Du kan gjøre elektroniske justeringer ved å:

skyve styrespaken framover og dermed gjøre justeringer mot grunnposisjon

skyve styrespaken bakover og dermed gjøre justeringer vekk fra grunnposisjon

Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

## Indikatorer på LCD-skjermen

- ☞ I teksten under symbolene finner du mer informasjon om de ulike elektroniske justeringene.

Symbolene har følgende betydning:



ryggstøtte



setevinkel



setehøyde



venstre fotstøtte



høyre fotstøtte



lengde på fotstøtte



fotstøtte

## Avanserte elektroniske justeringer

☞ Hvis alternativet det gjelder, er lagret i *minnet*, vil alle justeringene som er gjort, være framhevet.

Hvis grunnposisjon, eller endelig posisjon i menyene ryggstøtte, setevinkel, liggende/oppreist stilling eller fotstøtte er lagret, vil det dukke opp piler.

☞ Vertikal pil representerer lagret grunnposisjon.

☞ Skråstilt pil representerer endelig posisjon.

Med unntak av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* blir alle elektroniske justeringer gjort ved å:

skyve styrespaken framover og dermed gjøre justeringer mot grunnposisjon

skyve styrespaken bakover og dermed gjøre justeringer vekk fra grunnposisjon

Elektronisk justering av *oppreist* og *hjelp til å reise seg* gjør du ved å:

skyve styrespaken framover og dermed gjøre justeringer vekk fra grunnposisjon

skyve styrespaken bakover og dermed gjøre justeringer mot grunnposisjon

Ved å slippe styrespaken avbryter du justering.

### Indikatorer på LCD-skjermen

☞ I teksten under symbolene finner du mer informasjon om de ulike elektroniske justeringene.

Symbolene har følgende betydning:



rygglene



setevinkel



setehøyde



lengde på fotstøtte



fotstøtte



negativ vinkling



sittende til stående



sittende til liggende



liggende til stående



45° til stående



minne 1/2



minne 3/4

## SPESIALFUNKSJONER PÅ LCD-BETJENINGSMODULEN

- ☞ Det er ikke sikkert at rullestolen din har alle funksjonene som er beskrevet her.

### Odometer (kilometer totalt)

LCD-skjermen viser antall kilometer totalt (23), inntil maksimalt 999 999.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

### Trippteller

LCD-skjermen kan også vise antall kilometer (23) siden forrige nullstilling, inntil maksimalt 9999,9 km.

- ☞ Det er bare kilometer som er kjørt framover, som vil være vist.

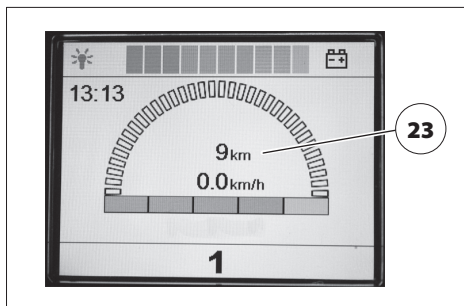
I innstillingsmenyen *Distance* (distanse) kan du veksle mellom ulike alternativ for odometervisning.

- ☞ Følg instruksjonene i kapittelet *Innstillingsmenyen* på side 31!
- ☞ Du kan nullstille tripptelleren når du har behov for det.

### Nullstilling av tripptelleren

I menyen *Distance* kan du nullstille tripptelleren.

- ☞ LCD-skjermen vil da vise 0,0 km siden forrige innstilling.



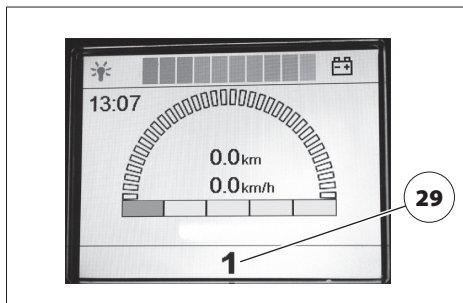
## Kjøreprogram

Ved å trykke på knappen *PROFILES* (21) kan du velge mellom åtte ulike kjøreprofiler/-program.

De ulike egenskapene til kjøreprogrammene lar deg stille inn den elektriske rullestolens kjøreegenskaper for å passe til spesielle kjøreforhold.

Du kan for eksempel laste ned egne program til bestemte typer styringsenheter.

🔊 LCD-skjermen viser hvilket kjøreprogram (29) som er valgt.



Kjøre-program	Egenskaper	Aktivert gyro
1	Egnet for situasjoner der den elektriske rullestolen brukes i kollektivtransport og en gyrosensor er installert.	Nei
2	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	Ja
3	Generelle, til innendørs og utendørs bruk	Ja
4-7	Brukerdefinert	
8	Beregnet på bruk med ledsagermodul	Ja

De fabrikkinnstilte egenskapene for disse kjøreprogrammene er oppført i deres respektive service- og vedlikeholdsmanualer

🔊 Les også kapittelet med *veiledning til forhandleren* i bruksanvisningen til den elektriske rullestolen.

## Innstillingsmenyen

I innstillingsmenyen [1] finner du følgende menyer i samme rekkefølge som den under:

- ☞ Set Time (stille klokka)
- ☞ Display Time (12- eller 24-timersvisning)
- ☞ Distance (odometer)
- ☞ Backlight (bakgrunnsbelysning)
- ☞ Background (bakgrunnsfarge på LCD-skjermen)
- ☞ Exit (gå ut/tilbake)

Menyene er på engelsk.

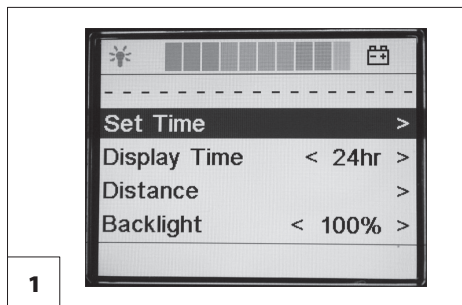
Menyene er utformet slik at de skal være brukervennlige. Hvis du likevel skulle oppleve at det er vanskelig å bruke menyene, ber vi om at du tar kontakt med et autorisert servicesenter.

### Åpne innstillingsmenyen

1. Hold inn begge knappene til å angi hastighet (6 + 12).
2. Slipp knappene (6 + 12).
  - ☞ Innstillingsmenyen [1] dukker opp på LCD-skjermen.

### Navigere i menyene

- ☞ Styrespak bakover: gå ned til neste menyelement / redusere verdi / gå ut av menyelementet.
- ☞ Styrespak framover: gå opp til neste menyelement / øke verdi / gå ut av menyelementet.
- ☞ Styrespak mot høyre: gå til undermeny / vise andre innstillinger.
- ☞ Styrespak mot venstre: viser andre innstillinger når pil til venstre dukker opp.



# GYRO

Før/under transport i kjøretøy i bevegelse må gyro være deaktivert. Dette kan du gjøre ved å velge et kjøreprogram som er egnet i slike situasjoner.

- ☞ Det er bare mulig å koble gyro til betjeningsmoduler som er utstyrt med LCD-indikator.

Gyro, som er standardutstyr på FWD- og FWDS-modellene, og som ellers er tilgjengelig som tilleggsutstyr, nøytraliserer uønskete og uunngåelige bevegelser som oppstår under kjøring, f.eks. på ujevnt underlag. Dette gjør den elektriske rullestolen betydelig mer stabil og lettere å styre.

Når du bruker elektrisk rullestol som er utstyrt med gyro om bord på offentlige transportmiddel som er i bevegelse, f.eks. båt, buss eller tog, kan det hende at rullestolen utfører uønskete manøvere under kjøring. Derfor bør du alltid bruke profil 1 i slike miljø.

Straks du forlater transportkjøretøyet/-farkosten, kan du bytte tilbake til et annet program der du faktisk har fordel av gyroen.

## Aktivere/deaktivere gyro

Om gyroen er aktivert eller deaktivert, avhenger av hvilket kjøreprogram du har valgt.

- ☞ Følg instruksjonene i kapittelet *Kjøreprogram* på side 30.
- ☞ Avhengig av modell og utstyr kan det hende at hastigheten på den elektriske rullestolen vil være betydelig lavere når gyro er deaktivert. Grunnen til dette er hensynet til sikkerheten.



## MULIGHETER TIL EKSTERN TILKOBLING

LCD-betjeningsmodulen gjør det mulig å koble til eksternt utstyr som for eksempel:

- ekstern styringsenhet (1)
- ekstern på/av-knapp (2)

### Tilkobling av eksternt utstyr

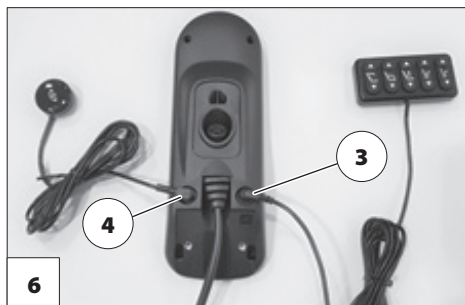
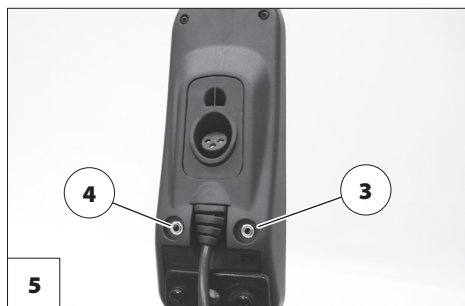
For å kunne koble til eksternt utstyr må du ta av dekselet over inngangen og sette pluggen fra utstyret inn i riktig kontakt (3)/(4) [5].

- ☞ Forsikre deg om at du setter pluggen fra tilbehøret inn i kontakten med 90° vinkel. Ikke sett inn pluggen skeivt.

### Frakobling av eksternt utstyr

Ikke koble fra utstyret ved å nappe eller trekke i ledningen.

Når du kobler fra eksternt utstyr, må du trekke pluggen ut av kontakten (3)/(4) [6] og sette på plass dekselet over inngangen.



## FEILSØKING

Feil og informasjon vises via batteri-, hastighets- og elektroniske justeringsindikatorer.

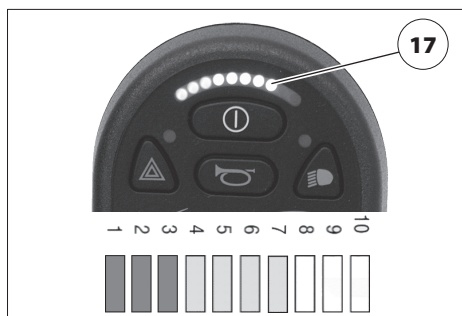
### LED-betjeningsmodul

#### Feilmeldinger via batteriindikatoren

Hvis det skulle oppstå alvorlige *funksjonsfeil* som kan ha med sikkerheten å gjøre, vil rullestolen stoppe, og lyssegmentene i batteriindikatoren (17) vil *blinke raskt*. Hvor mange segment som blinker, viser hva som kan være kilden til funksjonsfeilen.

Når du skal rette feilen, er det viktig at du er nøye med å gjennomføre disse trinnene:

1. Slå av betjeningsmodulen.
2. Gjør som beskrevet i kolonnen «Løsning».



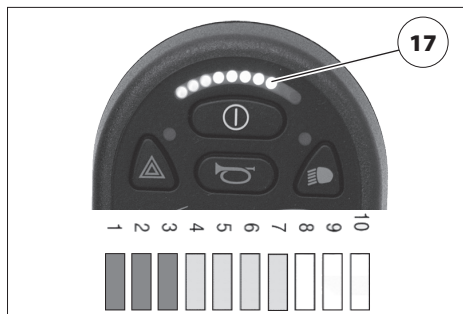
3. Slå på betjeningsmodulen.
  - ☞ Følg instruksjonene i kapittelet *Slå på rullestolen* på side 15.
  - ☞ Hvis det ikke er mulig å rette feilen og rullestolen ikke er kjørbart lenger, må du ta kontakt med et autorisert service-senter.

Funksjonsfeil	Årsak	Løsning
2 blinkende segment	Forbindelsen til den venstre motoren er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3 blinkende segment	Strømkabelen til motoren på venstre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
4 blinkende segment	Forbindelsen til motoren på høyre side er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
5 blinkende segment	Strømkabelen til motoren på høyre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
7 blinkende segment	Styrespaken er defekt eller ikke sentrert.	Slå på/av betjeningsmodulen uten å røre styrespaken.
7 segment og indikatoren for maksimumshastighet lyser.	Noe er feil i kommunikasjonen med styrespaken.	Kontroller kabelforbindelsen.

<b>Funksjonsfeil</b>	<b>Årsak</b>	<b>Løsning</b>
8 blinkende segment	Defekt betjeningsmodul, feil-funksjon i elektronikken eller systemfeil.	Kontroller kabelen og kontaktene.
8 segment og LED-ene til elektronisk justering lyser.	Feil innstilling.	Finn innstillingen som ikke fungerer, og kontroller de relevante kabelforbindelsene.
9 blinkende segment	Driftsfeil i magnetbremsene til motoren.	Skyv hendelen for kjøre-/skyvmodus til «Drive» (kjøring). Sjekk om kablene til motoren er skadet.
10 blinkende segment	Batterispenningen er for høy (ved kjøring i unnabakke).	Kjør ekstra sakte i unnabakke, og kontroller batterikablene dersom det er nødvendig.

## Informasjon via batteriindikatoren

Når det dukker opp informasjon, vil segmentene på batteriindikatoren (17) *blinke langsomt*. Hvor mange segment som blinker, viser hvilken type informasjon det er snakk om.



Informasjon	Årsak	Løsning
Lyssekvens oppover/nedover	Du har vært for rask med å flytte på styrespaken.	Slipp styrespaken.
Lyssekvens oppover 6 blinkende segment	Laderen er fortsatt koblet til.	Koble fra laderen etter lading.
1 blinkende segment	Batteriene er flate.	Du bør lade batteriene med en gang. ☞ Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
2 blinkende segment	Batterinivået er lavt.	Lad batteriene så snart som mulig. ☞ Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
8 segment som blinker 2 ganger hvert 3. sekund	Det kan hende at gyroen er defekt.	Slå av betjeningsmodulen, og start den på nytt. Hvis dette ikke løser problemet, må du ta kontakt med en autorisert forhandler. ☞ Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen, men med betydelig redusert hastighet.

## Informasjon via indikator for angitt maksimumshastighet

Når det dukker opp informasjon, vil segmentene på indikatoren for angitt maksimumshastighet (19) blinke kontinuerlig.



Informasjon	Årsak	Løsning
Lyssekvens oppover/ nedover	Låsen er aktivert.	Slå av låsen. ☞ Se kapittelet <i>Låse betjeningsmodulen</i> på side 16.
Langsom blinking	Automatisk hastighetsbegrensning er aktivert.	Endre setevinkel til mindre enn 14°. Endre setehøyde til mindre enn 5,5 cm. ☞ Det er mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
Rask blinking	Den elektriske rullestolen har stanset automatisk.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon, eller skyv hendelen for kjøre-/skyvemodus til «Drive» (kjøring). ☞ Det er ikke mulig å kjøre den elektriske rullestolen.

## LCD-betjeningsmodul

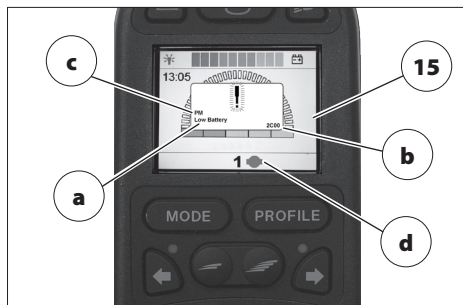
Feilmeldinger/informasjon dukker opp i LCD-skjermen på betjeningsmodulen (15).

- (a) Her ser du hva som er årsaken til feilen.
- (b) Her ser du feilkoden.
- (c) Her ser du hvor feilen har oppstått.
- (d) Her ser du hvilken type feil det er snakk om.

☞ Av hensyn til sikkerheten vil elektronikkomponentene midlertidig ha begrenset funksjonalitet.


Bruk denne framgangsmåten ved utbedring av feil:








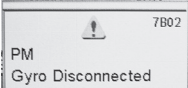

1. Slå av betjeningsmodulen.
2. Gjør som beskrevet i kolonnen «Løsning».



3. Slå på betjeningsmodulen.
  - ☞ Følg instruksjonene i kapittelet *Slå på rullestolen* på side 15.
  - ☞ Hvis det ikke er mulig å rette feilen og rullestolen ikke er kjørbart lenger, må du ta kontakt med et autorisert service-senter.

Feilkode	Årsak	Løsning
2C00	Batteriene er flate.	Bytt batteri så snart som mulig, og kontroller batterikablene om det er nødvendig.
3B00	Forbindelsen til den venstre motoren er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3D00	Strømkabelen til motoren på venstre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3C00	Forbindelsen til motoren på høyre side er brutt.	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
3E00	Strømkabelen til motoren på høyre side er defekt (kortslutning).	Kontroller motorkabelen, tilkoblingspluggen til motoren, og selve motoren.
1E01	Automatisk utkobling er aktivert.	Koble laderen fra ladekontakten.

Feilkode	Årsak	Løsning
2F00	Systemfeil eller feilfunksjon på styrespak	Ikke rør styrespaken når du kobler til utstyr.
Diverse koder	Defekt betjeningsmodul, feilfunksjon i elektronikken eller systemfeil.	Kontroller kabelen og kontaktene.
Diverse koder	Feil innstilling.	Finn innstillingen som ikke fungerer, og kontroller de relevante kabelforbindelsene.
1505	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på venstre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyvemodus til «Drive» (kjøring).
1506	Feilfunksjon i magnetbrems til motor på høyre side	Skyv hendelen for kjøre-/skyvemodus til «Drive» (kjøring).
1600	Batterispenningen er for høy (ved kjøring i unnabakke).	Kjør ekstra sakte i unnabakke, og kontroller batterikablene dersom det er nødvendig.
9710/7B02	Det kan hende at gyroen er defekt.	Slå av betjeningsmodulen, og start den på nytt. Hvis dette ikke løser problemet, må du ta kontakt med en autorisert forhandler.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen, men med betydelig redusert hastighet.

Informasjon	Årsak	Løsning
	Låsen er aktivert.	Slå av låsen.  Se også kapittelet <i>Låse betjeningsmodulen</i> på side 16.
	Du har vært for rask med å flytte på styrespaken.	Slipp styrespaken, slå av betjeningsmodulen, og start den på nytt.
 Gult symbol	Automatisk hastighetsbegrensning er aktivert.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
 Rødt symbol	Den elektriske rullestolen har stanset automatisk.	Sett elektronisk justering i grunnposisjon, skyv hendelen for kjøre-/skyvemodus til «Drive» (kjøring), eller slå av parkeringsbremsen.  Det er ikke mulig å kjøre den elektriske rullestolen.
	Det kan hende at gyroen er defekt.	Slå av betjeningsmodulen, og start den på nytt. Hvis dette ikke løser problemet, må du ta kontakt med en autorisert forhandler.  Det er fortsatt mulig å kjøre den elektriske rullestolen, men med betydelig redusert hastighet.



# VEDLIKEHOLD/ REPARASJON

## Reparasjoner

Du kan stole på forhandleren din når det gjelder reparasjoner. Han eller hun har blitt instruert i hvordan jobben skal gjøres, og bruker folk som har fått skikkelig opplæring.

## Service

Hvis du har spørsmål eller trenger hjelp, kan du ta kontakt med forhandleren din, som kan gi deg råd og utføre service og reparasjoner.

## Teknisk sikkerhetskontroll

Når rullestolen er slått på, vil elektronikken kontinuerlig kjøre inspeksjon. I tillegg til disse elektroniske sikkerhetsforanstaltningene bør også brukeren rutinemessig utføre kontroll. Hvis du skulle oppdage uregelmessigheter ved kontroll, er det viktig at du sørger for at et autorisert servicesenter umiddelbart kontrollerer rullestolen din.

## Daglig kontroll

Kontroller betjeningsmodulen og andre elektronikkomponenter. Forsikre deg om at de ikke har utvendige skader, og at de sitter godt på plass på rullestolen.

Slå av betjeningsmodulen. Undersøk om styrespaken eller mansjetten rundt den har utvendige skader. Forsikre deg om at styrespaken går tilbake til midtstilling av seg selv.

## Ukentlig kontroll

Bruk av styrespak i forbindelse med det magnetiske bremsesystemet: Før kontroll må du forsikre deg om at det er minst 1 meter ledig plass rundt rullestolen.

Slå på betjeningsmodulen. Vent til batteri-indikatoren lyser og er klar. Før styrespaken sakte framover helt til bremsesystemet responderer med et hørbart klikk. Rullestolen vil gradvis begynne å trille. Slipp styrespaken brått. Du skal nå kunne høre at bremsene kobler seg inn innen få sekund. Bruk samme framgangsmåte til å kontrollere kjøring til høyre og venstre og rygging.

Sørg for å kontrollere at ingen av kablene eller pluggene har utvendige skader. Forsikre deg om at alle kabler og pluggen sitter godt.

## Årlig kontroll

Få forhandleren til å kontrollere elektronikken ved årlig service på rullestolen.

## TEKNISKE DATA

Omgivelses-temperatur ved bruk	-25 til +50 °C
Oppbevarings-temperatur	-40 til +65 °C
IP-klasse	IP54

## GARANTI/REKLAMASJON

Manglende overholdelse av bruksanvisningen eller vedlikehold som ikke er utført på fagmessig måte – især tekniske modifikasjoner eller tillegg (deler) som er montert uten vårt uttrykkelige samtykke –, vil ikke bare føre til at denne garantien faller bort, men opphever også vårt generelle produktansvar.

I tillegg til eventuelle garantier som er spesifisert eksplisitt, eller inngått på annen måte, har vi også lovpålagt ansvar for dette produktet. Dette vil gå fram av de generelle salgsvilkårene våre. Hvis du har henvendelser som gjelder garanti eller reklamasjon, ber vi om at du tar kontakt med forhandleren og legger fram GARANTIBEVISSET sammen med annen nødvendig informasjon om modell, følgeseddelnummer, leveringsdato og serienummer.

Serienummeret finner du på typeskiltet.

- ☞ De øvrige garantivilkårene finner du i bruksanvisningen til rullestolen din.

## Garantiskjema

Vennligst fyll ut! Kan kopieres og sendes inn til forhandleren.

# Garanti/reklamasjon

Modellnavn:

Følgeseddelnr.:

Serienummer (se typeskiltet):

Leveringsdato:

Forhandlerens stempel:



### **Produsent:**

📍 TA Service A/S  
Centervej Syd 2  
DK-4733 Tappernøje  
Danmark

✉ ta-service@ta-service.dk  
T: +45 56 72 57 77  
www.ta-service.dk

---

### **Distributør**

Du kan finne lokale distributører på  
[www.ta-service.dk](http://www.ta-service.dk)